

Distr.: General
24 September 2021
Arabic
Original: English



الدورة السادسة والسبعون

البند 138 من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

التقرير المرحلي السنوي الثامن عن الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في مكتب الأمم المتحدة في جنيف

تقرير الأمين العام

موجز

يُقدّم التقرير المرحلي السنوي الثامن عملاً بالجزء التاسع من قرار الجمعية العامة 253/75 ألف. ويغطي الفترة الممتدة من 1 أيلول/سبتمبر 2020 إلى 31 آب/أغسطس 2021، ويتضمن تفاصيل عن الوضع المالي للمشروع في نهاية تموز/يوليه 2021 ومعلومات مستكملة عن الأنشطة المنجزة منذ التقرير المرحلي السنوي السابع للأمين العام (A/75/355). ويشتمل التقرير على المعلومات الإضافية التي طلبتها الجمعية في قرارها 253/75 ألف وما سبقه من قرارات صادرة بهذا الشأن ويقدم معلومات مستكملة عن التقدم الذي أحرز في تنفيذ المشروع خلال فترة التقرير، والآثار المستمرة لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) واستراتيجيات التخفيف من حدة تلك الآثار، وآخر التقديرات المتعلقة بالتكاليف والجدول الزمني، والمخططات الممكنة فيما يتعلق بالاعتمادات والأنصبة المقررة، والمستجدات المتعلقة بالهبات وآليات التمويل البديلة.

ولم تزل أعمال البناء والتجديد تبرز تقدماً في أثناء فترة التقرير، على الرغم من التحديات الإضافية العديدة الناجمة عن جائحة كوفيد-19. واتخذت عدة إجراءات ناجحة للتخفيف من حدة الآثار ومكّن ذلك من إحراز تقدم في العمل والتخفيف من وقع الجائحة، بما يشمل إبرام عقد سعر أقصى مضمون لتجديد المباني التاريخية لقصر الأمم، جرى التفاوض عليه بنجاح ضمن حدود مستوى الميزانية الأصلية بعد الانتهاء في كانون الأول/ديسمبر 2020 من خدمات ما قبل التشييد التي استغرقت 12 شهراً. وبفضل التعاون مع المقاول والأطراف الداخلية صاحبة المصلحة على إعادة ترتيب تسلسل برنامج العمل والارتقاء



به إلى المستوى الأمثل، جرى الحد من التأخر البالغة مدته ستة أشهر في خدمات ما قبل التشييد وتقليصه إلى تأخر في عموم برنامج الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث لمدة صافية عامة قدرها ثلاثة أشهر. لذا، تحسن الجدول الزمني بثلاثة أشهر مقارنة بالجدول الزمني المبين في التقرير المرحلي السنوي السابع. وبدأت أعمال التجديد في المباني التاريخية لقصر الأمم في كانون الثاني/يناير 2021 وهي تستمر بوتيرة تتسق مع الجدول الزمني العام للخطة الاستراتيجية. وأنجز من أعمال تشييد المبنى الجديد H خلال فترة التقرير القدر الكافي الذي يسمح ببدء إشغال المبنى في أيار/مايو 2021. ومكّن ذلك من نقل الموظفين وضمن انطلاق أعمال تجديد المبنى S1 في موعدها، دون مزيد من التأخير في المسار الأساسي للبرنامج. وأنجز مرفق المؤتمرات المؤقت وجرت مراقبة أدائه وغدا يؤدي وظائفه في أيلول/سبتمبر 2020. وساهمت هذه العوامل في تحسين الوضع المالي للمشروع بما يقرب من 21 مليون فرنك سويسري تقريبا مقارنة بالوضع المبين في التقرير المرحلي السابق. وفيما يتعلق باستراتيجية رفع القيمة السوقية للأراضي المملوكة للأمم المتحدة، وبالنظر إلى الغموض الذي يلف تأثير الجائحة في المدى البعيد، يُقترح التكاليف بإجراء المزيد من دراسات رفع القيمة السوقية لإعادة بحث الافتراضات والسيناريوهات الأساسية التي تقوم عليها الاستراتيجية وتحديثها. ويُطلب إلى الجمعية العامة أن تحيط علماً بهذا التقرير؛ وتتخذ قراراً بشأن مخطط الاعتمادات والأنصبة المقررة للمشروع وبشأن العملة التي ستُعتمد في ذلك؛ وتوافق على إنشاء حساب خاص متعدد السنوات للمشروع؛ وتطلب إلى الأمين العام أن يعرض، عند الاقتضاء، خيارات للتخفيف من مخاطر تجاوز التكاليف باقتراح تخفيضات في نطاق المشروع؛ وتوافق على الاحتياجات المقدرة لأعمال الاستشارات المتعلقة برفع القيمة السوقية بمبلغ 55 800 دولار من دولارات الولايات المتحدة، على أن تمول من باب الإيرادات 2، الإيرادات العامة، من الميزانية البرنامجية المقترحة، وما يقابل ذلك من تخفيض في تقديرات الإيرادات الإجمالية لعام 2022 في باب الإيرادات 2.

المحتويات

الصفحة

5	.....	أولا - مقدمة
6	.....	ثانيا - معلومات مستكملة عن إدارة المشروع
6	.....	ألف - المجلس الاستشاري
6	.....	باء - اللجنة التوجيهية
6	.....	جيم - التحقق من المشروع
7	.....	دال - إدارة الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث
8	.....	ثالثا - التقدم المحرز
8	.....	ألف - حالة الأنشطة
15	.....	باء - استراتيجية التعاقد
16	.....	جيم - استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل وكفاءة استخدام الحيز المكاني
	.....	دال - معلومات مستكملة عن التدابير المتخذة لإزالة الحواجز المادية والتقنية والحواجز المتعلقة بالاتصالات
19	.....	أمام الأشخاص ذوي الإعاقة
19	.....	هاء - الاستدامة وتخفيض استهلاك الطاقة
20	.....	واو - نظم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ونظم السمعية البصرية، والبيث والمؤتمرات
21	.....	زاي - السلامة من الحرائق وسلامة الأرواح
21	.....	حاء - استمرارية تصريف الأعمال
23	.....	طاء - إدارة المخاطر
24	.....	ياء - الجدول الزمني للمشروع
28	.....	كاف - التكاليف
30	.....	رابعا - التمويل
30	.....	ألف - اتفاق القرض المقدم من البلد المضيف
30	.....	باء - الخطة المفصلة لتسديد قرض البلد المضيف
30	.....	جيم - إدارة حالات الطوارئ
35	.....	دال - مخطط وعملة الاعتمادات والأنصبة المقررة
37	.....	هاء - الحساب الخاص المتعدد السنوات

37	.....	واو - معلومات مستكملة عن فرص التمويل البديلة
38	.....	خامسا - اعتبارات أخرى ذات صلة
38	.....	ألف - رفع القيمة السوقية للأراضي التي تملكها الأمم المتحدة في جنيف
40	.....	باء - الاعتبارات الأمنية
41	.....	جيم - الأعمال الفنية والتحف والهدايا الأخرى
41	.....	دال - المشاريع الأخرى المضطلع بها خارج نطاق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث
43	.....	هاء - اعتبارات الصيانة اللاحقة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث
44	.....	سادسا - الخطوات المقبلة
44	.....	سابعاً - الإجراءات الموصى بأن تتخذها الجمعية العامة
المرفقات		
45	.....	الأول - النفقات حسب مصدر التمويل
47	.....	الثاني - معلومات مفصلة عن مخططات التمويل
54	.....	الثالث - حالة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات
60	.....	الرابع - الرسوم البيانية لحالة مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث

أولا - مقدمة

- 1 - يُقدّم التقرير المرحلي السنوي الثامن بشأن الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في مكتب الأمم المتحدة في جنيف عملاً بالجزء التاسع من قرار الجمعية العامة 253/75 ألف.
- 2 - ويورد هذا التقرير موجزاً للأعمال المتعلقة بالتخطيط والتشييد المنجزة في الفترة الواقعة ما بين 1 أيلول/سبتمبر 2020 و 31 آب/أغسطس 2021. وتستند المعلومات المالية الواردة في التقرير إلى البيانات المتاحة في 31 تموز/يوليه 2021.
- 3 - وتم التفاوض بنجاح في حدود الميزانية على عقد بسعر أقصى مضمون لتجديد المباني التاريخية لقصر الأمم، عقب الانتهاء في كانون الأول/ديسمبر 2020 من خدمات ما قبل التشييد التي استغرقت 12 شهراً. وكان من المقرر أصلاً إنجاز خدمات ما قبل التشييد في مدة ستة أشهر، ولكن ثبت أن تلك المدة لم تكن كافية بسبب تأثير جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) على قطاع البناء وغير ذلك من مظاهر التأخير التي اعترضت عملية التنفيذ. غير أنه بفضل التعاون مع المقاول والأطراف الداخلية صاحبة المصلحة والفريق المعني بالخطة الاستراتيجية لحفظ التراث على إعادة ترتيب تسلسل برنامج العمل والارتقاء به إلى المستوى الأمثل، جرى الحد من التأخر البالغة مدته ستة أشهر في خدمات ما قبل التشييد وتقليصه إلى تأخر في تنفيذ البرنامج عموماً لمدة صافية عامة قدرها ثلاثة أشهر. وبدأت أعمال التجديد في مبنى القصر التاريخي في أوائل عام 2021 وهي متواصلة وفقاً للجدول الزمني العام للخطة الاستراتيجية، مع طريان بعض التأخيرات في أقسام العمل ولكن دون أن يكون لها تأثير على المسار الأساسي العام للمشروع.
- 4 - وأنجز قدر كبير من أعمال تشييد المبنى الدائم الجديد H خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وذلك ما سمح ببدء شغل المبنى الجديد في أيار/مايو 2021، وهو التاريخ المطلوب لضمان بدء أعمال تجديد المبنى S1 في أوانه. وأنجز مرفق المؤتمرات المؤقت وجرت مراقبة أدائه وغدا يؤدي وظائفه في أيلول/سبتمبر 2020. ومنذ التقرير المرحلي السنوي السابع للأمين العام (A/75/355)، لم تتخذ إجراءات إضافية للإغلاق الإلزامي لمواقع التشييد في جنيف بسبب الجائحة.
- 5 - واتخذت عدة إجراءات تخفيفية ناجحة لخفض التكاليف والتأخيرات، شملت إعادة ترتيب أعمال التجديد للتخفيف من وقع التأخير قدر الإمكان، وإدراج الاحتياجات المتوقعة حالياً ضمن عقد تجديد المبنى التاريخي في حدود مستوى الميزانية الأصلية المخصصة للعمل، والسماح برصد مخصصات مناسبة لحالات الطوارئ التي قد تتجم عن آثار الجائحة في المستقبل. وساهمت هذه الإجراءات التخفيفية في تحسين الوضع المالي للمشروع بما يقرب من 21 مليون فرنك سويسري مقارنة بالوضع المبين في التقرير المرحلي السنوي السابع. ومع ذلك، لا يزال يحتمل أن تؤثر الجائحة بصورة إضافية في الجدول الزمني للمشروع وتكاليفه في المستقبل بطرق لا يمكن التنبؤ بها.
- 6 - ويجري حالياً تقييم المزيد من تدابير تحليل القيمة لخفض التكاليف وتحسين الجدولة، وذلك أساساً بالنسبة إلى مجالات العمل التي لم تبدأ بعد، حيث ما زال من غير المرجح إنجاز النطاق الأساسي الكامل ضمن التكلفة الإجمالية القصوى المعتمدة وهي 836,5 مليون فرنك سويسري دون اتخاذ مزيد من التدابير المهمة لخفض التكاليف. ويعرب الأمين العام عن تقديره للدعم المتواصل من الدول الأعضاء وعن التزامه التام بتنفيذ الاستراتيجيات التخفيفية المبينة في هذا التقرير للتقليل من حدة التجاوز المحتمل للتكلفة الإجمالية

القصوى التي وافقت عليها الجمعية العامة، وقد يقدم مقترحات أخرى لتقليص نطاق المشروع في هذا الصدد متى ما كان ذلك مناسباً وضرورياً.

ثانياً - معلومات مستكملة عن إدارة المشروع

ألف - المجلس الاستشاري

7 - عقد المجلس الاستشاري اجتماعين خلال فترة التقرير، في آب/أغسطس 2020 وآذار/مارس 2021، ومن المقرر عقد الاجتماع المقبل في أيلول/سبتمبر 2021. ومن بين المسائل الرئيسية التي نظر فيها المجلس خلال الفترة نجاح إبرام عقد السعر الأقصى المضمون لتجديد المباني التاريخية ضمن حدود الميزانية المقررة، وبدء أعمال تجديد تلك الأقسام من قصر الأمم، وأثر جائحة كوفيد-19 على الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، واستمرارية تصريف الأعمال، ونجاح إنجاز المبنى الجديد في حدود الميزانية المقررة، واستراتيجيات التواصل مع الأطراف المعنية، والتقدم المحرز في تنفيذ المشروع والمستجدات المتعلقة بالتمويل، والخيارات المطروحة فيما يخص مخططات الاعتمادات والأنصبة المقررة.

باء - اللجنة التوجيهية

8 - عقدت اللجنة التوجيهية أربع جلسات خلال فترة التقرير، وذلك في تشرين الثاني/نوفمبر 2020 وآذار/مارس وأيار/مايو وآب/أغسطس 2021. وتواصلت اللجنة رصد التقدم المحرز في تنفيذ المشروع وفقاً للجدول الزمني والميزانية المحددين، وتعمل على تعزيز المطلب المتعلق بإدارة نطاق المشروع عن كثب وضوابطه المالية. وتشمل المسائل الرئيسية التي تناولتها اللجنة خلال فترة التقرير أثر جائحة كوفيد-19 على المشروع والتدابير المناسبة المتخذة لمواجهة الجائحة والتخفيف من آثارها، والتقدم المحرز، واستمرارية تصريف الأعمال من زاوية عقد المؤتمرات، وإنجاز المبنى الجديد وشغله في حدود الميزانية، وإبرام اتفاق السعر الأقصى المضمون لتجديد المباني التاريخية في حدود الميزانية، وبدء أعمال التجديد، والتخطيط للمرحلة الانتقالية، والمطالبات التعاقدية، والتنقيحات اللازمة للجدول الزمني للخطة الاستراتيجية وإدارة ضغوط الميزانية والتخفيف من حدتها.

جيم - التحقق من المشروع

1 - الإدارة المستقلة والإدارة المتكاملة للمخاطر

9 - لا تزال خدمات إدارة المخاطر تقدم وفقاً لمتطلبات المشروع في إطار وظيفتين منفصلتين بوضوح تام هما: تقديم تقارير فصلية مستقلة عن إدارة المخاطر إلى مستويات الإدارة بمعزل عن فريق المشروع؛ وإجراء استعراضات شهرية متكاملة لإدارة المخاطر تنفذ بوصفها جزءاً لا يتجزأ من عمل فريق إدارة البرنامج والمشروع. وعولجت أيضاً النتائج ذات الصلة الواردة في آخر رسالة موجهة للإدارة من مجلس مراجعي الحسابات فيما يتصل بالسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 وجرى تضمينها في استراتيجية إدارة المخاطر الخاصة بالمشروع.

2 - مجلس مراجعي الحسابات

- 10 - قام مجلس مراجعي الحسابات بزيارتين منذ فترة التقرير السابق أجرى خلالها عمليات مراجعة للعمل المتصل بالخطوة الاستراتيجية لحفظ التراث، وذلك في الفترة من 26 تشرين الأول/أكتوبر إلى 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، والفترة من 11 إلى 29 كانون الثاني/يناير 2021. وأحيلت التوصيات التي تمخضت عنها الزيارتان المقامتان خلال فترة التقرير إلى القيّم على المشروع بواسطة رسالة إدارية.
- 11 - ويرد في المرفق الثالث لهذا التقرير موجز لأحدث الملاحظات والتوصيات التي قدمها مجلس مراجعي الحسابات بشأن الخطوة الاستراتيجية لحفظ التراث وحالة تنفيذها. وعلى نحو ما أكده المجلس في أحدث رسالة له وجهها إلى الإدارة، فإن جميع التوصيات الواردة في تقريره عن الخطوة الاستراتيجية لحفظ التراث (A/70/569)، وفي تقريره عن الأمم المتحدة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018 (A/74/5 (Vol. I)، الفصل الثاني)، إما نُفذت تنفيذا كاملاً أو أصبحت متجاوزة وأغلقت. وبرعاية الردود المحدثة التي قدمتها الإدارة في شباط/فبراير 2021 على تقرير المجلس (A/73/157 و A/75/135) وعلى الرسالة الموجهة إلى الإدارة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، فقد نفذت 13 توصية (45 في المائة) من بين التوصيات الـ 29 المقدمة، بينما يجري حالياً تنفيذ 16 توصية (55 في المائة)، وذلك كما هو مبين في المرفق الثالث.
- 12 - ومن المقرر أن يقوم فريق المراجعة الخارجية المتخصص التابع لمجلس مراجعي الحسابات بزيارته التالية لإجراء مراجعة كاملة للحسابات في الفترة الواقعة ما بين 13 و 17 أيلول/سبتمبر 2021.

دال - إدارة الخطوة الاستراتيجية لحفظ التراث

- 13 - القيّم على المشروع هو المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في جنيف، ويقدم له الدعم في عمله المسؤول التنفيذي للمشروع الذي هو مدير شعبة الشؤون الإدارية. ويستمر تقديم الدعم للخطوة الاستراتيجية لحفظ التراث من قِبَل كلٍّ من إدارة الاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال، بواسطة وكالة الأمين العام للاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال، التي تشارك في رئاسة اللجنة التوجيهية للخطوة الاستراتيجية لحفظ التراث؛ وإدارة الدعم العملي، عن طريق الأمين العام المساعد لإدارة سلسلة الإمداد، فيما يتعلق بشؤون المشتريات؛ ومكتب الشؤون القانونية. وبوجه خاص، تشارك دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات في إدارة الاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال مشاركة فعلية ومتواصلة في جميع جوانب المشروع الاستراتيجية، وتسدي المشورة والدعم لتنفيذ المشروع، وتتلقى نفس التقارير الشهرية عن حالة المشروع والتقارير المستقلة عن المخاطر المتعلقة به التي يتلقاها القيّم على المشروع.
- 14 - ونتيجة للتأخيرات الناجمة عن الجائحة في إنجاز المبنى الجديد H، واستغراق خدمات ما قبل التشييد فترة أطول مما كان متوقعا والتي أفضت إلى إبرام اتفاق السعر الأقصى المضمون لتجديد المباني التاريخية، وإنجاز وثائق التصميم وتقديم العروض في إطار المناقصة المتعلقة بتجديد المبنى E، فإن الأنشطة التي كان من المتوقع في الأصل أن تنجز تباعاً يجري حالياً تنفيذها بصورة متزامنة. وقد أصبح من المحتمل بدرجة كبيرة نتيجة لذلك أن يتعذر على الفريق المعني بمشروع الخطوة الاستراتيجية الحفاظ على وتيرة تنفيذ المشروع دون التعرض إلى مزيد من التأخير وتكبّد تكاليف إضافية بسبب عدم وجود العدد الكافي من موظفي الأمم المتحدة اللازمين لإدارة عبء العمل المتزايد.

15 - وللمحد من التأخيرات التي تواجه البرنامج فيما يتصل بالموافقات التقنية، وعمليات التوقيع المتعلقة بأعمال التصميم والبناء، ومعالجة طلبات المقاولين للحصول على المعلومات، والطلبات والتوجيهات المتعلقة بتعديلات المشروع، والردود على الاستفسارات والتقييمات التقنية المتصلة بعمليات الشراء المتعلقة بالمبنى E، فقد اعتُبر من الضروري تعزيز فريق الخطة الاستراتيجية بوظيفة مؤقتة إضافية قصيرة الأجل لمهندس معماري (ف-4) خلال الربع الأخير من عام 2021 وكامل مدة عام 2022، وهي وظيفة سيجري استيعابها ضمن التكلفة الإدارية الإجمالية المقدرة للمشروع. وبما أن عملية الشراء المتعلقة بالمبنى E وتجهيز طلبات المقاولين للحصول على المعلومات في الوقت المناسب والتغييرات وإغلاق أنشطة تشييد المبنى الجديد H هي من بين أشد المخاطر المحددة في المشروع وهي المجالات التي أوصى فيها مجلس مراجعي الحسابات مؤخراً بإجراء مزيد من التحسينات، فمن الأهمية بمكان معالجة هذه المخاطر والتوصيات معالجة كاملة في أسرع وقت ممكن.

ثالثاً - التقدم المحرز

ألف - حالة الأنشطة

16 - خلال فترة التقرير، أُحرز تقدم كبير صوب إنجاز مراحل المشروع الرئيسية المتعلقة بأنشطة التصميم والتعاقد والتشييد، بما في ذلك ما يلي:

(أ) إحرار تقدم كبير في إنجاز المبنى الدائم الجديد H وإشغاله، ويشمل ذلك اختبار تجهيزات السلامة من الحرائق ومسالك النجاة في المبنى، وتركيب الأثاث، وإصدار تصريح الإشغال من قبل سلطات جنيف في 17 أيار/مايو 2021، ونقل الموظفين لاحقاً إلى المبنى في الفترة ما بين منتصف أيار/مايو ومنتصف حزيران/يونيه للتمكين من بدء أعمال تجديد المباني التاريخية في المباني A و AB و S1؛

(ب) إنجاز مرحلة خدمات ما قبل التشييد من تجديد المباني التاريخية التي يرجع عهدها إلى ثلاثينيات وخمسينيات القرن الماضي والتوقيع في نهاية كانون الأول/ديسمبر 2020 على تعديل العقد بالاتفاق على سعر أقصى مضمون في إطار المبلغ الأصلي المتعاقد عليه وضمن مستوى الميزانية المتوقعة في الأصل، ويشمل ذلك التكلفة والوقت المتوقعين حالياً ضمن إطار التدابير المتصلة بالجائحة؛

(ج) استكمال وتسليم قسم العمل المعجل للتمكين من بدء أعمال تجديد المباني التاريخية بسرعة؛ وشمل هذا القسم من الأعمال التحضيرية لجميع المباني المؤقتة اللازمة لتركيب الموقع، بما في ذلك إنشاء مستودع مؤقت للأثاث، والأثاث التراثي والأعمال الفنية، ومجمعات ومكاتب موقع المقاول، ومنطقة التفتيش الأمني المجاورة لمدخل Chemin de Fer وغير ذلك من المباني المؤقتة اللازمة لاستمرارية تصريف الأعمال. وتضمن هذا الجزء أيضاً مزيداً من المسوحات التفصيلية المتعلقة بالخدمات الميكانيكية والكهربائية وخدمات السباكة والأثاث الأولي وعمليات انتقال الموظفين قبل أعمال التجديد؛

(د) إحرار تقدم كبير في القسمين الأولين من العمل لتجديد المباني التاريخية، وهما المبنيين AC و D، ويشمل ذلك إنجاز أعمال الهدم وإزالة الأسبستوس في المبنيين قبل صيف عام 2021 وتجديد النوافذ الأصلية في منطقة Salle des Pas Perdus في المبنى AC؛ وتسليم المباني A و S1 و AB إلى المقاول، كما هو مقرر، في حزيران/يونيه 2021، مما يسمح ببدء أعمال التجديد وإنجاز أعمال الهدم وإزالة الأسبستوس في أثناء صيف عام 2021؛

(هـ) إحرار تقدم كبير في تصميم النظم السمعية البصرية ونظم الترجمة الشفوية في غرف الاجتماعات ووضع المخططات الخاصة بها. وواصل فريق عامل تابع لأحد الأطراف صاحبة المصلحة، بالتعاون مع فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث والمقاول القائم بأعمال التجديد، تطوير استخدام أحدث تكنولوجيات الخدمات السمعية البصرية على بروتوكول الإنترنت في تطبيق المعايير الحالية المعمول بها في القطاع وضمان نفس المستوى من المعدات والخصائص الوظيفية التي اتبعت مؤخرا فيما يتعلق بالتبرعات الخاصة بالقاعتين السابعة عشرة والتاسعة عشرة ومبنى المؤتمرات المؤقت. وهذا يدعم أيضا متطلبات استمرارية تصريف الأعمال الناجمة عن الجائحة بالنسبة إلى المشاركين في الاجتماعات والمؤتمرات فيما يتعلق بالاتصال والمشاركة في المؤتمرات المتعددة اللغات عن بعد، باستخدام الأجهزة السمعية البصرية والبرامج الحاسوبية في الغالب؛

(و) وضع الصيغة النهائية للاستراتيجية المتعلقة بقبالية البناء والتعاقد والشراء الخاصة بالمبنى E المشيد في سبعينيات القرن الماضي (العقد 3) وتنفيذها، والتي استتير فيها بالدروس المستفادة من عمليات الشراء في إطار عقد الخطة الاستراتيجية السابقة. وإضافة إلى ذلك، صدرت خلال فترة التقرير الدعوة إلى التعبير عن الاهتمام من قبل مقدمي العروض المحتملين وشروط الأهلية المسبقة، وتوجت العملية بتحديد عدة من كبريات شركات البناء والمشاريع المشتركة التي تستوفي شروط الأهلية المسبقة لتقديم عروض في إطار مناقصة طلب تقديم العروض المتعلقة بالمبنى E التي بدأت أيضا في خلال النصف الأخير من عام 2021.

17 - ولم تزل أعمال البناء والتجديد تجري بنجاح وتحرز تقدما كبيرا في أثناء فترة التقرير، على الرغم من التحديات الإضافية العديدة الناجمة عن الجائحة. وسعى فريق الخطة الاستراتيجية إلى التخفيف من حدة المخاطر وإلى انتهاز الفرص متى سنحت للقيام بأجزاء العمل المقرر. وفيما يلي الآثار الرئيسية المكتبة والتدابير المتخذة في هذا الصدد:

(أ) واجهت أعمال التشييد في المبنى الدائم الجديد H تأخيرات إضافية. وكان من الضروري تمديد الوقت حتى تاريخ الإنجاز بسبب إغلاق سلطات جنيف لمواقع البناء وما تلا ذلك من انخفاض مستويات الإنتاجية بسبب مقتضيات الامتثال للتدابير المعززة في مجال الصحة والسلامة، بما في ذلك التباعد البدني. وعلى الرغم من ذلك، أحرز تقدم كاف في المبنى الجديد لتمكين الإشغال، وانتقل إليه الموظفون في أيار/مايو وحزيران/يونيه 2021. وشكل ذلك معلما رئيسيا في سياق تنفيذ المشروع وأتاح الشروع في الوقت المناسب في تنفيذ عقد أعمال تجديد المباني التاريخية، على نحو ما كان مقررا؛

(ب) تمت أعمال التشييد في مبنى المؤتمرات المؤقت بعد تأخرها بسبب الجائحة وإغلاق سلطات جنيف لمواقع البناء، واكتمل أخيرا إنجازها في أيلول/سبتمبر 2020. وتكبدت تكاليف إضافية تبلغ حوالي 260 000 فرنك سويسري ووقع تأخير بسبب التدابير الضرورية المتصلة بالجائحة من قبيل التكاليف العامة الإضافية للمقاولين والتدابير الناجمة عن القيود المفروضة على الوصول إلى الموقع والمتطلبات الإضافية للنظافة الصحية. واستضاف المبنى المؤقت أكثر من 380 اجتماعا منذ اكتماله في عام 2020، وإن حصل ذلك بعدد أقل من المشاركين عملا بأحكام اللوائح الصحية وأنظمة التباعد البدني التي قررتها سلطات الدولة المضيفة في إطار ما اتخذته من تدابير لمواجهة الجائحة؛

(ج) وبحلول نهاية عام 2020، كان برنامج تجديد المباني التاريخية قد تعرض لتأخيرات مستمرة ما قبل التشييد بلغ مجموعها ستة أشهر إضافية بحلول موعد الاتفاق على عقد السعر الأقصى المضمون وتوقيعه، وذلك بسبب التأخيرات الحاصلة في العملية وأثار الجائحة على حد سواء. غير أنه بالتعاون مع المقاول والأطراف صاحبة المصلحة في المشروع وخبراء فريق الخطة الاستراتيجية، أعيد ترتيب تسلسل الأعمال المقررة، مما أسفر عن برنامج تعاقدى نهائي متفق عليه للعمل أفضل إلى خفض عموم التأخير في تنفيذ برنامج عمل المشروع إلى ثلاثة أشهر. وأصبح السعر الأقصى المضمون المتفق عليه، الذي هو أقل من السعر التعاقدى الأصلي المتفق عليه في مستهل فترة خدمات ما قبل التشييد، يشمل الوقت والتكلفة الناجمين عن التدابير الإضافية المتصلة بالجائحة المتوقعة في ذلك الوقت، بما في ذلك التكاليف العامة للشركة المتعاقد، مثل تلك الناجمة عن القيود المفروضة على إمكانية الوصول إلى الموقع ومتطلبات النظافة الصحية الإضافية ضمن السعر الأقصى المضمون المتفق عليه حتى نهاية حزيران/يونيه 2021. وتقدر هذه التكلفة الإضافية بحوالي 2,2 مليون فرنك سويسري، وقد أدرجت بالكامل في مبلغ العقد الأصلي من خلال ما تحقق في مواضع أخرى من وفورات خلال عملية الشراء التعاونية القائمة على التراضي في إطار التعاقد من الباطن ضمن فترة خدمات ما قبل التشييد. ويشمل عقد السعر الأقصى المضمون أيضا المعدلات المتفق عليها المرتكزة على الوقت إذا استمرت الحالة القائمة في التأثير بشكل كبير على العمل بعد انصرام حزيران/يونيه 2021. وحتى تاريخ هذا التقرير، وفي حال تغير اللوائح المحلية أو لوائح الدولة المضيفة المتعلقة بأعمال البناء تغيرا كبيرا نحو الأسوأ، لا يتوقع فريق الخطة الاستراتيجية تكاليف إضافية كبيرة في هذا الصدد لتجديد المباني التاريخية، وبالتالي لم يخصص سوى مبالغ إضافية محدودة للطوارئ. وقد ساهم ذلك، إلى جانب إعادة ترتيب أعمال التجديد، في تحسين الوضع المالي للمشروع بما يقرب من 21 مليون فرنك سويسري مقارنة بالوضع المبين في التقرير المرحلي السنوي السابع، على النحو المبين أدناه؛

(د) لا يزال معظم القيود التي فرضتها السلطات المختصة منذ عام 2020 فيما يتصل بمسائل الصحة والسلامة والنظافة الصحية والتباعد البدني قائما في جميع مواقع البناء في المستقبل المنظور. وما فتئ ذلك يحد من مستوى الإنتاجية الذي يمكن تحقيقه ويزيد من التكاليف الإضافية لساعات العمل الإضافية، والنفقات العامة، والمعدات والمرافق مقارنة بالحالة التي كانت عليها قبل انتشار الجائحة. وفي حين صار تأثير الجائحة معروفا الآن إلى حد كبير بالنسبة إلى المبنى الجديد H، ومبنى المؤتمرات المؤقت، وعقد تجديد المباني التاريخية، على نحو ما جرى توضيحه أعلاه، فإن تأثيرها على أعمال تجديد المبنى E لا يمكن تحديده بدقة إلى أن تنتهي، أولا، عملية مناقصة طلب تقديم العروض بحلول أوائل عام 2022، وإلى أن يتم، أخيرا، إحراز تقدم كبير في فترة خدمات ما قبل التشييد، باقتراب نهاية عام 2022 التي سيتم فيها تسلم قدر كاف من أسعار حزمة التعاقد من الباطن. ومع زيادة الطلب مجددا في أعقاب الجائحة، بدأت سلاسل الإمداد تواجه تأخيرات كبيرة تتعلق على وجه الخصوص بتسليم تكنولوجيا المعلومات والمكونات الإلكترونية. وكذلك تتزايد ضغوط التكاليف الناجمة عن التضخم فيما يتعلق بأصناف محددة من المواد الخام مثل الحديد والصلب والنحاس وغير ذلك من المواد الشائعة في أشغال البناء، والتي سيصبح تأثيرها أوضح عندما يتم تسلم عروض المقاولين من الباطن في المبنى E في المستقبل خلال فترة خدمات ما قبل البناء في عام 2022.

18 - ولا تزال تكاليف المشروع خاضعة لرصد ومراقبة مشددين على الرغم من التكاليف الإضافية لتشغيل الموقع وانخفاض الإنتاجية الناجم عن الجائحة. وما زال إنجاز المبنى الدائم الجديد H، بما في ذلك التكلفة

الإضافية لتنفيذ استراتيجيات الاستعمال المرن لأماكن العمل، في حدود الميزانية الأصلية المخصصة له وما يرتبط به من مخصصات الطوارئ. وأسفر العمل والمفاوضات المكثفة مع المقاول في نهاية مرحلة خدمات ما قبل التشييد من عقد تجديد المباني التاريخية عن اتفاق لسعر أقصى مضمون ضمن المستوى الأصلي للتكاليف المقدرة على الرغم من حدوث بعض الزيادة في التكاليف المتصلة بالجائحة. ومع ذلك، فإن التكاليف الإضافية لمشروع الخطة الاستراتيجية وفريق التصميم الناشئة عن التمديدات التي طرأت في الجدول الزمني، إضافة إلى التكاليف الإضافية التي لم تكن متوقعة في الأصل وقت وضع الميزانية في عام 2015، من قبيل إضافة الواجهة المطلية على البحيرة من المبنى E إلى نطاق المشروع (انظر A/72/521، الفرع الثالث-ياء)، وتوفير مبنى المؤتمرات المؤقت واستخدام رزمة الميزانية المتبقية للمبنى الدائم الجديد في تنفيذ استراتيجيات الاستعمال المرن لأماكن العمل في ذلك المبنى (المرجع نفسه، الفرع الثالث-جيم)، تعني أن احتمال إنجاز النطاق الأساسي الكامل ضمن حدود الميزانية المعتمدة يظل دون النقطة المرجعية المستهدفة في هذه المرحلة من المشروع، وذلك على الرغم من التحسن الملحوظ الذي طرأ في الوضع المالي بما يبلغ قرابة 21 مليون فرنك سويسري مقارنة بالوضع المبين في التقرير المرحلي السابق.

19 - واستجابة لذلك، تواصل الأمم المتحدة إجراء تحليل للقيمة واستعمالها على الوجه الأمثل من أجل تحقيق أهداف نطاق المشروع المعتمدة بتكلفة أقل. فعلى سبيل المثال، أرجئ العمل المتعلق بالتوسعة المزمعة في منطقة الجلوس في الكافيتريا في المبنى A، التي كانت ستزيد من عدد المقاعد لفائدة المندوبين والموظفين الإضافيين الذين سينقلون إلى المجمع عند نهاية مشروع الخطة الاستراتيجية، وذلك بسبب اقتران آثار التحسينات الأخرى المتصلة بخدمات الإطعام، مثل التوسعة المزمعة في مقهى الصحافة، والمرفق الجديد للأكلات السريعة في المبنى H وتوسعة مقهى كونكورديا، بالانخفاض الكبير في الطلب على امتداد العاملين الماضيين. ولذلك يتوقع إزالة تلك التوسعة من العقد الحالي لتجديد المباني التاريخية لتعزيز احتمال تحقيق أهداف النطاق الأساسي للمشروع ضمن حدود الميزانية المعتمدة، وذلك ما لم تلاحظ زيادة كبيرة في الطلب في السنوات القادمة. ويرد في الفرع رابعا-جيم من هذا التقرير موجز للاستراتيجيات التخفيفية الأخرى لمعالجة ضغوط التكاليف المتبقية. ويتواصل استعراض تقديرات التكاليف المتوقعة شهريا وتُحدَّث خطة التكاليف تحديثاً كاملاً في جميع مراحل الإنجاز الرئيسية. ويتواصل استعراض مخاطر المشروع وتحليلها بصورة مستفيضة، ويتواصل أيضاً وضع وتنفيذ استراتيجيات مناسبة للتخفيف من حدة المخاطر.

20 - وتبدو في الشكل الأول صورة خارجية للمبنى H المكتمل، كما يظهر من المبنى I، ويتضمن الشكلان الثاني والثالث صوراً داخلية. وترد صور إضافية للأعمال الحالية لتجديد المباني التاريخية لقصر الأمم في الأشكال الرابع والخامس والسادس لإعطاء صورة مرئية للتقدم الكبير المحرز في أعمال التجديد خلال فترة التقرير.

الشكل الأول

صورة للتقدم المحرز في الجزء الخارجي من موقع المبنى الجديد H، تموز/يوليه 2021



الشكل الثاني

صورة للتقدم المحرز في الجزء الداخلي من المبنى الجديد H، تموز/يوليه 2021



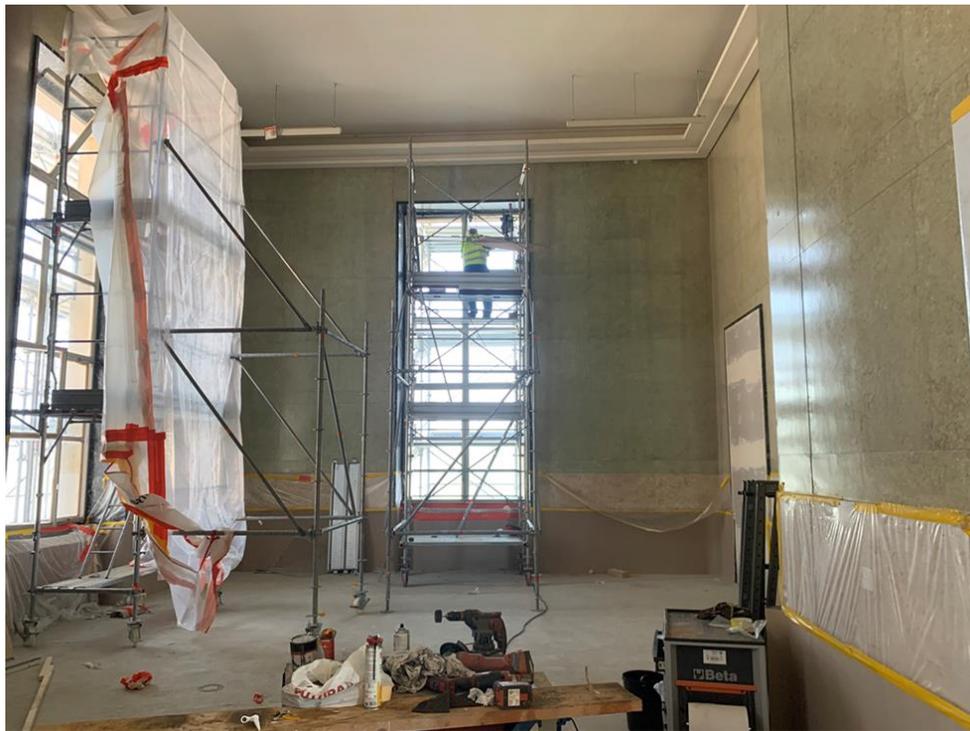
الشكل الثالث

صورة للتقدم المحرز في الجزء الداخلي من المبنى الجديد H، تموز/يوليه 2021



الشكل الرابع

صورة للتقدم المحرز أشغال تجديد النوافذ في الجزء الداخلي من المبنى AC، حزيران/يونيه 2021



الشكل الخامس

صورة للتقدم المحرز تظهر تجديد الجزء الداخلي من قاعة الجمعية الرئيسية، آب/أغسطس 2021



الشكل السادس

صورة للتقدم المحرز في أشغال التجديد في الجزء الداخلي من المبنى AC، آب/أغسطس 2021



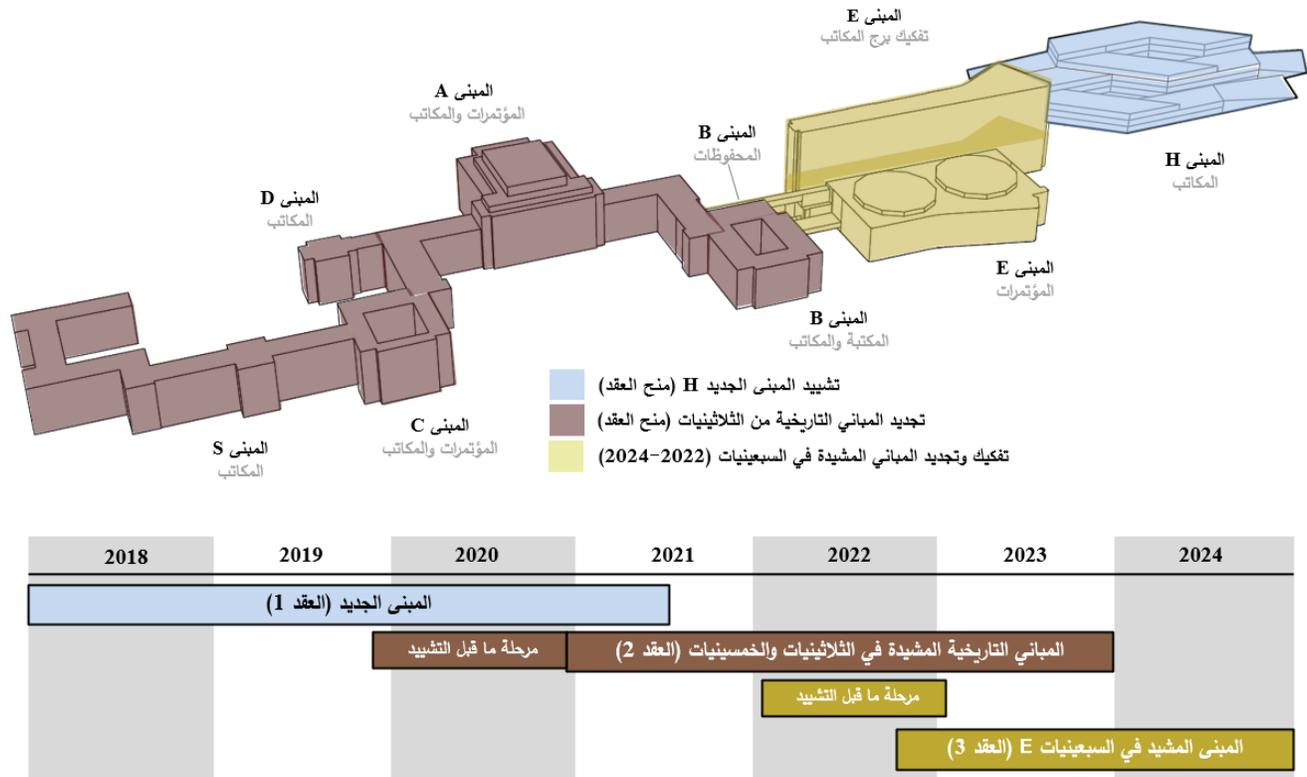
باء - استراتيجية التعاقد

21 - يبين الشكل السابع رسماً تخطيطياً عاماً لمجمع مباني قصر الأمم والمراحل الرئيسية لاستراتيجية التعاقد والجدول الزمني.

22 - وعلى أساس الدروس المستفادة من عملية المناقصة الناجحة المنفذة في عام 2019 لتجديد المباني التاريخية المشيدة في الثلاثينيات والسبعينيات من القرن العشرين، بما في ذلك التعليقات الواردة بعد المناقصة من مقدمي العروض غير الفائزين وغير ذلك من الاستشارات في قطاع التشييد، تم وضع استراتيجية التعاقد والمناقصات للمبنى E لتشمل الانتهاء مما تبقى من الأعمال الفنية وتصميم البناء وأعمال التشييد. ويجري طرح مناقصة المبنى E باعتباره موقع بناء مستقلاً تماماً، مما يقلل من الحاجة إلى تقسيم معقد للأعمال إلى مراحل لضمان استمرارية تصريف الأعمال، على النحو الذي كان مطلوباً في تجديد المباني التاريخية.

الشكل السابع

رسم تخطيطي عام لمجمع مباني قصر الأمم واستراتيجية التعاقد والجدول الزمني



23 - واستناداً أيضاً إلى الدروس المستفادة وتمشياً مع توصيات مجلس مراجعي الحسابات في هذا الصدد، تستخدم استراتيجية التعاقد فيما يتعلق بالمبنى E نهج الاتفاق بالتراضي، يشمل فترة خدمات تعاونية سابقة للتشييد تسير بالتوازي والتداخل مع مرحلة إنجاز التصميم التقني منذ البداية، على النحو الذي استخدم بنجاح فيما يتعلق بعملية الشراء والتعاقد على تجديد المبنى التاريخي. وقد أدى هذا النهج إلى جعل عملية المناقصة لتجديد المبنى E أكثر جاذبية وأسفر عن اهتمام أكبر في السوق من جانب المتعاقدين المناسبين.

وتتطوي استراتيجية التعاقد هذه على مخاطر أقل بالنسبة إلى الأمم المتحدة، إذ تنقل المسؤولية عن التنسيق بين أفرقة التصميم والتشييد إلى المقاول الرئيسي وتتيح مزيداً من المرونة للتكيف إذا حدثت حالات تعطل في المستقبل لأسباب من قبيل حدوث موجات أخرى من كوفيد-19 أو اتخاذ مبادرات كبيرة في مجال تحليل القيمة أو خفض التكاليف. وبما أن الفترة السابقة للتشييد فيما يتعلق بعقد المبنى E تشمل أيضاً كامل مرحلة التصميم التقني، فمن المتوقع أن تستغرق فترة خدمات ما قبل التشييد 12 شهراً، مقارنة بفترة 6 أشهر المقررة أصلاً لعقد تجديد المباني التاريخية.

24 - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نشر في بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات الدعوة للتعبير عن الاهتمام وتفاصيل عملية التأهيل المسبق من أجل اختيار مقاولين ذوي خبرة ومؤهلات مناسبة فيما يتعلق بالمبنى E، وتم الإعلان عنها على نطاق واسع بهدف اجتذاب أكبر عدد ممكن من الشركات المناسبة وزيادة فرص الشراء بالنسبة للبائعين من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وكانت قيمة عقد المبنى E، رغم أنها لا تزال كبيرة بالنسبة لمنطقة جنيف، أكثر ملاءمة أيضاً لقدرة سوق البناء الدولية، وقد ثبت ذلك في عملية التأهيل المسبق التي أسفرت عن تأهل عدد أكبر من المقاولين مسبقاً للمناقصة بالمقارنة مع مناقصة المباني التاريخية، مما يضمن المنافسة الفعالة.

25 - ومن المقرر أن تبدأ مناقصة طلب تقديم العروض للمبنى E في أيلول/سبتمبر 2021. ومن المتوقع أن تكتمل عملية المناقصة وأن يتم تعيين مقاول لآخر عقد رئيسي لبرنامج الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بحلول الربع الأول من عام 2022.

جيم - استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل وكفاءة استخدام الحيز المكاني

26 - شرع فريق المشروع في تنفيذ استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل في المبنى الدائم الجديد، وهي الآن قيد الاستخدام في المبنى الذي جرى شغله. وفي مباني القصر التاريخية، سيستمر استيعاب بيئة المكاتب السائدة في إطار التصميم العام الحالي، الذي يتألف في معظمه من مكاتب فردية، مع إضافة عدد محدود من المكاتب المختلطة المنشأة بهذا القصد والتي يمكن استخدامها بمرونة، وإن كان ذلك بدرجة أقل بكثير بالمقارنة مع المبنى الجديد.

27 - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، وعقب توقيع عقود الأثاث، عقد فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث سلسلة من حلقات العمل مع الموظفين وأصحاب المصلحة والمقاولين الثلاثة المعيّنين لوضع اللمسات الأخيرة على تصميم عناصر الأثاث لتناسب المبنى الجديد من حيث التصميم المرن لمكان العمل ودمج المعدات الكهربائية ومعدات البيانات والمعدات السمعية البصرية. وقد تم تأييد الطوابق الستة للمبنى H بالكامل، بما في ذلك أثاث المكاتب والاجتماعات وصالات العمل غير الرسمية، مما يوفر البيئات الداعمة اللازمة فيما يتعلق بالأثاث من أجل تطبيق ترتيبات العمل المرنة. وتتماشى تكلفة الأثاث للمبنى H مع الميزانية المخصصة. وكما هو متوقع، وبعد إعادة الاستخدام القصوى للأثاث الموجود، سيتم توفير أثاث جديد حسب الاقتضاء، معظمه للمناطق التي تم تشكيلها حديثاً داخل المباني القائمة، مثل خزائن الأظعمة، التي هي غير موجودة حالياً.

28 - وتظل المحافظة على التراث وترميمه من الأهداف الرئيسية للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، وسيستمر تطبيقها بعناية وحزم، بالاستعانة بخدمات خبراء ضمن فريق الخطة الاستراتيجية ومن سلطات

البلد المضيف على السواء. ومن المقرر عقد اجتماعات وحلقات عمل منتظمة مع سلطات حفظ التراث في البلد المضيف حسب الاقتضاء بشأن المسائل التي تمس جوانب التراث.

29 - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، استمر تطبيق سياسة التقليل المؤقت لكثافة المكاتب، التي اعتمدت في أعقاب الجائحة تقيداً باللوائح الصحية للبلد المضيف. وتتضمن السياسة قيوداً على عدد شاغلي كل غرفة وفقاً لتدابير التباعد البدني المقررة في اللوائح، بما في ذلك عدم استخدام محطات عمل معينة في مناطق المكاتب الأكبر لضمان وجود مسافة بين شاغلي المنطقة وبالتالي الحد من أي انتقال محتمل لفيروس مرض كوفيد-19 وتطبيق ترتيبات العمل عن بعد لنسبة كبيرة من الموظفين حيثما كان ذلك ممكناً، مما يؤدي إلى انخفاض كبير في شغل القصر. وبدأ انتقال الموظفين إلى المبنى الدائم الجديد في أيار/مايو 2021، وشكل ذلك معلماً رئيسياً للتنفيذ التدريجي لاستراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل، وقد جرى حتى الآن أكثر من 1 000 عملية من عمليات انتقال الموظفين. غير أن التنفيذ يظل محدوداً بسبب تدابير تقليل الكثافة والتباعد البدني المتصلة بالجائحة، وسيستمر تطبيق نسب أقل فيما يتعلق بالاستخدام المرن لأماكن العمل بالنسبة إلى المستخدمين المؤقتين للمبنى الدائم الجديد إلى أن تُرفع هذه التدابير.

شغل مجمع قصر الأمم بعد إنجاز الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث

30 - في التقرير المرحلي السنوي الأول للأمين العام (A/68/372)، كان يُتوقع أن تبلغ الطاقة الاستيعابية النهائية لمباني قصر الأمم المجدد 3 507 من الشاغلين وأماكن العمل. وباعتماد استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل في المبنى الدائم الجديد، تقلص مجموع عدد أماكن العمل، من أجل خلق حيز للمساحات المخصصة للعمل التعاوني ونقاط الدعم اللازمة لتهيئة ظروف الاستخدام المرن لأماكن العمل بفعالية أكبر. ومع تطبيق سياسة الاستخدام المرن لمحطات العمل في المبنى الجديد متى تراجعت المخاطر المرتبطة بالجائحة، تشير التوقعات الحالية إلى أنه سيكون من الممكن تخصيص أماكن لعدد من الشاغلين أكبر مما كان مقرراً في البداية، على النحو المبين في الجدول 1.

الجدول 1

العدد المتوقع لأماكن العمل والشاغلين

السعة القصوى بعد التجديد			المكان
التوقع الحالي	توقعات خط الأساس (مساحات العمل وشاغلوها) ^(ب)	أماكن العمل	
الشاغلون			
221	221	232	المبنى A
168	168	158	المبنى B
218	218	277	المبنى C
224	224	182	المبنى D
797	797	833	المبنى S
268 ^(ب)	268 ^(ب)	412	المبنى E
1 550	1 346	1 413	المبنى الجديد H
172	172	-	أماكن العمل التي يستخدمها المشاركون في المؤتمرات بصورة مؤقتة

السعة القصوى بعد التجديد			
التوقع الحالي		توقعات خط الأساس	
الشاغلون	أماكن العمل	(مساحات العمل وشاغلوها) ^(أ)	المكان
30	-	-	الطاقة الاستيعابية النظرية للتشارك في أماكن العمل في المباني التاريخية (خط الأساس) ^(ب)
3 648	3 414	3 507	المجموع

(أ) أرقام خط الأساس كما وردت في التقرير المرحلي السنوي الأول للأمين العام (A/68/372).

(ب) الأرقام المتعلقة بالمبنى E هي أرقام إرشادية فقط، نظرا لأن التصميم التقني الكامل لم ينجز بعد.

(ج) يقدر أن يتأتى تنفيذ التشارك في أماكن العمل بنسبة 11 شخصا لكل 10 أماكن عمل في بعض الأماكن المختلطة المنشأة حديثا، مما يؤدي إلى زيادة متواضعة في عدد الشاغلين تبلغ نحو 30 شخصا.

31 - ومن أصل الطاقة الاستيعابية القصوى البالغة 3 648 من الشاغلين، المبينة في الجدول 1، تشير أحدث التوقعات المتعلقة بملاك الموظفين إلى تخصيص أماكن لـ 3 422 من الشاغلين، مع إمكانية بقاء طاقة استيعابية لـ 226 من الشاغلين من المستأجرين الإضافيين والولايات الجديدة الصادرة عن الجمعية العامة. ويبلغ عدد أماكن العمل التي هي مخصصة في الوقت الراهن ما قدره 3 274 مكان عمل من بين العدد الأقصى المتوقع ألا وهو 3 414 مكان عمل. وستتغير تلك الأرقام حتما قبل الانتهاء من مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث نظرا لتقلب حجم فرادى الكيانات الموجودة في قصر الأمم على مدى السنوات الفاصلة. ويلزم أيضا الاحتفاظ بطاقة استيعابية كافية أثناء أعمال التجديد من أجل تغطية الإغلاق التدريجي لفرادى المباني. بيد أنه يمكن التنبؤ بأن الطاقة الاستيعابية الكلية القصوى المخصصة لمجمع قصر الأمم، حال اكتمال مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، ستتجاوز ما كان متوقعا أصلا، شريطة أن تكون التدابير الوقائية المتعلقة بكوفيد-19 قد انتهت.

اجتذاب المزيد من كيانات الأمم المتحدة إلى قصر الأمم

32 - لا يزال الأمين العام يعمل بهمة مع كيانات أخرى تابعة للأمم المتحدة لها وجود في جنيف من أجل تشجيعها على الانتقال إلى قصر الأمم، حيث ستستفيد من موقعه المركزي ومن مرافقه المشتركة والمستوى الأمني الأعلى الذي يتمتع به وغير ذلك من أوجه الكفاءة التشغيلية وأوجه التأثر المتعلقة بالولايات. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، وقع الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة والمبادرة العالمية للقيادة التنفيذية اتفاقي إيجار مع مكتب الأمم المتحدة في جنيف لاستيعابها داخل مجمع قصر الأمم. كما انضمت كيانات الأمم المتحدة المنشأة حديثا إلى المجمع، بما في ذلك بعثة الأمم المتحدة للدعم في ليبيا ومكتب المبعوث الخاص للأمين العام المعني بليبيا. ويستمر تلقي طلبات استيعاب كيانات وهيئات الأمم المتحدة الأخرى المنشأة عملا بولايات مجلس حقوق الإنسان، ويجري العمل على تحديد ما إذا كان بالإمكان تلبية هذه الاحتياجات على أساس كل حالة على حدة. وكما ذكر سابقا، أبدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومركز الأمم المتحدة الدولي للحوسبة، والصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وبرنامج الأغذية العالمي جميعا الاهتمام بالانتقال إلى مجمع قصر الأمم. وقد أدى بدء أعمال التجديد في عدة أقسام من القصر، إلى جانب القيود المتصلة بالجائحة، إلى الحد مؤقتا من الحيز المكتبي المتاح.

ولذلك، فإن البت في استيعاب كيانات إضافية معلق حالياً إلى حين الانتهاء من بعض الأقسام قيد التجديد. وحين تتوافر أماكن أخرى، يتوقع أن تطبق تلك الكيانات نفس استراتيجيات الاستخدام المرنة لأماكن العمل المنفذة في المباني الجديدة والقائمة التي ستشغلها.

دال - معلومات مستكملة عن التدابير المتخذة لإزالة الحواجز المادية والتقنية والحواجز المتعلقة بالاتصالات أمام الأشخاص ذوي الإعاقة

33 - كما ورد في التقارير المرحلية السنوية الخامسة والسادس والسابع للأمم العام (A/73/395 و A/74/452 و A/75/355)، قدمت خطة رئيسية كاملة وشاملة لتوفير التسهيلات لذوي الإعاقة أعدتها إحدى شركات الخبرة الاستشارية المتخصصة. وجرى تنفيذ توصيات منبثقة عن المراجعات المتعلقة بتوفير هذه التسهيلات في مختلف مراحل تصميم المباني الجديدة والقائمة على حد سواء، ولا يزال التنفيذ مستمرا.

34 - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أنجز المبنى الدائم الجديد H وجرى شغله. وقد صُمم المبنى H وفقا لمعايير الوصول البدني والحسي المطبقة وفقا للأنظمة المحلية الحالية وبعد مشاورات مع فريق الموظفين العامل المعني بإمكانية الوصول. ويحتوي مبنى المكاتب الجديد على مسارات داخلية للمرور، وبهو في مدخل المبنى، ومسارات خارجية تعزز إمكانية تنقل الأشخاص ذوي الإعاقة. كما تم تجهيز المبنى بتسهيلات مختلفة من قبيل الأنواع الحديثة من المصاعد وشبكات من الشرائط التوجيهية للأشخاص المصابين بضعف البصر ومناطق للاحتماء من الحرائق لإجلاء مستخدمي الكراسي المتحركة. وتوفر معظم الفضاءات المكتبية وغرف الدعم تسهيلات لذوي الإعاقة وروعت فيها احتياجاتهم كافة بمختلف الإعاقات التي يعانون منها. وقد جرى بنجاح تركيب عناصر الأثاث الجديدة التي تم اختيارها للمبنى الدائم الجديد، وهي تتيح إمكانية الوصول البدني لمختلف الأفرقة والمستخدمين النهائيين لأماكن العمل. ويشكل المبنى الجديد جزءا من الالتزامات الجماعية الرامية إلى تحقيق تغيير جذري ودائم فيما يتعلق بالأشخاص ذوي الإعاقة في قصر الأمم.

35 - ولا تزال تصاميم الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث ذات طابع عملي وموجهة نحو إيجاد حلول، حيث ينصب التركيز على تحقيق إمكانية الوصول القصوى للأشخاص ذوي الإعاقة مع مراعاة توازن ذلك الجانب مع أهداف المشروع الأخرى، بما في ذلك حفظ تراث قصر الأمم والميزانية المتاحة.

هاء - الاستدامة وتخفيض استهلاك الطاقة

36 - كما ذكر سابقا، يجري رصد الأثر البيئي للمبنى الدائم الجديد عن كثب من أجل ضمان مستوى أداء يعادل المعيار المعترف به دوليا والمتمثل في الشهادة الذهبية للريادة في مجال الطاقة والتصميم المراعي للبيئة. وعلاوة على ذلك، مُنح المبنى الدائم الجديد والمباني القائمة في قصر الأمم، بعد الانتهاء من مرحلة التصميم، بالفعل شهادة مؤقتة من مينرجي، وهو برنامج بيئي سويسري يمنح الشهادات للمباني ذات الاستهلاك المنخفض من الطاقة. وسيتم تأكيد الشهادة عند الانتهاء من العمل.

37 - ويتمثل أحد الأهداف الرئيسية للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في تخفيض استهلاك الطاقة في قصر الأمم بنسبة 25 في المائة على الأقل، مقارنة بخط الأساس لعام 2010، على النحو الوارد في تقرير الأمين العام المؤرخ 8 آب/أغسطس 2011 (A/66/279)، الفقرة 11 (ج) '4'. وساهم عدد من عناصر العمل المختلفة في تحقيق هذا الغرض، وبصفة رئيسية الاستعاضة عن الكثير من النوافذ بأخرى أكثر حداثة

وكفاءة كجزء من التبرع السويسري قبل بدء أعمال البناء والتجديد في إطار الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. وبالإشارة إلى تأثير استبدال النوافذ، أوصى مجلس مراجعي الحسابات بتحديث خط الأساس كي يعكس تاريخ موافقة الجمعية العامة على نطاق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في كانون الأول/ديسمبر 2015. ولذلك فقد جرى وضع منهجية بديلة للحساب وإطلاع المجلس عليها من أجل تحديد أثر التحسينات المتعلقة بالخطة الاستراتيجية لحفظ التراث المطلوبة بالإضافة إلى التبرع المتعلق باستبدال النوافذ لتحقيق الزيادة الأصلية بنسبة 25 في المائة مقارنة بخط الأساس لعام 2010. وتتسم تلك التتقيحات بجملة أمور منها:

(أ) أنها أفضت إلى تعديل لخط الأساس لاستهلاك الطاقة بحيث لا يأخذ في الاعتبار سوى المباني الرئيسية لقصر الأمم، ولا يأخذ في الاعتبار الطاقة المتعلقة بمبني جيوسيبي موتا وقصر ويلسون، على الرغم من أن عقدي الإيجار المتعلقين بالمبنيين الأخيرين وتكاليف الطاقة المرتبطة بهما ستتوقف في نهاية مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، عندما ينقل الشاغلون الحاليون إلى مجمع القصر؛

(ب) أنها استندت إلى استخدام عام 2015 باعتباره عام خط الأساس لاستهلاك الطاقة وعُدل الرقم المستهدف من وفورات الطاقة نتيجة لذلك بتخفيضه لمراعاة الوفورات التي تحققت بالفعل بين عامي 2010 و 2015؛

(ج) أنها وفرت حسابات مستكملة للمبنى الدائم الجديد H فيما يتعلق بانخفاض استهلاك الطاقة المتوقع بسبب زيادة الإشغال الناجمة عن تطبيق استراتيجيات الاستخدام المرنة لأماكن العمل.

38 - ويشدد الأمين العام على أن استبعاد الوفورات التي ستتحقق عن طريق نقل مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان من مبني جيوسيبي موتا وقصر ويلسون من الرقم المستهدف المحدد بـ 25 في المائة سيؤدي إلى زيادة الاحتياجات فيما يتعلق بالوفورات الإجمالية بالنسبة إلى استهلاك المنظمة من الطاقة في عام 2010. ويعتقد مكتب الأمم المتحدة في جنيف أنه يمكن تحقيق تلك الأهداف الطموحة، وإن كان ذلك صعباً، من خلال إنجاز أعمال التجديد وفقاً لتصميم خط الأساس، ولا سيما من خلال إدراج مركز الطاقة في المبنى الجديد E، الذي تقابل تكلفته إلى حد كبير الإعانات المالية المتاحة من كانتون جنيف.

39 - ولذلك فقد قام فريق المشروع بتتقيق التخفيض الأساسي الموضوعي لاستهلاك الطاقة الذي يتعين تحقيقه في إطار الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث إلى 11,5 في المائة مقارنة بمستوى استهلاك الطاقة الأساسي المنقح لعام 2015.

واو - نظم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ونظم السمعية البصرية، والبريد والمؤتمرات

40 - تواصلت جهود التنسيق مع الجهات صاحبة المصلحة المحلية والعالمية خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وإضافة إلى ذلك، لا تزال استراتيجية الشراء والتعاقد تكفل قدرة المعدات المستخدمة على التشغيل البيئي بحيث يمكن توفير مستوى من الخدمة بنفس القدر في جميع غرف الاجتماعات. ونُسقت التدخلات مع جميع الجهات صاحبة المصلحة والمستعملين لكفالة أن تولى استراتيجية التجديد الاعتبار أيضاً للمسائل المتصلة بتراث فرادى الغرف وغير ذلك من المتطلبات المحددة.

41 - وعلى الرغم من التحديات التي تطرحها جائحة كوفيد-19، حقق مكتب الأمم المتحدة في جنيف نجاحاً كبيراً في الحفاظ على استمرارية تصريف أعمال المؤتمرات. وعلاوة على ذلك، فإن نظم تكنولوجيا المعلومات والنظم السمعية البصرية الموجودة لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف قد صمدت في وجه

الضغوط القصوى المتمثلة في دعم ترتيبات العمل عن بعد برمتها من جانب جميع مستخدمي قصر الأمم تقريبا خلال فترات الإغلاق العام في عامي 2020 و 2021.

42 - وقد سمح التصميم الأساسي للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بالفعل بتلبية الاحتياجات المعروفة من الارتقاء بالبنية التحتية للشبكات لدعم تطوير التكنولوجيا في المستقبل والاستجابة لمتطلبات استمرارية تصريف الأعمال المتوخاة من قبل حدوث الجائحة. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، استمر تحديث تصميم نظامي البث والمؤتمرات، بالتعاون مع مقاول أشغال التجديد في إطار خدمات ما قبل التشييد، من أجل دعم اعتماد تكنولوجيا جديدة للاتصالات السمعية البصرية عبر بروتوكول الإنترنت، وهي التكنولوجيا التي سرعان ما أصبحت المعيار المتعارف عليه في هذا المجال، وقد اقترحت هذه التكنولوجيا في العروض المقدمة في إطار مناقصات السوق في حدود مخصصات الميزانية. وعلاوة على ذلك، جرى تنفيذ تغيير في برنامج التصميم لمواءمة نطاق الوسائل السمعية البصرية ووسائل البث في عمل قاعات المؤتمرات مع أحدث المعايير المتاحة في جميع أنحاء مجمع قصر الأمم، ولتنفيذ سبل الترجمة الشفوية عن بعد، وتوفير الاتصال بالشبكات عن بعد في جميع قاعات الاجتماعات الرئيسية، عند الاقتضاء. وقد يلزم أيضا إجراء مزيد من التحسينات خلال العمل المتبقي لضمان تلبية الطلب المتزايد بشكل كبير على سبل البث والمشاركة عن بعد لضمان استمرارية تصريف الأعمال بمجرد الانتهاء من أعمال التجديد.

زاي - السلامة من الحرائق وسلامة الأرواح

43 - كما هو مبين في التقرير المرحلي السنوي السابع، سٌجِّد المباني التاريخية القائمة بما يكفل امتثالها لأنظمة الوقاية من الحريق وقوانين البناء في البلد المضيف، مع ضمان أن تراعى أيضاً الجوانب التراثية لقصر الأمم من أجل إيجاد التوازن الأمثل بين هذين الهدفين المتضاربين أحيانا. وأكدت سلطات البلد المضيف موافقتها على تدابير التصميم المقترحة وأصدرت التراخيص ذات الصلة لكل من المبنى الدائم الجديد والجزء المتعلق بالتجديد من الأعمال. وعلاوة على ذلك، يستعان بخبير مهني مستقل معتمد في مجال السلامة من الحرائق، وافقت عليه سلطات المطافئ في البلد المضيف، من أجل كفالة أن يكون التنفيذ الفعلي للأعمال في الموقع ممثلا تماما لأحكام وشروط الترخيص.

44 - والأمين العام مصمم على إنجاز مبنى آمن ومتوافق مع قوانين البناء، ولذلك، على الرغم من الموافقة التي منحها السلطات المعنية بالفعل، طُلب من خبير الحرائق المسؤول عن التصديق على وفاء المبنى بالمعايير المطلوبة نيابة عن سلطات البلد المضيف أن يستعرض الحل مرة أخرى، وأكد الخبير من جديد تحقق الامتثال للمعايير ذات الصلة. وبما أن السلطات المختصة قررت أن المبنى الدائم الجديد H يمثل تماما لجميع متطلبات السلامة من الحرائق وسلامة الأرواح المعمول بها من حيث التصميم والبناء على حد سواء، فقد منح تصريح الإشغال في أيار/مايو 2021، مما مكن الموظفين من شغل المبنى بأمان.

حاء - استمرارية تصريف الأعمال

45 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، نفذت بنجاح عملية الانتقال بين تخطيط وتنفيذ متطلبات أصحاب المصلحة وتدبير استمرارية تصريف الأعمال. وخطة التنفيذ المفصلة التي أعدها مقاول تجديد المباني التاريخية خلال مرحلة خدمات ما قبل التشييد تحدد بدقة مختلف الآثار التي يتعين تخفيفها بالنسبة لكل من أصحاب المصلحة، وهي تتماشى مع الجدول الزمني المتفق عليه لبرنامج التجديد المخصص لكل مبنى

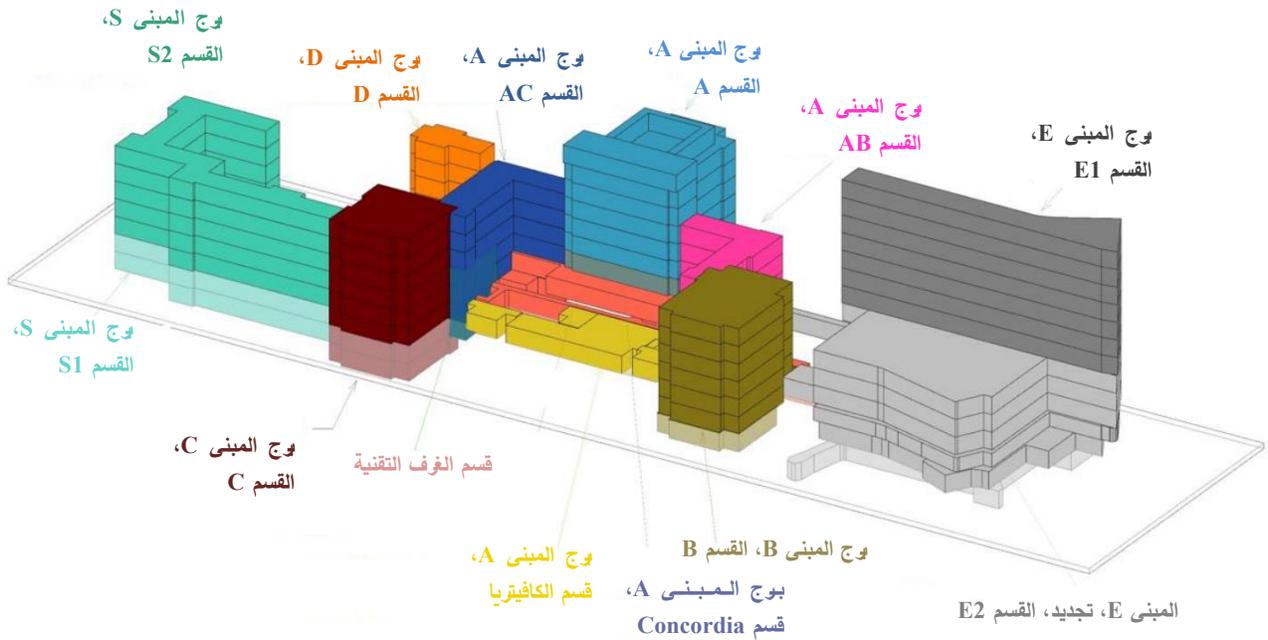
لتحسين إدارة العملية. وتدابير التخفيف المعمول بها هي نتيجة لمشاركة واسعة النطاق من جانب أصحاب المصلحة جرى من خلالها تحديد متطلبات استمرارية تصريف الأعمال، ولا يزال تحديثها مستمرا مع تطور برنامج التجديد وتقدمه.

46 - وتطبق إجراءات الصحة والسلامة وفقا للقوانين واللوائح المحلية قبل القيام بجميع الأنشطة الأخرى، وتعطى لها الأولوية قبل جميع الجوانب الأخرى لتنفيذ أعمال المشروع. وبعد الوفاء بالمتطلبات التقنية لاستمرارية تصريف الأعمال، يجري تقييم المسائل ذات الصلة باستمرارية تصريف الأعمال يوميا أثناء أنشطة التشييد، ويتم تحديث أعمال التخطيط أسبوعيا وإبلاغ جميع الأفرقة التقنية كي تقوم باستعراضها. ويجري تحليل المخاطر والإبلاغ عنها ومناقشتها بصورة أكبر خلال اجتماعات التنسيق الأسبوعية المخصصة مع قسم إدارة المرافق، ودائرة المعلومات والاتصالات والتكنولوجيا، وأفرقة خدمات الأمن والسلامة في مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

47 - وترد في الشكل الثامن آخر الأقسام المستكملة من العمل المتعلق بتجديد المباني القائمة.

الشكل الثامن

تمثيل ثلاثي الأبعاد لأقسام العمل المتعلقة بتجديد المباني القائمة



48 - وقد جرى تنظيم مشاركة واسعة النطاق لأصحاب المصلحة على مستوى العمل مع شعبة إدارة المؤتمرات لتحديد التداخلات المحتملة في استمرارية تصريف الأعمال وأوجه التآزر والفرص المحتملة المتصلة بجائحة كوفيد-19. ونظرا لإلغاء عدد كبير من الاجتماعات التي تعقد بالحضور الشخصي خلال الفترة المشمولة بالتقرير، فقد بدأت عمليات التفتيش التقني وتقييم الأجهزة التكنولوجية الموجودة داخل قاعة الجمعية الرئيسية والقاعة الرابعة عشرة قبل شهر من الموعد المحدد للبرنامج. وساعد هذا التقديم لتاريخ البدء على الحد من خطر أي أثر يتعلق باستمرارية تصريف الأعمال يترتب على أعمال التجديد التي كان من

الضروري إنجازها في هذه الأماكن قبل المؤتمرات الرئيسية لمنظمة الصحة العالمية ومنظمة العمل الدولية المقرر عقدها في أوائل صيف عام 2022. وأدى المزيد من المشاركة والتعاون فيما يتعلق بغرف الاجتماعات إلى حدوث تقدم في أعمال التجديد ووجود تقاطع بينها في قاعات المؤتمرات في المباني A و AB و AC. وقد أدى هذا التغيير إلى ضمان ألا تكون هذه الغرف مشمولة في المسار الحاسم للبرنامج الكلي للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، مما أتاح فسحة من الوقت للحد من خطر تأثيرها في إغلاق غرف الاجتماعات في المبنى E في وقت لاحق من البرنامج وتأخير هذا الإغلاق. وقد أدى ذلك أيضاً إلى إمكانية وجود تقاطع فيما بين إنجاز المبنى C مع بدء العمل في المبنى E. وسيستمر مبنى المؤتمرات المؤقت في توفير سعة إضافية مهمة لغرف الاجتماعات طوال فترة أعمال التجديد.

49 - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نفذت عدة مشاريع أصغر نطاقاً ومشاريع معقدة لاستمرارية تصريف الأعمال في إطار برنامج التجديد الشامل. وقد أسفر التنفيذ الناجح لهذه المشاريع عن تحقيق إنجازات تعاقدية هامة، وأنجزت إجراءات ومواعيد التسليم الرسمية بالنسبة للمباني AC و D و S1 و A و AB إلى المقاول، وكانت كلها وفقاً للخطط والالتزامات التعاقدية المتفق عليها، مما أدى إلى التقليل من أحد المخاطر الرئيسية التي تواجه المشروع.

طاء - إدارة المخاطر

50 - لا تزال إدارة المخاطر مرعية في عموم نهج الإدارة الشاملة للمشروع. ويتولى فريق المشروع باستمرار تحديد المخاطر التي تهدد تحقيق الأداء المطلوب من حيث الوقت والتكلفة ويعمل بنشاط على إدارة آثار تلك المخاطر. ويؤدي هذا التركيز إلى التخفيف من آثار عدد من المخاطر الرئيسية، بسبل من قبيل إضافة مرحلة خدمات ما قبل التشييد إلى عقدي تجديد القصر وتقنيك وتجديد برج المبنى E لضمان إمكانية تلقي عروض تنافسية والاتفاق على سعر أقصى مضمون؛ وقد أتاحت مرحلة خدمات ما قبل التشييد في أعمال تجديد القصر تحقيق سعر أقصى مضمون متفق عليه في إطار التقدير الأولي للمشروع، بما في ذلك بمراعاة الآثار الرئيسية لجائحة كوفيد-19. وتجري الشركة المكلّفة بإدارة المخاطر تحليلات مستقلة للمخاطر التي تؤثر في أداء المشروع، وتحدد هذه التحليلات بطريقة استباقية حالات الإفراط في الإنفاق وحالات التأخير المحتملة. ويدل تقييم الشركة المكلّفة بإدارة المخاطر على أن إطار إدارة المخاطر في الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث يتسم بالنضج ويعمل بفعالية في إطار مشروع بهذا التعقيد ينفذ في ظروف من هذا القبيل.

51 - وتواصل الشركة المستقلة المكلّفة بإدارة المخاطر، بالإضافة إلى عملها مع فريق المشروع، تقديم تقارير بشكل مستقل ومباشر إلى القيم على المشروع. وحتى هذا اليوم، تم تحديد أكثر من 520 من المخاطر في سجل مخاطر المشروع، ولا يزال 209 منها مفتوحة حالياً؛ وفي المتوسط، أضيف إلى المخاطر المدرجة في السجل أو سحب منها ما متوسطه 12 مخاطرة كل شهر في الفترة الواقعة بين أيلول/سبتمبر 2020 وتموز/يوليه 2021. ومن خلال تطبيق النهج المهني لإدارة المخاطر، يجري تخفيف حدة المخاطر على مدار العام إلى حين قبولها، أو تغاديتها، أو إزالتها، أو إغلاقها أو سحبها بعد إنجاز مراحل التصميم والشراء والتشييد.

52 - وحدّد الفريق المخاطر التالية التي تواجه البرنامج والمشروع والمصنفة حالياً بوصفها الأشد وطأة، على أساس احتمال وقوعها وتأثيرها المحتمل معاً، من بين جميع المخاطر التي يجري تتبعها فيما يتعلق بالمشروع:

- (أ) تعديل التصميم الحالي بسبب التغييرات في احتياجات أصحاب المصلحة أو التأخر في الانتهاء منها، بما في ذلك التغييرات في العمل الناجمة عن الجائحة؛
- (ب) التأخير في أعمال الشراء فيما يتعلق بالمبنى E، بما في ذلك إبرام العقود والاتفاق على السعر الأقصى المضمون بعد فترة خدمات ما قبل التشييد؛
- (ج) أخطاء التصميم وحالات الإغفال الناشئة في الأعمال المتعاقد عليها؛
- (د) اكتشاف ضرورة إجراء تغييرات أو إصلاحات للهياكل القائمة و/أو الخدمات الميكانيكية والكهربائية؛
- (هـ) عدم اليقين بشأن إمكانية وجود زيادات في الأسعار فيما يتعلق بالسعر الذي سيتم الحصول عليه من السوق من خلال عملية الشراء القادمة لتجديد المبنى E؛
- (و) الاحتفاظ بأعضاء فريق إدارة المشاريع؛
- (ز) إمكانية أن يختلف السعر الأقصى المضمون لتجديد المبنى E اختلافا كبيرا عن التكلفة المقدرة أو تأخر الموافقة عليه عند نهاية مرحلة خدمات ما قبل التشييد.

53 - ويحدد لمشاريع التشييد في الأمم المتحدة أساس مرجعي معتمد للمخاطر هو النسبة "80 في المائة" (P80) كهدف لقياس المخاطر المتعلقة بمشروع معين، وهو ما يعني أن فريق المشروع سيسعى في أفضل الظروف إلى تحقيق مستوى ثقة بنسبة 80 في المائة بأن المشروع سيُنجز وفقا للجدول الزمني وفي حدود الميزانية. وتستخدم توقعات احتمال حدوث المخاطر المقدمة من الشركة المستقلة المكلفة بإدارة المخاطر تقديرا لاحتمال حدوث المخاطر، بالاقتران مع النطاق المرجح للتأثير في التكاليف والجدول الزمني الناجم عن كل خطر من المخاطر المحددة، لحساب المستوى المستصوب المحتمل لمخصصات احتياطي الطوارئ المطلوبة عند مستوى ثقة يبلغ 80 في المائة لإنجاز النطاق الكامل للمشروع وتحقيق جميع فوائده وأهدافه المحددة.

54 - ومنذ التقرير المرحلي السنوي الثالث للأمين العام (A/71/403 و A/71/403/Corr.1)، ظل النهج المتبع لحساب مخصصات الطوارئ ثابتاً. ومن أجل كفالة المساءلة والشفافية الكاملتين، يطبق ذلك النهج بطريقة تتيح تحديد مستوى التعرض للمخاطر داخل كل مبنى من المباني وفي كل مرحلة محددة من مراحل المشروع، ويرصد عندئذ ما يقابل ذلك من مبالغ مخصصات الطوارئ. وعندما يتجاوز المجموع الكلي للتكاليف الأساسية (تكاليف التشييد، والتصميم والخدمات الاستشارية، والتكاليف المرتبطة بالمشروع وإدارة المشروع) ومخصصات الطوارئ اللازمة عند مستوى ثقة نسبته 80 في المائة الميزانية البالغة 836,5 مليون فرنك سويسري التي أقرتها الجمعية العامة، تُتخذ إجراءات إضافية لتخفيف المخاطر لضمان أن يبقى المشروع في حدود رزمة الميزانية المعتمدة.

ياء - الجدول الزمني للمشروع

55 - أُجري تحديث لآخر جدول زمني للبرنامج لكي يعكس التقدم الكبير الذي أُحرز في إنجاز الأعمال خلال الفترة المشمولة بالتقرير إلى جانب التطورات الناجمة عن جائحة كوفيد-19. وقد تحسن الجدول الزمني منذ التقرير المرحلي السنوي السابع الذي صدر عقب اتفاق السعر الأقصى المضمون المتعلق بالتعاقد على تجديد المباني التاريخية، وإكمال مرفق المؤتمرات المؤقت وافتتاحه في أيلول/سبتمبر 2020،

وإشغال الأمم المتحدة للمبنى الجديد H اعتباراً من أيار/مايو 2021، في التاريخ المطلوب لضمان إتاحة بدء أعمال تجديد المبنى S1 في الوقت المحدد. ومنذ التقرير المرحلي السابق، لم يحدث إغلاق إلزامي آخر لمواقع البناء في جنيف بسبب الجائحة.

56 - ويرد في الشكل التاسع آخر جدول زمني للبرنامج وهو يبين المراحل الرئيسية المقبلة للمشروع، على النحو التالي:

(أ) مواصلة أعمال التجديد للمباني التاريخية لقصر الأمم المشيدة في الثلاثينيات والخمسينيات من القرن العشرين خلال عام 2021؛

(ب) الانتهاء من الأعمال الثانوية المعلقة، واستكمال بنود قائمة العيوب والنواقص والمراقبة الموسمية لأداء المبنى الجديد H في نهاية عام 2021 وخلال النصف الأول من عام 2022؛

(ج) إعداد وثائق المناقصات وأنشطة الشراء وتقديم العروض المتعلقة بالعقد الرئيسي للمرحلة 2-2 المتعلقة بتجديد أعمال المبنى E خلال عام 2021 وإنهاء الأشغال في الربع الأول من عام 2022؛

(د) تعيين مقاول للمرحلة 2-2 المتعلقة بتجديد وتفكيك المبنى E المشيد في السبعينيات وبدء خدمات ما قبل التشييد، بما في ذلك إنجاز التصميمات الهندسية خلال عام 2022؛

(هـ) إنجاز المراحل الفرعية الرئيسية للمباني التاريخية المشيدة في الثلاثينيات (المباني A و D و S1) تدريجياً في الفترة ما بين عامي 2021 و 2022 وإنجاز المراحل الفرعية النهائية (المباني B و C و S2) تدريجياً بحلول أواخر عام 2023؛

(و) إنجاز تجديد المبنى E بحلول نهاية عام 2024؛

(ز) فترة الإغلاق المشمولة بالضمان بعد إنجاز الأعمال وستعكس أنشطة عمليات التقييم لمرحلة ما بعد الإنجاز وعمليات التقييم لمرحلة ما بعد شغل المباني، وإرجاع المبالغ المحتفظ بها على سبيل الضمان، والمراقبة الموسمية لأداء خدمات المباني وغير ذلك من أنشطة الإغلاق المتصلة بالجودة والأمور المالية خلال عام 2025.

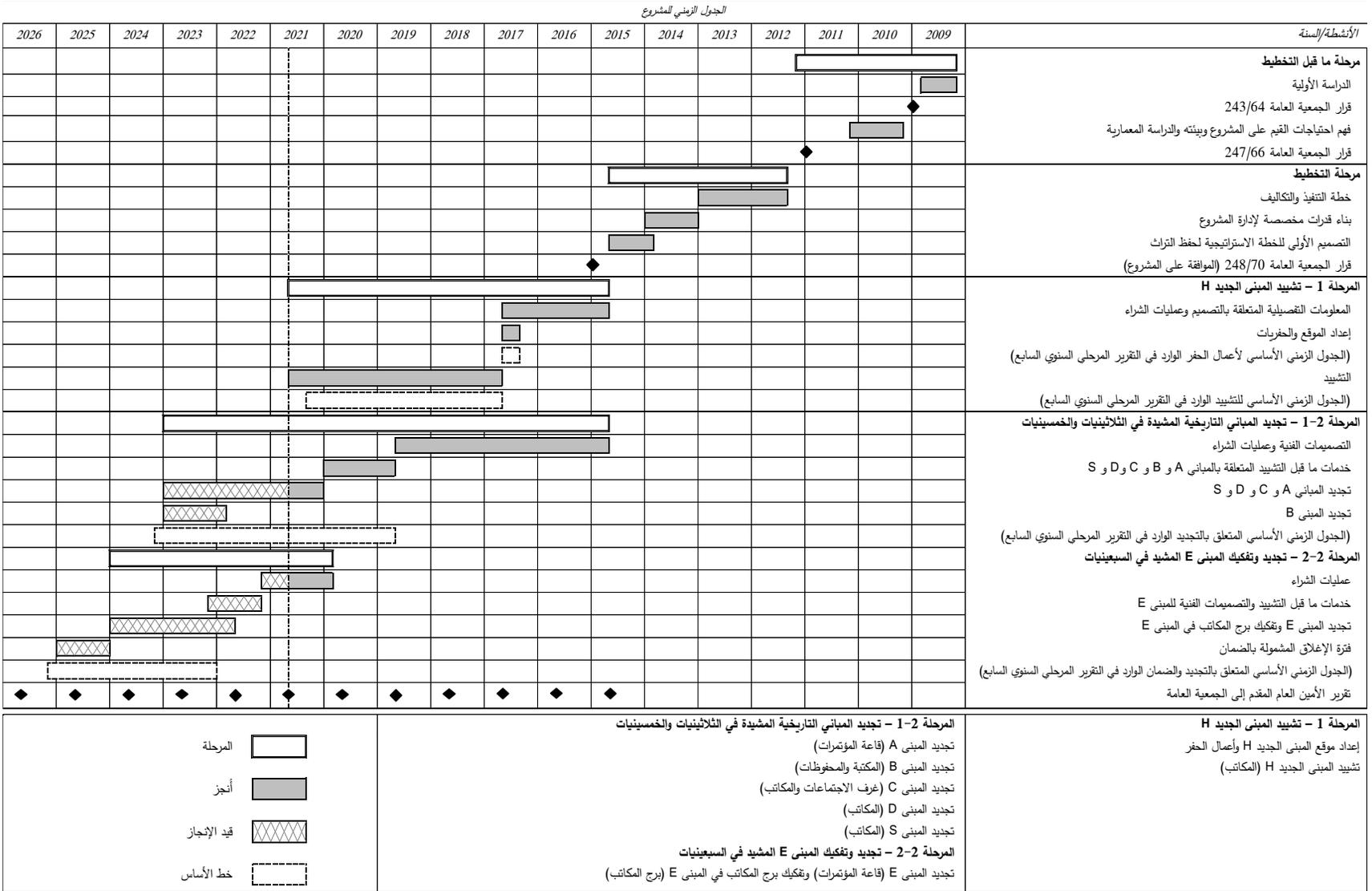
57 - وعلى الرغم من أن الجائحة أثرت في سير الأعمال، بما في ذلك أثرها على أنشطة المواقع وتدني الإنتاجية الناجم عن القيود المفروضة فيما يتعلق بالصحة العامة وما يتصل بذلك من ظروف اقتصادية، فقد تحسنت عموماً مواعيد الإنجاز المتوخاة في التقرير المرحلي السنوي السابع. وعلى الرغم من أن العمل في المبنى الجديد H قد تأخر أكثر، فإن القدر الذي اكتمل من ذلك العمل كان كافياً لإتاحة البدء في عمليات الإشغال في أيار/مايو 2021. ويعكف فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث مع المقاول على وضع اللمسات الأخيرة على آخر بنود العمل الثانوية المعلقة وتسوية بنود قائمة العيوب والنواقص المتعلقة بالمبنى H، ويواصل على مدى فترة 12 شهراً الأنشطة اللازمة للمراقبة الموسمية لأداء نظم الطاقة في المبنى، على نحو ما تقتضيه الاستدامة البيئية لبرنامج الريادة في مجال التصميم المراعي للبيئة والطاقة ومعايير أداء الطاقة لرابطة مينرجي.

58 - واستفادت الأمم المتحدة استفادة كاملة من المرونة التي يتيحها العقد وفترة خدمات ما قبل التشييد فأعدت ترتيب تسلسل أولى أقسام العمل بالتعاون مع المقاول، من أجل التخفيف من الأثر العام على الجدول الزمني والميزانية. وبحلول نهاية عام 2020، اكتملت خدمات ما قبل التشييد وتم الاتفاق على السعر

الأقصى المضمون لأعمال تجديد المباني التاريخية، في حدود مستوى الميزانية الأصلية، بما في ذلك الزيادات في التكاليف ذات الصلة بالجائحة. وقد تضمن الاتفاق على السعر الأقصى المضمون جدولاً زمنياً لعقود الأعمال يخفض التأخير الإجمالي للبرنامج المتوقع في التقرير المرحلي السابق للأمين العام بمقدار ثلاثة أشهر، على الرغم من تأثر فترة ما قبل التشييد بكل من الجائحة والتأخيرات المتصلة بالإجراءات. ولذلك بدأت أعمال التجديد في بداية كانون الثاني/يناير 2021.

59 - ولا بد من التأكيد على أن الحالة المتصلة بالجائحة لا تزال غامضة وأن القيود المفروضة على السفر لا تزال تؤثر في تدفق إمدادات السلع والخدمات وتنتقل الأشخاص. كما أن مخاطر تجدد موجات حالات الإصابة بكوفيد-19 التي تؤدي إلى المزيد من القيود أو الآثار الاقتصادية تعني أنه لا يزال هناك بعض الغموض فيما يتعلق بالتأثير النهائي على الجدول الزمني لتنفيذ الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث وتكلفتها. غير أن مكتب الأمم المتحدة في جنيف انتهاز الفرص التي أتاحتها انخفاض عدد شاغلي المبنى والمندوبين في الموقع، نتيجة التدابير المتصلة بالجائحة، لإحراز تقدم في عدة أجزاء رئيسية من العمل، بما في ذلك التنقلات المؤقتة الإضافية بهدف إحراز تقدم في الأعمال المقررة للمبنى D، وتداخل أعمال الإغلاق والتجديد في غرف اجتماعات في المباني AC، و A، و AB، وتمكين المقاول من بدء الأشغال في المبنى A قبل شهر واحد من الجدول الزمني للبرنامج من أجل الحد من مخاطر عدم الانتهاء من هذا القسم في الوقت المناسب للمؤتمرات الرئيسية المقرر عقدها في أيار/مايو وحزيران/يونيه 2022.

الشكل التاسع الجدول الزمني للمشروع



كاف - التكاليف

60 - كما هو الحال في التقارير المرحلية السابقة للأمين العام، يبين الجدول 2 آخر خطة منقحة للتكاليف. وتعكس هذه الخطة التقدم الحالي للمشروع وتوقعات التكاليف المتبقية لتحقيق نطاق المشروع المعتمد، الذي لا يزال يستند إلى الميزانية القصوى المعتمدة البالغة 836,5 مليون فرنك سويسري.

الجدول 2

موجز خطة التكاليف المتوقعة لمشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث للفترة من عام 2014 إلى عام 2025

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

المجموع	2025	2024	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	
122 630	-	-	-	-	12 357	41 577	30 486	27 612	10 599	-	-	-	تشبيد المبنى الجديد
447 962	-	87 352	148 571	94 308	85 788	19 405	12 464	75	-	-	-	-	أعمال التجديد
17 776	-	-	12 480	5 296	-	-	-	-	-	-	-	-	تفكيك سبعة طوابق في المبنى E
22 551	471	3 258	1 464	6 102	6 376	3 295	262	1 005	316	-	-	-	التكاليف المرتبطة بالمشروع
141 757	1 150	3 452	5 422	14 086	5 960	12 505	11 765	16 073	9 096	36 857	23 685	1 705	الخدمات الاستشارية
40 507	1 390	3 273	3 685	3 950	3 919	4 421	4 040	3 688	4 002	3 981	2 890	1 268	إدارة المشروع
6 724	141	3 340	3 040	204	-	-	-	-	-	-	-	-	تصاعد التكاليف
799 906	3 153	100 675	174 662	123 946	114 399	81 202	59 016	48 453	24 013	40 838	26 575	2 973	المجموع الفرعي
35 946	170	8 087	14 566	7 751	5 372	-	-	-	-	-	-	-	الطوارئ
649	10	312	300	27	-	-	-	-	-	-	-	-	تصاعد تكاليف الطوارئ
836 500	3 333	109 073	189 528	131 724	119 771	81 202	59 016	48 453	24 013	40 838	26 575	2 973	المجموع

61 - وتبلغ حالياً تقديرات التكاليف المستكملة فيما يتعلق بالتكاليف الأساسية للمشروع، أي التكاليف التي لا تشمل مخصصات الطوارئ، 799,9 مليون فرنك سويسري، وهي تقل بمقدار 21,0 مليون فرنك سويسري عن التوقعات الواردة في التقرير المرحلي السنوي السابع. ويعزى هذا الانخفاض أساساً إلى انخفاض الأثر الذي كان مقدراً سابقاً للجائحة بسبب تدابير التخفيف التي اعتمدت إلى جانب تدابير أخرى لتحقيق وفورات في التكاليف اتخذت في الفترة المشمولة بالتقرير.

62 - وتبلغ النفقات التراكمية الفعلية للمشروع للفترة من عام 2014 إلى 31 تموز/يوليه 2021 ما قدره 336,5 مليون فرنك سويسري، وتقدر النفقات المتوقعة للفترة المتبقية من عام 2021 بمبلغ 66,3 مليون فرنك سويسري، على النحو المبين في الجدولين 3 و 4. ويرد بيان مفصل إضافي للتكاليف حسب النوع لكل مصدر من مصادر التمويل في الجداول ألف-أولاً-1 و ألف-أولاً-2 و ألف-أولاً-3 في المرفق الأول.

الجدول 3

مجموع التمويل المعتمد والنفقات المتوقعة للفترة 2014-2021، بحسب مصدر التمويل

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

(ألف)	(باء)	(جيم)	(دال = باء + جيم)	(هاء)	(واو = دال/هاء)
النفقات المتوقعة للفترة					
التمويل للفترة النفقات حتى 31 آب/أغسطس - كانون مجموع النفقات المتوقعة الميزانية المعتمدة معدل إنجاز الميزانية					
مصدر التمويل	2021-2014	تموز/يوليه 2021	الأول/ديسمبر 2021	2021-2014	في عام 2015 ^(أ) (النسبة المئوية)
التمويل التراكمي المعتمد من الدول الأعضاء	221 153,1	214 217,4	4 742,7	218 960,1	50,2
التمويل التراكمي المتوقع من القرض السويسري	183 671,4	122 074,7	61 596,7	183 671,4	45,9
التمويل التراكمي من مصادر أخرى	210,5	210,5	-	210,5	-
المجموع	405 035,0	336 502,5	66 339,5	402 842,0	48,2

(أ) انظر قرار الجمعية العامة 248/70 ألف.

الجدول 4

مجموع التمويل المعتمد، والنفقات المتوقعة ومخصصات الطوارئ للفترة 2014-2021، بحسب فئة التكاليف

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

(ألف)	(باء)	(جيم)	(دال = باء + جيم)	(هاء)	(واو = دال/هاء)
النفقات المتوقعة للفترة					
التمويل للفترة النفقات في 31 آب/أغسطس - كانون مجموع النفقات المتوقعة الميزانية المعتمدة معدل إنجاز الميزانية					
فئة التكاليف	2021 2014	تموز/يوليه 2021	الأول/ديسمبر 2021	2021-2014	في عام 2015 ^(أ) (النسبة المئوية)
التشييد والترميم	258 899,8	182 778,1	61 982,6	244 760,7	40,1
التصميم، والخدمات الاستشارية، والتعاقد مع خبراء خارجيين	99 089,3	117 418,2	1 101,2	118 519,4	93,1
التكاليف المرتبطة بالمشروع	16 041,2	9 865,1	1 487,9	11 353,0	19,5
فريق إدارة المشروع وفريق الخبراء التنفيذيين	30 455,2	26 065,8	1 718,3	27 784,1	68,8
السفر	549,6	375,4	49,4	424,7	53,1
المجموع	405 035,0	336 502,5	66 339,5	402 842,0	48,2

(أ) انظر قرار الجمعية العامة 248/70 ألف.

63 - وبلغت النفقات التراكمية الممولة من الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء 214,2 مليون فرنك سويسري في 31 تموز/يوليه 2021، ويُتوقع حالياً أن تبلغ النفقات التراكمية من مصدر التمويل المذكور حتى نهاية عام 2021 ما قدره 219,0 مليون فرنك سويسري، على النحو المبين في الجدول ألف-أولاً-1 الوارد في المرفق الأول. ومن شأن ذلك أن يسفر عن رصيد متوقع في نهاية السنة من الاعتمادات والأنصبة المقررة على الدول الأعضاء يقارب 2,2 مليون فرنك سويسري. وقد يختلف الرصيد الفعلي في نهاية السنة بحسب ما إذا تم اللجوء بصورة إضافية إلى استخدام مخصصات الطوارئ بحلول نهاية عام 2021.

- 64 - وأشار الأمين العام، في تقريره المرحلي السابق، إلى أن التمويل التراكمي المعتمد المتوقع سحبه من القرض السويسري بحلول نهاية عام 2021 سيبلغ 188,1 مليون فرنك سويسري. ونظرا لجدول البرامج المحدث، فإن النفقات المتوقعة التراكمية في نهاية عام 2021 من مبلغ القرض السويسري قد عدلت الآن تعديلا طفيفا لتبلغ 183,7 مليون فرنك سويسري، على النحو المبين في الجدول ألف-أولا-2 في المرفق الأول.
- 65 - وتتصل النفقات التراكمية من مصادر التمويل الأخرى بالتمويل من التبرعات الواردة من أندورا، والجبل الأسود، والصين، وموناكو على النحو المبين في الجدول ألف-أولا-3 الوارد في المرفق الأول. وتتصل النفقات التراكمية المتوقعة البالغة 0,2 مليون فرنك سويسري في نهاية عام 2021 بأنشطة التصميم والتجديد الممولة من التبرعات المذكورة.

رابعاً - التمويل

ألف - اتفاق القرض المقدم من البلد المضيف

- 66 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، سُحب ما تبقى من التمويل المخصص للمبنى الجديد H من قرض البلد المضيف المعفى من الفوائد بما يصل إلى تمام المبلغ المتفق عليه وقدره 125,1 مليون فرنك سويسري. ويُعيد الأمين العام الإعراب عن تقدير الأمم المتحدة للدعم الذي يقدمه البلد المضيف فيما يتعلق بالخطوة الاستراتيجية لحفظ التراث، وكذلك لالتزام الدول الأعضاء بتمويل الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث من خلال الأنصبة المقررة مباشرة وسداد القرض في المستقبل.

باء - الخطة المفصلة لتسديد قرض البلد المضيف

- 67 - وفقا لاتفاق القرض، وبما أن مبلغ القرض الكامل البالغ 125,1 مليون فرنك سويسري قد سُحب خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وشُغل الآن المبنى الجديد H منذ أيار/مايو 2021، فإن سداد الجزء من القرض الذي يمتد 50 عاما سيبدأ في كانون الأول/ديسمبر 2021. وسيبدأ تسديد القسط من القرض المخصص لأعمال التجديد في نهاية كانون الأول/ديسمبر 2024، أي في العام المقرر فيه إنجاز أعمال تجديد المبنى E.

- 68 - وقررت الجمعية العامة أيضا، في قراراتها 263/74 و 253/75، أن تمول مدفوعات القروض السنوية للبلد المضيف من الميزانية العادية إلى أن يتقرر خلاف ذلك. وفي ذلك السياق، أُدرجت بناء عليه مدفوعات القرض في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022 في إطار الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية.

جيم - إدارة حالات الطوارئ

المنهجية

- 69 - على النحو المشار إليه في التقارير المرحلية السابقة، لا تزال إدارة مخصصات الطوارئ للمشروع تستند إلى ما تقدمه الشركة المستقلة المكلفة بإدارة المخاطر من توقعات بهذا الشأن على أساس تقييمها للمخاطر (انظر الفرع ثالثاً - طاء أعلاه).

70 - يقوم النموذج الذي يستخدمه المشروع بإعادة حساب مخصصات الطوارئ اللازمة كل ثلاثة أشهر باعتماد المحاكاة بطريقة مونت كارلو وبرامجيات متخصصة، استنادا إلى قائمة موسعة بالمخاطر إلى جانب مجموعة من التكاليف المحتملة لهذه المخاطر واحتمال حدوثها. ويجري استعراض القائمة وتحديثها كل ثلاثة أشهر، وينفذ النموذج آلاف عمليات المحاكاة لمجموعات محتملة من النتائج من أجل تقديم تقدير احتمالي لمخصصات الطوارئ اللازمة في مستويات ثقة مختلفة. والغرض من المستوى المرجعي للقطاع الذي يقع عليه الاختيار لهذا المشروع هو أن يمكن من رصد مخصصات للطوارئ كافية لتغطية جميع التركيبات المحتملة للمخاطر وأوجه عدم اليقين عند مستوى ثقة بنسبة 80 في المائة.

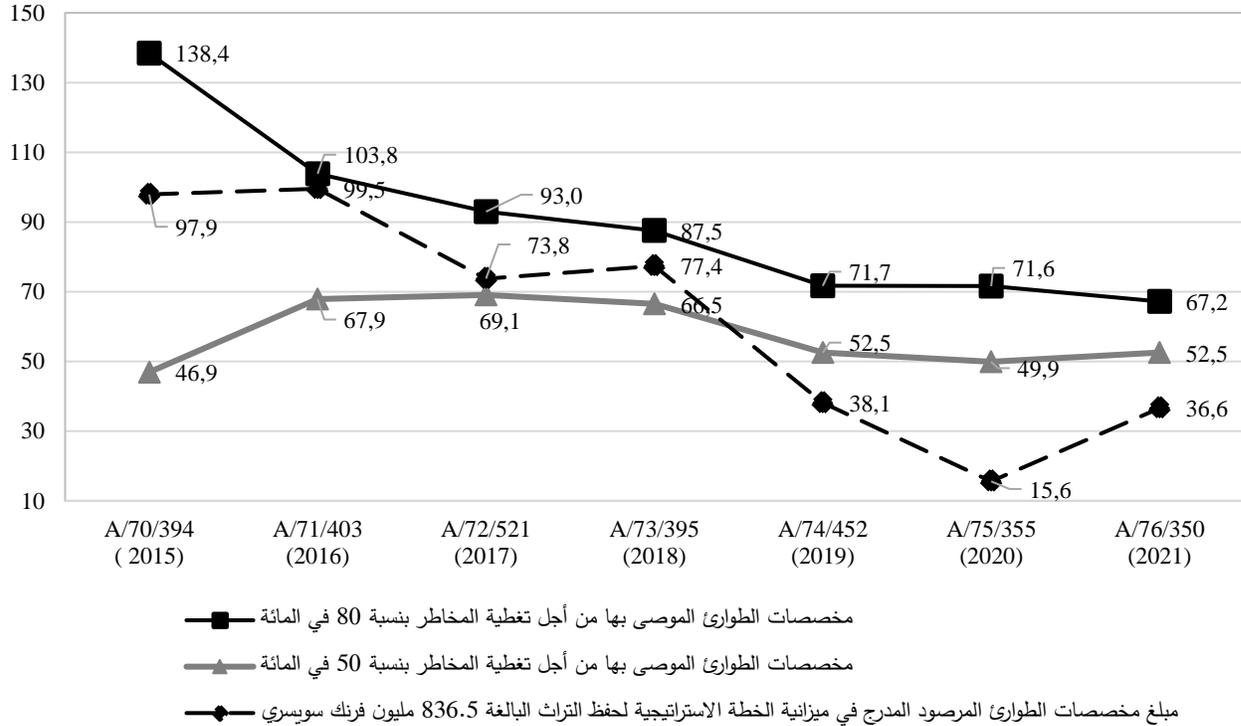
التحليل

71 - يتوقع نموذج المخاطر الأحدث عهدا أن تكون قيمة التعرض للمخاطر بمبلغ قدره 65,5 مليون فرنك سويسري (67,1 مليون فرنك سويسري، بما يشمل تصاعد التكاليف) عند مستوى ثقة بنسبة 80 في المائة، بانخفاض قدره 4,4 ملايين فرنك سويسري، بما في ذلك تصاعد التكاليف، مقارنة بالتقرير المرحلي السنوي السابع. ومخصصات الطوارئ المتاحة المدرجة في خطة التكاليف الحالية هي الفارق بين رزمة ميزانية المشروع البالغة 836,5 مليون فرنك سويسري والتوقعات الأحدث عهدا للتكاليف الأساسية للمشروع، بما يشمل تصاعد التكاليف. وفي الفترة 2021-2025، يبلغ هذا الفارق 36,6 مليون فرنك سويسري، على النحو المبين في الشكل العاشر، مما يعني حاليا أن هناك احتمالا بنسبة 16 في المائة أن تكون مخصصات الطوارئ كافية وفقا لنموذج المخاطر، في حال عدم اتخاذ أي إجراءات إضافية للتخفيف من المخاطر. ويزيد هذا المبلغ المتاح للطوارئ بالنسبة لبقية المشروع بمقدار 21,0 مليون فرنك سويسري عما كان عليه في الفترة المشمولة بالتقرير السابق، وبالتالي فإنه يوفر زيادة تزيد عن الضعف في المبلغ المقدر في تلك الفترة باعتباره باقيا بهدف تغطية أي أحداث مستقبلية غير متوقعة. وبالإضافة إلى ذلك، أحرزت الأعمال تقدما خلال هذه الفترة، مما يعني أن هناك الآن أيضا تخفيضا لمدة سنة واحدة في مدة المشروع المتبقية التي ستكون مخصصات الطوارئ مطلوبة لتغطيتها.

الشكل العاشر

اتجاه مخصصات الطوارئ المتاحة والاحتمالية

(بملايين الفرنكات السويسرية)

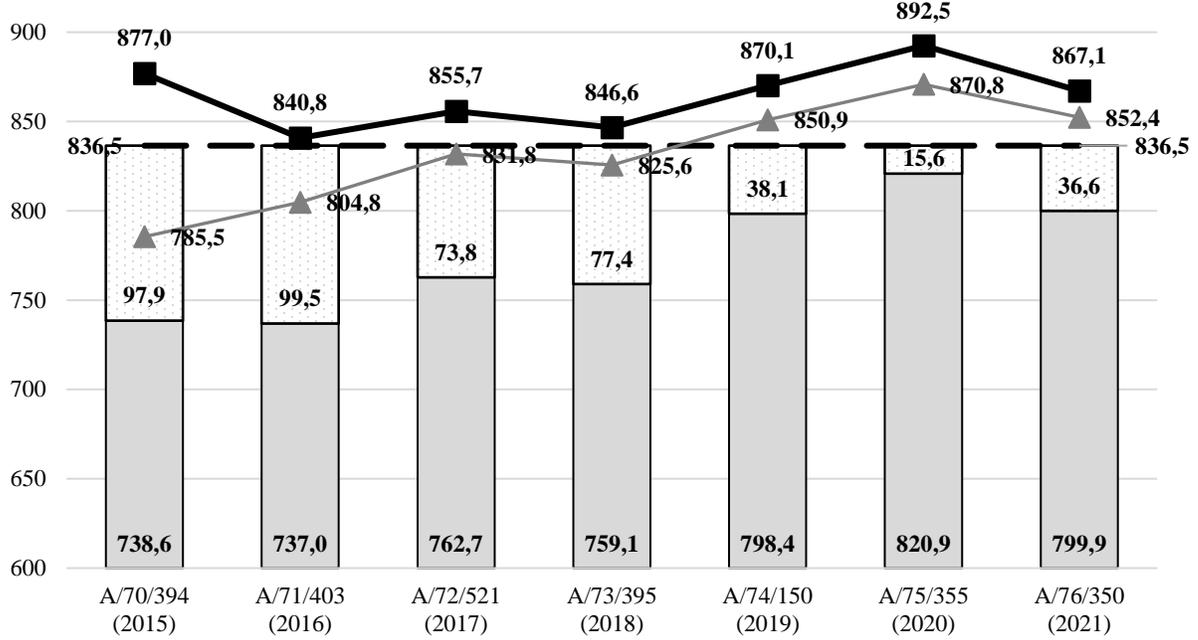


72 - وتمشيا مع التقارير السابقة، ووفقا لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات لحساب الطوارئ والإبلاغ عنها عند مستوي ثقة بنسبة 80 في المائة و50 في المائة على السواء كل سنة في التقرير المرحلي السنوي للأمين العام، يعرض الشكل الحادي عشر، حسب السنة، التكاليف الأساسية المتوقعة (بما في ذلك تصاعد التكاليف)، ومخصصات الطوارئ المتاحة ضمن رزمة الميزانية البالغة 836,5 مليون فرنك سويسري ومجموع تكاليف المشروع إذا حُدِّت مخصصات الطوارئ عند المستوى اللازم لبلوغ مستوى ثقة بنسبة 50 في المائة و80 في المائة على السواء.

73 - وتبلغ التوقعات الناجمة عن ذلك بالنسبة للميزانية الإجمالية اللازمة لتحقيق مستوى ثقة بنسبة 80 في المائة 867,1 مليون فرنك سويسري، وهو ما يتجاوز الميزانية المعتمدة بمقدار 30,6 مليون فرنك سويسري (3,7 في المائة). ويُعزى أساس خفض الميزانية المتوقعة المطلوبة، مقارنة بالفتره المشمولة بالتقرير السابق، إلى ما تحقق من يقين من حيث التكلفة بإبرام اتفاق السعر الأقصى المضمون فيما يتعلق بعقد تجديد المباني التاريخية، فضلا عن إنجاز مركز المؤتمرات المؤقت والمبنى الجديد H.

اتجاه التكاليف الأساسية المتوقعة للمشروع ومخصصات الطوارئ المتاحة والاحتمالية

(بملايين الفرنكات السويسرية)



- مخصصات الطوارئ في ميزانية الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث (بما يشمل تصاعد التكاليف)
- التكاليف الأساسية للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث (بما يشمل تصاعد التكاليف)
- التكاليف الأساسية ومخصصات الطوارئ من أجل تغطية المخاطر بنسبة 80 في المائة
- ▲ رزمة ميزانية الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث
- ▲ التكاليف الأساسية ومخصصات الطوارئ من أجل تغطية المخاطر بنسبة 50 في المائة

استراتيجية التخفيف من حدة المخاطر

74 - تمثلت استراتيجية التخفيف من حدة المخاطر قبل تفشي جائحة كوفيد-19، على النحو الموضح في التقارير السابقة للأمين العام، في الاستفادة من مرحلة خدمات ما قبل التشييد من عقد تجديد المباني التاريخية التي تمثل 50 في المائة تقريبا من قيمة أعمال التشييد بهدف تحديد تكاليف الأعمال في السوق بدقة بالاستفادة من خبرة المقاول ومعرفته ووضعه في السوق لتحديد واستغلال مزيد من فرص تحليل القيمة. وقد أثبت ذلك نجاحه وهو ما يتجلى في الاتفاق على السعر الأقصى المضمن لهذه الأعمال في حدود مستويات الميزانية الأصلية، على الرغم من الزيادة في الوقت والتكاليف الناجمة عن كوفيد-19.

75 - وبالإضافة إلى ذلك، يتضمن عقد السعر الأقصى المضمن آلية لتحقيق وفورات مشتركة يتم فيها تحفيز المقاول على تسليم المشروع بسعر أدنى من السعر الأقصى المضمن حتى يستفيد من حصة من مبالغ الوفورات. ويضمن هذا النهج توافق أهداف المقاول تماما مع أهداف الأمم المتحدة، والمتمثلة في خفض تكلفة الأعمال. ولهذا النهج فائدة إضافية تتمثل في الحد، بقدر الإمكان، من استخدام مخصصات الطوارئ المرصودة للمشروع. وتجدر الإشارة إلى أن التغييرات في العقد ستزيد مع ذلك من المستوى المتوقع عليه للسعر الأقصى المضمن كما هو الحال في جميع العقود.

76 - وتمثل المرحلة التالية من استراتيجية التخفيف من حدة المخاطر في العمل من خلال مرحلة طلب تقديم العروض لعقد المبنى E، وتعيين مقالول لاستكمال التصميم الهندسي وتنفيذ خدمات ما قبل التشييد المتفق عليها بالتراضي مما يؤدي إلى الاتفاق على سعر أقصى مضمون لهذه المرحلة النهائية من عمل الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. وخلال فترة الأشهر الـ 12 إلى الـ 18 المقبلة، سيجلب ذلك المزيد من اليقين من حيث تكلفة هذا الجزء الأخير المتبقي من الأعمال بهدف تأمينه ضمن المستوى الأصلي المقدر للميزانية.

77 - وبموازاة ذلك، يعترف الأمين العام تحديد حلول تحليل القيمة الكافية وإعطاءها الأولوية وتنفيذها للوفاء بميزانية المشروع المعتمدة. وسيبقى استخدام المعايير التالية مستمرا، على النحو المبين في التقرير السابق، لترتيب خيارات تحليل القيمة المتاحة من حيث الأولوية، بهدف تقليص التدخلات المقررة المحددة، مع ترك الباب مفتوحا أمام إمكانية إنجازها في وقت لاحق، من خلال التبرعات أو الشراكات الأخرى. وفي أفضل الأحوال، ينبغي للتدابير المتخذة:

(أ) ألا تعرّض أهداف نطاق المشروع المعتمدة إلى الخطر، ولا سيما المتطلبات الأساسية المتعلقة بالصحة وسلامة الأرواح؛

(ب) أن تركز على عدد صغير من الإجراءات الهامة، يسهم كل منها في تحقيق وفورات محتملة كبيرة؛

(ج) ألا تؤدي إلى إعادة تصميم على نطاق واسع أو تأخير في تنفيذ البرنامج، وهو أمر سيؤد تكاليف تقوض إلى حد بعيد الوفورات المحققة في الأعمال، وأن تقلل، نظريا، من القيود المفروضة على الجدول الزمني من أجل تجنب التمديد في مدة إنجاز البرنامج؛

(د) أن تستهدف بنودا يمكن إضافتها بسهولة أكبر لاحقا كمشاريع منفصلة، دون الحاجة إلى تشكيل فريق مشروع رئيسي جديد، وأن تتجنب الازدواجية في التدخلات الرئيسية في نسيج المبنى التي ستكون قد نفذت بالفعل في إطار الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث؛

(هـ) أن تشكل عوامل جاذبة للتبرعات المنفصلة المحتملة أو خيارات التمويل الأخرى في المستقبل؛

(و) أن يتم اختيارها استراتيجياً لتجنب أي زيادات كبيرة في الاحتياجات المستقبلية للميزانية العادية، إلى أقصى حد ممكن.

78 - ويشدد الأمين العام أيضا على أن توقيت اتخاذ القرارات المتعلقة بالتدابير المحتملة لتحليل القيمة يتسم بأهمية بالغة. وفي هذا الصدد، جرى، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، تنفيذ المزيد من تحليل القيمة في الأعمال الجاري الاضطلاع بها حاليا (انظر الفقرة 19). وكلف أيضا مكتب التصميم بعمل إضافي لتحديد المزيد من التفاصيل، والوفورات الإضافية المحتملة التي يمكن تنفيذها في أجزاء الأشغال التي لم تبدأ بعد. ويتضمن هذا الإجراء القيام بدراسات تقييم الجدوى الفنية لضمان إمكانية أن تحقق الخيارات التي أعطيت الأولوية بموجب المعايير المذكورة أعلاه الوفورات المقدر، مع احترام متطلبات قوانين البناء والسلامة احتراماً كاملاً. وستكتمل هذه العملية بحلول نهاية العام: إذ ستقدم مقترحات إلى القيم على المشروع الذي سيحدد، بناء على توجيهات اللجنة التوجيهية، التدابير التي ستفخذ؛ وستعرض الإجراءات والتوصيات الهامة الناتجة

عن ذلك في التقارير المرحلية المقبلة. ولا يتضمن هذا التقرير أي مقترحات بشأن التخفيضات في النطاق المعتمد للمشروع. وللأمين العام أن يقترح، حسب الاقتضاء وعند الضرورة، تخفيضات في النطاق لكي تنظر فيها الجمعية العامة وتوافق عليها، من أجل التخفيف من مخاطر تجاوز التكاليف.

استخدام مخصصات الطوارئ

79 - استخدم ما مجموعه 6,5 ملايين فرنك سويسري من احتياطي الطوارئ في عام 2020 بعد نشر التقرير السنوي السابق للأمين العام وحتى الآن في عام 2021، وذلك أساسا فيما يتعلق بالخدمات المقدمة من المقاول وشركة التصميم خلال مرحلة ما قبل التشييد (1,8 مليون فرنك سويسري، بما في ذلك التكاليف الملتزم بها لتمديد الجدول الزمني الناجمة عن جائحة كوفيد-19)، وإنجاز مبنى المؤتمرات المؤقت (0,2 مليون فرنك سويسري)، والتفاوتات المتعلقة بإنجاز المبنى الجديد H نتيجة للتطورات في الموقع (2,7 مليون فرنك سويسري) وتكاليف التصميم الإضافية (1,5 مليون فرنك سويسري)، والتي تشمل أيضا العمل المكلف به لتحديد كيفية تحقيق المزيد من الوفورات، فضلا عن تغييرات أخرى أصغر تصل إلى 0,3 مليون فرنك سويسري. وكما هو مبين في الشكل الحادي عشر، ارتفعت التكاليف الأساسية النهائية المتوقعة للمشروع (بما يشمل تصاعد التكاليف) عن خط الأساس المعتمد للمشروع في عام 2015 والبالغ 738,6 مليون فرنك سويسري إلى 799,9 مليون فرنك سويسري، وهو ما يمثل نقصانا قدره 21,0 مليون فرنك سويسري مقارنة بالتوقعات الواردة في التقرير السنوي السابق، والذي يمثل حاليا مبلغا قدره 61,3 مليون فرنك سويسري فوق خط الأساس المعتمد للمشروع. ومن أصل مبلغ مخصصات الطوارئ المدرج في التكلفة المقدرة للمشروع التي قدمت في التقرير المرحلي السنوي الثاني للأمين العام (A/70/394) و A/70/394/Corr.1، يبلغ المجموع الذي جرى التعهد به واستخدامه بالفعل حتى الآن 41,6 مليون فرنك سويسري، بما يمثل مبلغ 8,4 ملايين فرنك سويسري لعام 2021 ومجموع 33,2 مليون فرنك سويسري المبلغ عنها للسنوات 2016 حتى عام 2020 وبما يشمل في التقرير المرحلي السنوي السابع للأمين العام.

80 - وكما هو الحال في السنوات السابقة، ونظرا لتوقيت تقديم هذا التقرير، لا يزال استخدام مخصصات الطوارئ المتبقية المتوقعة لسنة 2021 ممكنا قبل نهاية السنة التقويمية، في حال نشوء حاجة إلى تنفيذ أي أنشطة إضافية.

دال - مخطط وعملة الاعتمادات والأنصبة المقررة

81 - خصصت الجمعية العامة، بموجب قراراتها 247/68، و 262/69، و 248/70، و 272/71، و 262/72، و 279/73، و 263/74، و 253/75، حتى الآن مبلغا مجموعه 221,2 مليون فرنك سويسري للفترة من عام 2014 إلى عام 2021، بعد خصم المساهمات لتسديد القرض السويسري السنوي للمبنى الجديد. وإضافة إلى ذلك، وردت تبرعات ستستخدم لموازنة الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء بمبلغ قدره 1,9 مليون فرنك سويسري في السنوات التي يتم فيها تكبد التكاليف الممولة من تلك التبرعات. وبناء على ذلك، تصل التكلفة المتوقعة للمشروع التي لا يزال يتعين تمويلها من الدول الأعضاء إلى 213,4 مليون فرنك سويسري (باستثناء استخدام قرض الدولة المضيفة وتسديده).

82 - وبالإضافة إلى التمويل من التبرعات، سيستمر استخدام العنصرين الرئيسيين للتمويل (قرض البلد المضيف والمساهمات من الدول الأعضاء) كل عام، بمبالغ متساوية تقريبا، إلى أن يستنفد مجموع المبلغ

المقدم في إطار القرض السويسري، وعندها ستشكل المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء العنصر الرئيسي للتمويل. وقد تُراجع نسبة الاستخدام كل سنة بين هذين العنصرين التمويليين إذا تعين على الجمعية العامة أن تقرر في الدورة المقبلة وضع خطة للأنصبة المقررة. وسيجري التعامل مع قرض البلد المضيف على النحو التالي:

(أ) بدأ استخدام قسط القرض السويسري المخصص للمبنى الجديد H خلال عام 2017، لتمويل جميع التكاليف المستوفية للشروط المتعلقة بالتشييد والخدمات الاستشارية. وبلغ مخطط السحب 15,0 مليون فرنك سويسري في عام 2017، و 22,0 مليون فرنك سويسري في عام 2018، و 28,5 مليون فرنك سويسري في عام 2019، و 49,0 مليون فرنك سويسري في عام 2020، واستُلم المبلغ المتبقي وقدره 10,5 ملايين فرنك سويسري في السنة المشمولة بالتقرير 2021؛

(ب) سيستخدم قسط القرض السويسري المخصص لأعمال التجديد لتمويل جزء من التكاليف المستوفية للشروط فيما يتعلق بأعمال تجديد المباني القائمة، وهي أعمال يتوقع اتفاق قرض البلد المضيف أن تحتاج إلى مبلغ مجموعه 274,9 مليون فرنك سويسري. وتشير التقديرات إلى أن المبلغ الذي سيُسحب من هذا القسط في عام 2021 ينبغي أن يصل إلى 58,5 مليون فرنك سويسري، استُلم منه حتى الآن مبلغ قدره 12,0 مليون فرنك سويسري.

83 - وهناك ثلاثة مخططات ممكنة للاعتمادات والأنصبة المقررة للمشروع (وهي رصد اعتمادات وأنصبة مقررة تدفع مقدما ولمرة واحدة، أو رصد اعتمادات وأنصبة مقررة متعددة السنوات، أو رصد اعتمادات تدفع مقدما ولمرة واحدة والجمع بين دفع الأنصبة المقررة لمرة واحدة والأنصبة المقررة المتعددة السنوات)، فضلا عن خيارين لعملة الاعتمادات والأنصبة المقررة (دولارات الولايات المتحدة أو الفرنكات السويسرية)، وهي التي عرضها الأمين العام في جميع تقاريره المرحلية السابقة، وما زالت هذه المخططات قائمة. وترد في المرفق الثاني لهذا التقرير رسوم بيانية مستكملة لتلك الخيارات ومعلومات تفصيلية عن اختيار المخطط والعملة المقررة.

84 - ولا تزال الخيارات الثلاثة المبينة تطرح نفس مخاطر التدفق النقدي وتبدي نفس الخصائص التي ورد وصفها في التقارير السابقة للأمين العام. وما انفك الأمين العام يؤكد ضرورة قيام جميع الدول الأعضاء بدفع المبالغ المقررة للمشروع في حينها وبالكامل. ويكرر الأمين العام توصيته بأن تقرر الجمعية العامة أن يتمثل مخطط الاعتمادات الخاص بالمشروع في رصد اعتمادات تُدفع مقدما ولمرة واحدة، والجمع بين دفع الأنصبة المقررة لمرة واحدة والأنصبة المقررة المتعددة السنوات.

85 - وإذا ما قررت الدول الأعضاء اعتماد الخيار الثاني، الذي تستند فيه الاعتمادات والأنصبة المقررة إلى النفقات المقدرة لكل فترة مالية، كما كانت الممارسة المتبعة في السنوات السابقة، فإن المبلغ اللازم اعتماده لعام 2022 سيكون 61,9 مليون فرنك سويسري، بعد السماح بترحيل الأموال التي سبق أن قُدمت كأنصبة مقررة ولم تُستخدم في عام 2021⁽¹⁾.

(1) تقترض التوقعات الحالية أن رصيد نهاية السنة لعام 2021 من الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء المتاحة التي سترحل لاستخدامها في عام 2022 سيبلغ 2,2 مليون فرنك سويسري.

هاء - الحساب الخاص المتعدد السنوات

86 - اقترح الأمين العام في تقاريره المرحلية السنوية من الثاني إلى السابع بشأن الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث (A/70/394 و A/70/394/Corr.1 و A/71/403 و A/71/403/Corr.1، و A/72/521، و A/73/395، و A/74/452، و A/75/355)، أن تتم المعالجة المحاسبية للمشروع من خلال حساب خاص متعدد السنوات، يمول عن طريق اعتمادات وأنصبة مقررة مستقلة عن الميزانية العادية. وقد أوضح أن إنشاء حساب خاص سيبطئ فصل تكاليف الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث عن الميزانية البرنامجية للأمانة العامة. وما زالت تلك هي توصية الأمين العام.

87 - وعلى الرغم من أن الحساب الخاص أمر مرغوب فيه بغض النظر عن عملة الأنصبة المقررة للأسباب المبينة أعلاه، تجدر الإشارة إلى أنه سيكون ضرورياً في حالة اختيار الفرنكات السويسرية كعملة للأنصبة المقررة، نظراً لأن الحساب المتعدد السنوات لأعمال التشييد الجارية المنشأ في إطار الميزانية العادية للأمم المتحدة مقوم بدولارات الولايات المتحدة ولن يتمكن من استيعاب الاعتمادات والأنصبة المقررة بالفرنكات السويسرية.

88 - وسيُغلق الحساب الخاص المتعدد السنوات بعد إقفال المشروع ماليا وإدارياً، متى دفعت جميع الدول الأعضاء أنصبتها المقررة كاملة.

واو - معلومات مستكملة عن فرص التمويل البديلة

تبرعات الدول الأعضاء للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث

89 - لا يزال مكتب الأمم المتحدة في جنيف سباقاً في جهوده الرامية إلى البحث عن جهات مانحة من أجل الإسهام في تمويل أعمال التشييد والتجديد في قصر الأمم، وقد أعطى الأولوية في هذا الصدد لتلك الأنشطة في نطاق مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث وفقاً للفقرة 24 من الجزء التاسع من قرار الجمعية العامة 253/75. وقد استمرت المناقشات مع العديد من الدول الأعضاء التي أعربت عن اهتمامها، على نحو ما ورد في التقرير المرحلي السنوي السابع للأمين العام. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير السابق، أعربت هنغاريا عن مزيد من الاهتمام بأعمال التجديد المتوخاة في الغرفة الهنغارية، وهي غرفة كانت في الأصل موضوع تبرع لعصبة الأمم يعود تاريخه إلى عام 1936. ويكرر مكتب الأمم المتحدة في جنيف تقديره للدول الأعضاء التي قدمت مساهمات حتى الآن.

التبرعات المقدمة إلى مكتب الأمم المتحدة في جنيف من الدول الأعضاء

90 - في حين تقدم التبرعات على سبيل الأولوية، ويقدر الإمكان، للأنشطة المندرجة في نطاق المشروع، فإن نطاق التبرع يظل خياراً فردياً للدول الأعضاء. ولذلك، فإن التبرعات الإضافية، وإن قُدمت إلى الأمم المتحدة بالتزامن مع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، فإنها قد تضم كذلك عناصر لا تقع ضمن نطاق الخطة، ولذلك فإنها لن تعوض تكاليفها الإجمالية.

التبرعات المقترحة الأخرى لمكتب الأمم المتحدة في جنيف

91 - على نحو ما ورد في تقارير الأمين العام السابقة (A/73/395، و A/74/452، و A/75/355)، تواصل الأمم المتحدة العمل مع مؤسسة خاصة غير ربحية على تقديم هبة عينية تتمثل في إقامة مركز

جديد للزوار، يكون موقعه في مجمع قصر الأمم بجوار بوابة الأمم. ويغطي الفرع خامسا-دال أدناه حالة هذا المشروع.

خامسا - اعتبارات أخرى ذات صلة

ألف - رفع القيمة السوقية للأراضي التي تملكها الأمم المتحدة في جنيف

92 - وفي آذار/مارس 2020، وُقِع اتفاق مع مؤسسة حاضرة الموسيقى في جنيف (Fondation pour la Cité de la musique de Genève) ومع كانتون جنيف لإبرام عقد إيجار مدته 90 سنة يكون مشفوعا بحقوق بناء تتعلق بفيللا وحديقة فوئانتين بمبلغ إجمالي قدره 25,6 مليون فرنك سويسري. ثم أصبحت إيرادات الإيجار على الفور مستحقة الدفع مقدما بمعدل جزء من تسعين من المبلغ الكامل سنويا، حتى التاريخ الذي تحصل فيه المؤسسة على ترخيص البناء الخاص بها (قدر في البداية الحصول عليه خلال عام 2022)، وعندئذ يصبح كامل الرصيد المتبقي مستحقا على الفور.

93 - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير السابق، وفي إطار إجراء استصدار ترخيص البناء لمؤسسة حاضرة الموسيقى في جنيف، عُقد في حزيران/يونيه 2021 استفتاء عام بشأن خطط مشروع "حاضرة الموسيقى"، أسفر عن رفض ما مجموعه 50,86 في المائة من المصوتين في جنيف لخطط المشروع. وشملت الخطط المقدمة بشأن المجمع الموسيقي مبنى بواجهة زجاجية كبيرة يتألف من ثلاث قاعات للحفلات الموسيقية، وأكبرها قاعة فيلهارمونية ثمانية الشكل تتسع لـ 600 مقعد. وتضمن المخطط أيضا غرضا دراسية ومكتبة ومطعما وحديقة عامة. وكان من المزمع تمويل المشروع الكلي، الذي تقدر كلفته بمبلغ 300 مليون فرنك سويسري، بالكامل من أموال خاصة. وكان المبنى سيصبح مقرا للأوركسترا السويسرية الروماندية ولأوركسترا مدرسة جنيف للموسيقى، المنتشرتين حاليا بعدة مبان في مدينة جنيف.

94 - وتجدر الإشارة إلى أن التصويت في الاستفتاء، بموجب القانون السويسري، ليس ملزما من الناحية التقنية، لأن كانتون جنيف يتمتع في نهاية المطاف بسلطة اتخاذ القرار النهائي بشأن قضايا التنمية الحضرية المحلية. ومن غير المعروف حتى الآن كيف سيتطور المشروع بعد الاستفتاء، وإذا كان بالفعل سيستمر أم لا. وفي الوقت الحاضر، يظل عقد الإيجار لمدة 90 عاما ساريا إلى أن يطلب أحد الطرفين إنهاءه وفقا للأحكام المنصوص عليها في الاتفاق. ولذلك، فإن دفع مبلغ الإيجار السنوي التالي الذي يبلغ جزءا من تسعين من المبلغ الكامل يُدفع سنويا، والمستحق مقدما، لا يزال في الوقت الحاضر مستحقا دفعه في عام 2022. ولا يزال من غير الواضح ما إذا كانت هناك مبالغ أخرى ستظهر كمستحقات في المستقبل.

95 - وقد شجعت الجمعية العامة، في الجزء السابع من قرارها 263/74، الأمين العام على مواصلة جهوده لتحقيق أقصى قدر من توليد الدخل على المدى الطويل من خلال ترتيبات التأجير الطويلة الأجل الموجهة لمصلحة المجتمعات المحلية للأراضي المملوكة للأمم المتحدة في جنيف، وطلبت إلى الأمين العام أن يقدم خططا مفصلة بشأن استراتيجية رفع القيمة السوقية والأعمال التحضيرية، بما في ذلك نطاق الأعمال التحضيرية ومدتها واحتياجاتها من الموارد، لكي تنتظر فيها الجمعية في أقرب وقت ممكن عمليا. وبناء على ذلك، قدم الأمين العام في تقريره المرحلي السنوي السابع خططا مفصلة لاستراتيجية رفع القيمة السوقية.

96 - وأقرت الجمعية العامة، في قرارها 253/75، الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/75/7/Add.12)، التي رأت فيها اللجنة الاستشارية أن استراتيجية رفع القيمة السوقية ينبغي أن تعكس، في جملة أمور، الأثر الكامل والطويل الأجل لجائحة كوفيد-19، وترتيبات العمل المرنة، والتغيرات المحتملة في نسبة شغل المباني المقررة، والاستعانة بنمذجة المعلومات المتعلقة بالمباني. ولذلك، أوصت اللجنة الاستشارية بعدم الإذن بتغطية تكاليف الأعمال التحضيرية لاستراتيجية رفع القيمة السوقية، وأوصت الجمعية العامة كذلك بأن تطلب إلى الأمين العام تقديم استراتيجية منقحة لرفع القيمة السوقية وما يتصل بها من آثار في التكاليف في سياق التقرير المرحلي المقبل.

97 - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، وتمشيا مع إقرار الجمعية العامة توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، شرع الأمين العام في مواصلة استعراض النهج المتبع في رفع القيمة السوقية للأراضي والأصول الأخرى التي تملكها المنظمة في جنيف وتطويرها، للنظر في أي آثار على الاستراتيجية قد تتجم عن الأثر الكامل والطويل الأجل لجائحة كوفيد-19، وترتيبات العمل المرنة، والتغيرات المحتملة في نسبة شغل المباني المقررة، والاستعانة بنمذجة المعلومات المتعلقة بالمباني. وفيما يلي ملخص لهذه الاعتبارات المتواصلة:

(أ) من المتوقع ألا يعرف الأثر الكامل والطويل الأجل لجائحة كوفيد-19 ويُفهم على وجه الحقيقة إلا في غضون عدة سنوات. غير أنه كان للجائحة بعض الأثر في الأجلين القصير والمتوسط على برنامج تنفيذ الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، على النحو المبين أعلاه، ونتيجة لذلك كان لها نفس الأثر أيضا على التكاليف المتوقعة للمشروع، وإن كان ذلك بدرجة أقل مما كان متوقعا في التقرير السابق. وبالإضافة إلى ذلك، لوحظ أثر آخر للجائحة فيما يتعلق باستمرارية تصريف الأعمال، تمثل في الطلب المتزايد الآن بشكل كبير من المشاركين في الاجتماعات والمؤتمرات على الانضمام إلى الجلسات عن بعد، باستخدام المعدات السمعية البصرية ونظم البرمجيات. وقد تطورت التكنولوجيا بسرعة أيضا منذ تشي الجائحة، وتطور معها أيضا استخدام هذه النظم واعتمادها، وبالتالي فإن تصميم هذه النظم والحاجة إلى تمكين المشاركة الافتراضية والحضورية على حد سواء قد جعلتا من الضروري تطوير التصاميم بشكل مغاير للشكل الذي تُؤخَى في الأصل استندت إليه عقود البناء لإتاحة إمكانية استخدام غرف الاجتماعات بمرونة أكبر. وسيساعد ذلك على كفاءة تحديث النظم التي يتم إنجازها من خلال تجديد قاعات الاجتماعات تبعا لذلك، واستمرارها في تلبية هذه الطلبات المتغيرة والمتزايدة بسرعة من مستخدميها قدر الإمكان. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الأثر الطويل الأجل لكوفيد-19 على سوق التنمية الحضرية في جنيف وسويسرا لا يزال مجهولا في الوقت الراهن، وسيحتاج إلى مزيد من الدراسة لفهم ما إذا كان ذلك سيؤثر على استراتيجية رفع القيمة السوقية المعروضة في التقرير السابق؛

(ب) أُدرجت بالفعل العناصر المتعلقة بترتيبات العمل المرنة المبلغ عنها والتي كانت جارية قبل ظهور جائحة كوفيد-19 في استراتيجية رفع القيمة السوقية المعروضة في التقرير السابق؛

(ج) ثمة احتمال قوي جدا لوقوع تغييرات في المستويات المقررة لشغل المباني سواء بسبب القرار الأصلي باستضافة مفوضية حقوق الإنسان في مجمع قصر الأمم نتيجة لمشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، أم بسبب الاتجاه العام نحو تبني أسلوب ترتيبات العمل المرنة الذي بدأ يتسارع الآن بسبب الجائحة. ومن المرجح جدا أن يؤدي ذلك إلى عدد أكبر بكثير من الموظفين الراغبين في الجمع بين العمل

عن بعد وقت العمل التقليدي الذي يقضونه المكتب. وهذا يعني من الناحية العملية أن المنظمة ستشهد زيادة كبيرة في عدد الموظفين الذين يستخدمون ترتيبات العمل المرنة؛

(د) يمكن استخدام نمذجة المعلومات المتعلقة بالمباني بعد الانتهاء من وضع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث كأداة لتحقيق أقصى قدر من أنشطة الصيانة المقررة والوقائية، ولإتاحة تحديد أعمال استبدال التجهيزات الرئيسية اللازمة لمكونات المباني عند بلوغها نهاية دورة حياتها وتنفيذ تلك الأعمال بشكل فعال. ولن يكون لهذا أي أثر على استراتيجية رفع القيمة السوقية الواردة في تقرير الأمين العام السابق.

98 - لذلك، وبالنظر إلى ما ذُكر أعلاه وإلى الغموض الذي يحيط بالأثر الطويل الأجل لكوفيد-19، إضافة إلى الغموض الذي يلف كذلك أثره على سيناريوهات التنمية المحتملة التي طرحت ودرست في الأصل لتحديد الاستراتيجية الشاملة الوحيدة لرفع القيمة السوقية التي اقترحت في التقرير المرحلي السابق للأمين العام، يقترح الأمين العام الآن إجراء المزيد من دراسات رفع القيمة السوقية على يد خبراء استشاريين متخصصين في مجال رفع القيمة السوقية لتحديث وإعادة النظر في الافتراضات والسيناريوهات الأساسية التي تقوم عليها استراتيجية رفع القيمة السوقية بغية النظر بدقة أكبر في العناصر التي أثارها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. وتحقيقاً لهذه الغاية، يطلب الأمين العام إلى الجمعية العامة أن تؤيد تنفيذ الأعمال الاستشارية اللازمة من أجل استكمال استراتيجية رفع القيمة السوقية على النحو الذي أوصت به اللجنة الاستشارية، وأن تأذن بإنفاق مبلغ يقدر بـ 50 000 فرنك سويسري على رسوم استشارية إضافية، تعويضاً إيرادات الإيجار السنوية الإضافية التي يتم الآن استلامها من عقد إيجار مؤسسة حاضرة الموسيقى في جنيف عن طريق باب الإيرادات 2 من الميزانية البرنامجية.

باء - الاعتبارات الأمنية

99 - على النحو المبين في التقارير المرحلية السنوية السابقة للأمين العام، يواصل مكتب الأمم المتحدة في جنيف، بتنسيق وثيق مع إدارة شؤون السلامة والأمن، المشاركة بنشاط في وضع البرنامج الأمني العام⁽²⁾ لمباني الأمم المتحدة في جنيف.

100 - وقد قرر الأمين العام أن الأحكام الأمنية المتوخاة بداية الأمر في نطاق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث تظل سارية، مع إدخال بعض التغييرات الطفيفة واللازمة لجعل تصميم المشروع ينسجم تماماً مع البرنامج الأمني العام المحدث. ولم يكن لتلك التغييرات أثر سلبي في تكلفة الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث أو جدولها الزمني. وقد قيم مكتب الأمم المتحدة في جنيف الاحتياجات المتبقية من الموارد للبرنامج الأمني العام وحدد أولوياتها، وأقرت إدارة شؤون السلامة والأمن العناصر المتبقية التي يتعين الاضطلاع بها، بعد الانتهاء من إجراء استعراض لها، بوصفها مشاريع منفصلة أصغر حجماً.

101 - وعقب إعلان البلد المضيف في عام 2020 عن تبرع عيني لمكتب الأمم المتحدة في جنيف لتعزيز أضعف جزء من السياج الخارجي للمحيط الأمني، الذي يمتد على مسافة 600 متر تقريباً من بوابة الأمم إلى بوابة مدخل برينيبي الرئيسية، اكتملت مناقشات مفصلة بشأن التنفيذ، وصار إتمام وثائق اتفاق التبرع وشيكاً. وسيضطلع البلد المضيف بتمويل هذا المشروع وإنجازه بالكامل.

(2) غُيّر الاسم من "المخطط الأمني العام" بسبب مختلف العناصر البرنامجية ذات الصلة التي تم تحديدها.

جيم - الأعمال الفنية والتحف والهدايا الأخرى

102 - حسبما ورد في التقرير المرحلي السنوي السابع للأمين العام، أعد الخبراء الاستشاريون في مجال الفنون والتراث العاملون في إطار أفرقة الخبراء الاستشاريين التابعة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بتعاون مع دائرة مكتبة الأمم المتحدة، جردا شاملا للأعمال الفنية والهدايا إما الموروثة من عصابة الأمم أو تلك التي تلقاها مكتب الأمم المتحدة في جنيف كهبات على مدى العقود الماضية. وقُدمت إلى 76 دولة عضوا قائمة جرد مصورة بالهدايا والأعمال الفنية التي تبرعت بها، لتمكينها من تأكيد ما إذا كانت ترغب في العناية بالأعمال بنفسها خلال فترة أعمال التجديد. وفي المجموع، ردت 16 دولة عضوا على المذكرة الشفوية، وحتى الآن طلبت 6 دول أعضاء، هي أذربيجان وألبانيا والفلبين وجمهورية مولدوفا والنرويج وكندا، أن تجعل أعمالها الفنية في عهدها مؤقتا إلى حين الانتهاء من الأجزاء ذات الصلة من أعمال التجديد. وقد وضعت اتفاقات غير رسمية لتنظيم هذه الإعارات المؤقتة، والتعاون جار مع هذه الدول الأعضاء في هذا الصدد.

103 - وبالنسبة للعناصر المتبقية، قام مقالو تجديد المباني التاريخية بحماية و/أو إزالة وخرن تلك القطع بما يلزم من المهارات والعناية المعقولة، باستخدام شركة متخصصة متمرسية في نقل الأعمال الفنية تحت إشراف خبير التراث الفني. وعند الانتهاء من كل جزء من أعمال التجديد، سيقوم المقالو بعد ذلك بإعادة تثبيت الأعمال الفنية في أماكنها النهائية.

دال - المشاريع الأخرى المضطلع بها خارج نطاق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث

مركز الزوار الجديد

104 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير الحالي، قامت المؤسسة الخاصة غير الربحية المعنية بالتبرع العيني بمركز جديد للزوار يقع في مجمع قصر الأمم بجوار بوابة الأمم ومقاولوها بمواصلة وضع التصميم المعماري والتخطيط المفاهيمي للمحتوى الذي سيعرض في المركز، وذلك بالتنسيق الوثيق مع الأمانة العامة للأمم المتحدة. ووجهت المؤسسة دعوة لتقديم عطاءات في الربع الثالث من عام 2021 لتصميم المعرض الدائم وإمداده وتركيبه. ويجري حاليا وضع اللمسات الأخيرة على التصميم المعماري، وتعكف المؤسسة على إعداد وثائق تقديم العروض المتعلقة بالتشييد. ويجري تنفيذ هذا العمل بالتعاون الوثيق مع مكتب الأمم المتحدة في جنيف. ومن المتوقع أن يبدأ التشييد في أوائل عام 2022. ويتوقع افتتاح مركز الزوار في أوائل عام 2024.

105 - وسيتكبد مركز الزوار الجديد تكاليف إضافية لتشغيل المبنى، ولتوظيف موظفين إضافيين لإدارة تجربة الزوار الجديدة، وتوفير المزيد من الأمن، وتحديث محتوى المعرض. وكما هو مبين في التقرير السابق، يتوقع أن تعوض الزيادة في الإيرادات المتأتية من مبيعات التذاكر الزيادة في تكاليف تشغيل المركز. ومن ثم يتوقع أن تكون العمليات غير ذات أثر على التكلفة بالنسبة للدول الأعضاء.

106 - وفي حين يتوقع أن يكون نموذج التشغيل الجديد ذاتي التمويل، وفي حالة تجاوزت التكاليف الإيرادات خلال السنة المالية، فإن التكاليف الزائدة ستغطيها التبرعات المقدمة إلى صندوق استئماني للأمم المتحدة. وفي هذا الصدد، وافق المانح على تخصيص مبلغ 2 مليون فرنك سويسري للصندوق الاستئماني من أجل تقديم الدعم التشغيلي.

107 - وكما ورد أيضا في التقرير السابق، وافق المانح على تقديم مبلغ 1,5 مليون فرنك سويسري لأعمال العناية الرئيسية بالمركز. ومن أجل فهم أفضل لمستوى الموارد المالية اللازمة للعناية والصيانة على المدى الطويل، تعاقد المانح مع شركة استشارات عقارية لإجراء تحليل لتكاليف الصيانة في المستقبل. وتوقعت الشركة أن يتراوح متوسط التكاليف السنوية للصيانة طويلة الأجل بين 64 000 و 268 000 فرنك سويسري خلال السنوات العشرين الأولى، بحسب طريقة التقييم المستخدمة. وبناء على ذلك، يمكن أن يغطي مبلغ 1,5 مليون فرنك سويسري الذي تعهد المانح بتقديمه تكاليف الصيانة الطويلة الأجل لمدة لا تقل عن 5 سنوات وتصل إلى 21 سنة كحد أقصى بعد انتهاء فترة الضمان.

توسيع البنى التحتية لمحطة القطارات الرئيسية وخطوط السكك الحديدية في جنيف

108 - تتسم توسعة البنية التحتية لمحطة القطارات الرئيسية وخطوط السكك الحديدية في جنيف بأهمية استراتيجية بالنسبة لسويسرا، لكونها ستزيد بشكل كبير من قدرة قطارات الركاب (وهي طريقة التنقل الرئيسية بين المدن السويسرية الكبرى) المنطلقة من جنيف وإليها. وستحسن هذه الزيادة في القدرة، إضافة إلى التحسينات الرئيسية في خطوط القطارات الأخرى في محيط جنيف، من جودة الخدمات وستقلل من أوقات التنقل. وسيعود ذلك بالنفع لا على سويسرا فحسب، بل أيضا على عدد متزايد من موظفي الأمم المتحدة الذين يختارون العيش في أماكن أخرى خارج جنيف وعلى المندوبين الذين يحضرون الاجتماعات في قصر الأمم.

109 - وفي الفترة المشمولة بالتقرير السابق، عمل مكتب الأمم المتحدة في جنيف مع سلطات البلد المضيف وشركة السكك الحديدية الاتحادية السويسرية، بالتنسيق مع مقر الأمم المتحدة، للتوصل إلى اتفاق أكثر تفصيلا يكفل تحديد وتوضيح جميع جوانب هذا المشروع. وقد تم التوقيع على هذا الاتفاق المفصل في تموز/يوليه 2021.

110 - واستجابة لطلب الجمعية العامة الوارد في قرارها 253/75، بالإشارة إلى تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/75/7/Add.12، الفقرة 38)، ترد أدناه تفاصيل إضافية عن أنواع التعويضات وأي آثار أخرى قد تترتب على مشروع البنى التحتية الذي تنفذه شركة السكك الحديدية الاتحادية السويسرية بالنسبة للأمم المتحدة. ووفقا للاتفاق المفصل، فقد تم الاتفاق على ثلاثة أنواع من التعويض. وستقوم شركة السكك الحديدية الاتحادية السويسرية بما يلي:

(أ) استبدال أي بنية تحتية يكون لمشروعها تأثير عليها (مثل الطرق، سياج المحيط الأمني، نظم كشف التسلل، الأنابيب، الكابلات والخطوط، المناظر الطبيعية، إلخ) على نفقتها بالكامل في موقع يختاره مكتب الأمم المتحدة في جنيف. وهذا سيؤدي بلا شك إلى الاستبدال الكامل لبعض الطرق والمعدات القديمة بأخرى جديدة؛

(ب) المساهمة العينية بحد أقصى يبلغ 960 000 فرنك سويسري، تصرف في إدخال تحسينات لتسهيل التنقل وتعزيز الأمن داخل مجمع قصر الأمم، في المنطقة المجاورة مباشرة للمنطقة المتضررة؛

(ج) تقديم تعويض مالي قدره 491 443 فرنكا سويسريا عن الأراضي التي تم التنازل عنها بشكل دائم بما يتماشى مع توصيات ونتائج دراسة أجراها خبير خارجي.

111 - ويشرف على تنفيذ المشروع موظفون في شعبة الشؤون الإدارية ومكتب المدير العام، دون مشاركة مباشرة من فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. وعلاوة على ذلك، لا تترتب على هذا المشروع آثار سلبية على الأمم المتحدة من حيث التكلفة. ومن خلال أشكال التعويض المذكورة أعلاه، سيعوض المشروع بقدر طفيف عن النفقات في المستقبل.

112 - ويؤكد الاتفاق المفصل أن العمل في هذا المشروع لن يبدأ قبل عام 2025، وأنه إذا كان أي عمل في إطار الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث لا يزال جاريا في ذلك الوقت، سيتعين على شركة السكك الحديدية الاتحادية السويسرية وضع آليات تنسيق حتى يتسنى المضي قدما في المشروعين بالتوازي. ويتضمن الاتفاق أيضا آلية لمعالجة توقيت أي عمل أو إزعاج متصلين بالضوضاء يمكن أن يكون لهما أثر سلبي على أنشطة الاجتماعات التي يقوم بها مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

مركز الرعاية النهارية التابع لمكتب الأمم المتحدة في جنيف والمنظمة العالمية للملكية الفكرية

113 - بالإضافة إلى المعلومات الواردة في التقرير المرحلي السنوي السابع عن المبادرة المشتركة بين مكتب الأمم المتحدة في جنيف والمنظمة العالمية للملكية الفكرية للنظر في تشييد مركز للرعاية النهارية على أرض يملكها مكتب الأمم المتحدة في جنيف، أجرت المنظمة العالمية للملكية الفكرية دراسة جدوى، قام المكتب بمعية المنظمة بإنجازها ودراستها في بداية عام 2021. وفي وقت لاحق، أبلغت المنظمة المكتب بضرورة تعليق المبادرة الرامية إلى تشييد مركز للرعاية النهارية، إلى حين الانتهاء من استعراض نطاقها وخصائصها بصورة أكبر من أجل النظر في المسائل التالية:

(أ) نظرا لتأثير جائحة كوفيد-19، من المتوقع أن يتغير نمط الطلب على مرافق الرعاية النهارية مع تزايد حالات اعتماد ترتيبات العمل المرنة والعمل عن بعد في المنظمة العالمية للملكية الفكرية؛

(ب) تود أمانة المنظمة العالمية للملكية الفكرية مواصلة استعراض بيان الجدوى والتكاليف والفوائد المتوقعة من منظور الاستثمار المسؤول والحصيف لأموال المنظمة العالمية.

114 - وأبلغت المنظمة العالمية للملكية الفكرية مكتب الأمم المتحدة في جنيف كذلك أنها ستقوم بتحديث بيان الجدوى بمجرد الانتهاء من استعراضها الجاري الذي يتوقع أن يتم في نهاية عام 2022، وستتمكن أمانة المنظمة عند تلك المرحلة من تأكيد ما إذا كانت ستتابع تنفيذ المشروع.

115 - ويقترح تقديم مزيد من المعلومات ضمن إطار التقرير المرحلي المقبل للأمين العام، بما في ذلك بشأن الأثر المالي للمشروع، في حالة المضي قدما في إنجازه.

هاء - اعتبارات الصيانة اللاحقة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث

116 - بالنظر إلى أن الإنجاز شبه المكتمل للمبنى الجديد H قد تحقق للتو، يجري حاليا تحديد ترتيبات الصيانة، وسيتم الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة باعتمادات الصيانة اللاحقة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في التقارير المقبلة للأمين العام.

سادسا - الخطوات المقبلة

117 - يتوخى المشروع إنجاز أنشطة التصميم والتعاقد والتشييد الهامة التالية في إطار المشروع على مدى السنتين المقبلتين:

(أ) منح عقد عمليات الشراء المتعلقة بالمبنى E، يليه تنفيذ خدمات ما قبل التشييد، بما في ذلك الانتهاء من التصميم الهندسي للمبنى E والاتفاق على سعر أقصى مضمون خلال عامي 2021 و 2022 وحتى عام 2023؛

(ب) إغلاق المبنى E وبدء ومواصلة أعمال التكيف والتجديد فيه، بما في ذلك نقل الموظفين خلال عامي 2022 و 2023؛

(ج) تنفيذ أنشطة إدارة التغيير والانتقال المتعلقة بالإنجاز التدريجي للمباني التاريخية المجددة لقصر الأمم وانتقال الموظفين إليها، بما في ذلك تدريب الموظفين على كيفية استخدام بيئة العمل المحدثة؛

(د) الإنجاز التدريجي لأعمال التجديد، بما في ذلك مراقبة الجودة في الأجزاء المكتملة من مباني قصر الأمم التاريخية وتسليم تلك الأجزاء اعتباراً من عام 2022 فصاعداً؛

(هـ) تحديد تدابير كافية لتحليل القيمة وترتيبها من حيث الأولوية وتنفيذها، إلى جانب إعداد مقترحات لكي تنظر فيها الجمعية العامة، إذا لزم الأمر، فيما يتعلق بإجراء تخفيضات في النطاق و/أو تحديد مصادر تمويل بديلة تكفل إمكانية إنجاز المشروع في حدود الميزانية.

سابعاً - الإجراءات الموصى بأن تتخذها الجمعية العامة

118 - يُطلب إلى الجمعية العامة ما يلي:

(أ) أن تحيط علماً بهذا التقرير؛

(ب) أن تبت في مخطط الاعتمادات والأنصبة المقررة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث وفي العملة التي ستعتمد في ذلك؛

(ج) أن توافق على إنشاء حساب خاص متعدد السنوات للمشروع؛

(د) أن تطلب إلى الأمين العام أن يعرض، عند الاقتضاء، خيارات للتخفيف من مخاطر تجاوز التكاليف عن طريق تقديم مقترحات لإجراء تخفيضات في نطاق المشروع؛

(هـ) أن توافق على الاحتياجات المقدرة للأعمال الاستشارية الضرورية لتحديث استراتيجية رفع القيمة السوقية للأراضي بمبلغ 55 800 دولار لعام 2022 والتخفيض المقابل في تقديرات الإيرادات الإجمالية في باب الإيرادات 2، من مبلغ 19 331 600 دولار إلى مبلغ 19 275 800 دولار.

المرفق الأول

النفقات حسب مصدر التمويل

الجدول ألف-أولاً-1

التمويل المعتمد من الدول الأعضاء، والنفقات الفعلية والمتوقعة للفترة 2014-2021

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

(ألف)	(باء)	(جيم = ألف + باء)	(دال)	(هاء)	(واو = دال + هاء)	البيان
التمويل المعتمد من الدول الأعضاء	التمويل المعتمد من الدول الأعضاء	مجموع التمويل المعتمد من الدول الأعضاء	النفقات في 31 تموز/يوليه 2020	النفقات المتوقعة للفترة آب/أغسطس - كانون الأول/ديسمبر 2021	مجموع النفقات المتوقعة 2021-2014	
55 919,6	30 350,4	86 270,0	71 445,1	685,9	72 131,0	التشييد والترميم
81 986,9	5 850,2	87 837,1	106 466,1	801,2	107 267,3	التصميم، والخدمات الاستشارية، والتعاقد مع خبراء خارجيين
8 784,9	7 256,3	16 041,2	9 865,1	1 487,9	11 353,0	التكاليف المرتبطة بالمشروع
26 365,5	4 089,7	30 455,2	26 065,8	1 718,3	27 784,1	فريق إدارة المشروع وفريق الخبراء التنفيذيين
499,6	50,0	549,6	375,4	49,4	424,7	السفر
173 556,5	47 596,6	221 153,1	214 217,4	4 742,7	218 960,1	المجموع

الجدول ألف-أولاً-2

التمويل المعتمد من القرض السويسري، والنفقات الفعلية والمتوقعة للفترة 2014-2021

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

(ألف)	(باء)	(جيم = ألف + باء)	(دال)	(هاء)	(واو = دال + هاء)	البيان
التمويل الوارد من القرض السويسري	التمويل المتوقع من القرض السويسري	مجموع التمويل المتوقع من القرض السويسري	النفقات في 31 تموز/يوليه 2021	النفقات المتوقعة للفترة آب/أغسطس - كانون الأول/ديسمبر 2021	مجموع النفقات المتوقعة 2021-2014	
103 659,3	68 970,4	172 629,8	111 333,0	61 296,7	172 629,8	التشييد والترميم
10 840,7	201,0	11 041,7	10 741,7	300,0	11 041,7	التصميم، والخدمات الاستشارية، والتعاقد مع خبراء خارجيين
114 500,0	69 171,4	183 671,4	122 074,7	61 596,7	183 671,4	المجموع

الجدول ألف-أولاً-3
التمويل المعتمد من مصادر أخرى، والنفقات الفعلية والمتوقعة للفترة 2014-2021

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

(ألف)	(باء)	(جيم = ألف + باء)	(دال)	(هاء)	(واو = دال + هاء)	
التمويل الوارد من مصادر أخرى	التمويل المتوقع من مصادر أخرى 2021	مجموع التمويل المتوقع من مصادر أخرى 2021-2014	النفقات في 31 تموز/يوليه 2021	النفقات المتوقعة للفترة الأول/ديسمبر 2021	مجموع النفقات المتوقعة كانون - أغسطس - 2021-2014	البيان
210,5	-	210,5	210,5	-	210,5	التصميم، والخدمات الاستشارية، والتعاقد مع خبراء خارجيين
210,5	-	210,5	210,5	-	210,5	المجموع

المرفق الثاني

معلومات مفصلة عن مخططات التمويل

ألف - خيارات الاعتمادات والأنصبة المقررة

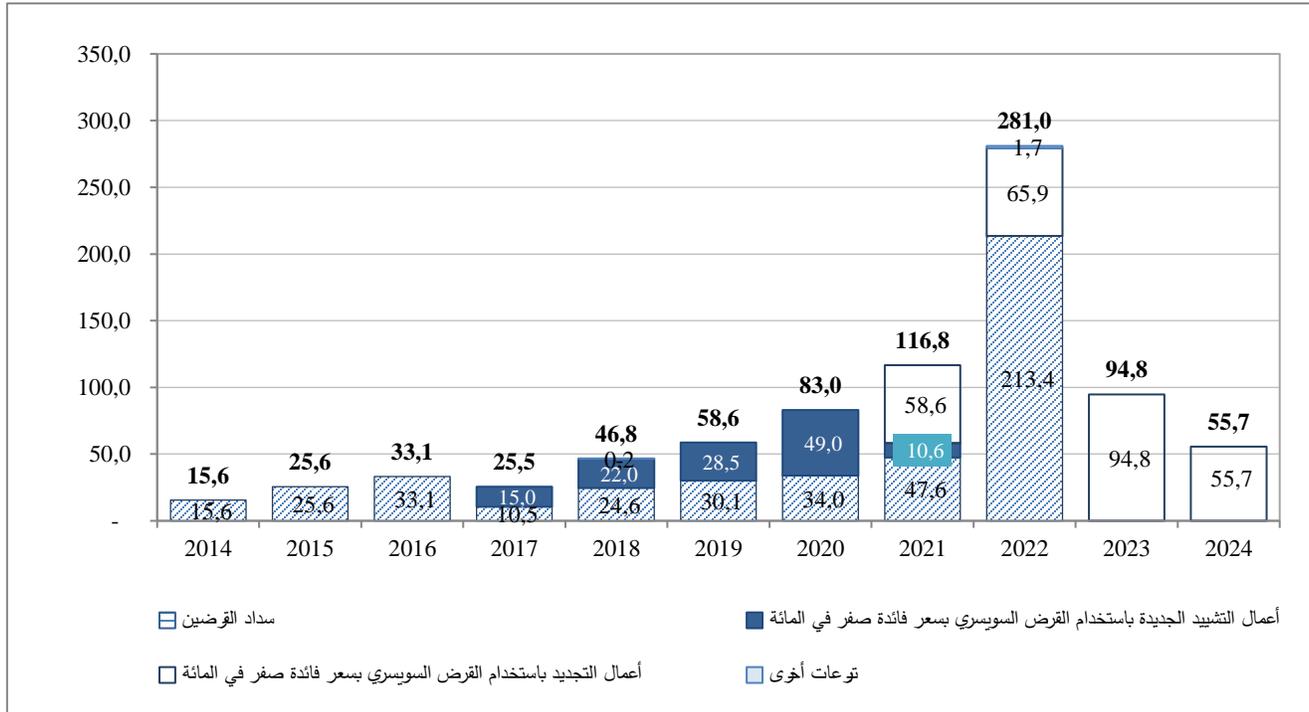
الخيار 1: رصد اعتمادات وأنصبة مقررة تدفع مقدما ولمرة واحدة

1 - سيعتمد بالكامل في عام 2022 المبلغ اللازم لتغطية التكلفة المتبقية للمشروع التي يتعين أن تمولها الدول الأعضاء اعتباراً من عام 2021 وما بعده (231,4 مليون فرنك سويسري، باستثناء سداد القرض)، إلى جانب نصيب مقرر يدفع مقدما ولمرة واحدة عن الحصة ذات الصلة لكل دولة عضو، استناداً إلى جدول الأنصبة المقررة للميزانية العادية المعمول به في عام 2022. ويرد مخطط التمويل المفصل لذلك الخيار في الشكل ألف-ثانياً-أولاً والجدول ألف-ثانياً-1. والأموال اللازمة في الفترات المقبلة ستُرحل من هذا النصيب المقرر الذي يدفع مقدما.

الشكل ألف-ثانياً-أولاً

لمحة عامة عن التمويل الإجمالي: الاعتمادات المدفوعة مقدما في عام 2022 والاستخدام السنوي للقرضين

(بملايين الفرنكات السويسرية)



الخيار 2: اعتمادات وأنصبة مقررة متعددة السنوات

2 - يمكن أن تكون الاعتمادات المتعددة السنوات وما يتصل بها من أنصبة سنوية مقررة على الدول الأعضاء مستندة إلى النفقات المقدرة لكل فترة مالية، أو إلى متوسط النفقات السنوية المتوقعة، على النحو

الموضح في الفقرتين 3 و 4 أدناه. وبالنسبة لكلا الخيارين، ستستخدم جداول الأنصبة المقررة العادية المنطبقة على كل فترة مالية اعتمدت لها أنصبة مقررة.

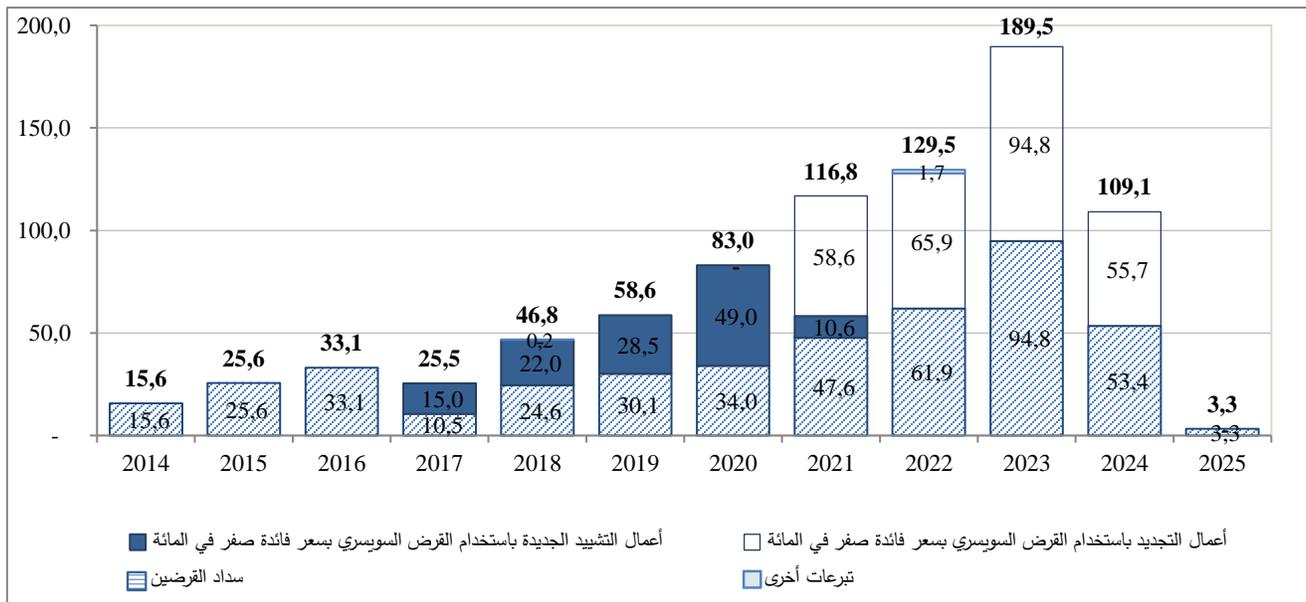
استنادا إلى النفقات المقدرة لكل فترة مالية

3 - يبين الشكل ألف-ثانيا-ثانيا مخطط التمويل الإجمالي استنادا إلى النفقات المقدرة لكل فترة مالية (انظر أيضا الجدول ألف-ثانيا-2 للاطلاع على مخطط التمويل التفصيلي). والاستخدام السنوي لقرض التجديد والاشتراكات المقررة سوف يتحدد سنويا لعام 2022 وما بعده بنسبة 50 في المائة من مجموع التمويل المطلوب من القرض و 50 في المائة من الأنصبة المقررة (مخصوصا منها أي إيرادات محصلة من التبرعات وبما يشمل أي أرصدة مرحّلة من فترات سابقة في إطار مصدر تمويل كل منها). ورهنا بتوقييت سداد مدفوعات الأنصبة المقررة الواردة من الدول الأعضاء، قد يتعرض المشروع لبعض المخاطر المتعلقة بالتدفق النقدي في إطار هذا الخيار.

الشكل ألف-ثانيا-ثانيا

لمحة عامة عن التمويل الإجمالي: الاعتمادات والقرضان استنادا إلى النفقات السنوية المتوقعة

(بملايين الفرنكات السويسرية)



استنادا إلى متوسط النفقات السنوية المتوقعة

4 - يبين الشكل ألف-ثانيا-ثالثا مخطط التمويل الإجمالي مع قسمة الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء إلى مبالغ متساوية على مدى فترة الأعوام الثلاثة، من عام 2022 إلى 2024، بمبالغ سنوية قدرها 71,1 مليون فرنك سويسري، استنادا إلى متوسط مجموع احتياجات المشروع من الموارد (انظر أيضا الجدول ألف-ثانيا-3 للاطلاع على مخطط التمويل التفصيلي). وتؤخذ الاحتياجات الخاصة بالسنة الأخيرة من المشروع (2025) في الاعتبار في تقييمات السنوات الثلاث السابقة وتُرحل منها. وسيعدّل استخدام قرض التجديد تبعا لذلك على النحو المبين أيضا في الشكل ألف-ثانيا-ثالثا.

لمحة عامة عن التمويل الإجمالي: الاعتمادات السنوية المتساوية والاستخدام السنوي للقرضين

(بملايين الفرنكات السويسرية)



الخيار 3: رصد اعتمادات تُدفع مقدما ولمرة واحدة، والجمع بين دفع الأنصبة المقررة دفعة واحدة ودفعها على سنوات متعددة

5 - في إطار هذا الخيار، سيعتمد الجزء المتبقي من تكاليف المشروع المقرر تمويلها من الدول الأعضاء بكامله في بداية عام 2022، ولكن عندئذ يمكن لكل دولة من الدول الأعضاء أن تقرر ما إذا كانت ستدفع نصيبها المقرر مقدما دفعة واحدة أو ستدفعه مقسما على مدى فترة متعددة السنوات. وسيكون على الدول الأعضاء أن تحدد خيارها (بين السداد مقدما أو سنويا) لدى استلام الرسالة المتعلقة بالأنصبة المقررة في كانون الثاني/يناير 2022، التي ستتضمن المبالغ المقابلة لكل من الخيارين. وأي خيار قررت الدولة العضو اتباعه، فلا رجعة عنه. ونظرا لأن جدول الأنصبة يتغير عادة كل ثلاث سنوات، ينبغي أن تقرر الجمعية العامة في إطار هذا الخيار جدول الأنصبة المقررة الذي سيطبق طوال مدة الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. وسيكون هذا الخيار مؤاتيا للمشروع، لأنه يمكن أن يؤدي إلى مدفوعات من بعض الدول الأعضاء ترد مقدما ومن شأنها أن تقضي إلى إيجاد تدفقات نقدية إضافية للتخفيف من أي مخاطر في هذا الصدد.

6 - وتجدر الإشارة أيضا إلى أنه في إطار هذا الخيار سيعاد مبلغ التبرعات المقبلة الواردة التي تغطي العناصر المندرجة ضمن نطاق المشروع إلى الدول الأعضاء التي اختارت خيار السداد مقدما ولمرة واحدة، أو سيقيد بمثابة رصيد يخصم من الأنصبة السنوية المقبلة المقررة على الدول الأعضاء التي اختارت الخيار المتعدد السنوات.

باء - إدارة مخاطر العملات

- 7 - ينص البند 3-10 من النظام المالي للأمم المتحدة على أن تحسب الاشتراكات السنوية والسلف المقدمة إلى صندوق رأس المال المتداول بدولارات الولايات المتحدة وتدفع بها. كما ينص البند 4-14 من النظام المالي على أن الحسابات الخاصة تدار وفقا لهذا النظام المالي ما لم تقرر الجمعية العامة خلاف ذلك.
- 8 - ولكن، بما أن العقود وما يتصل بها من نفقات المشروع تُقَوَّمُ أساسا بالفرنكات السويسرية، وبما أن القرض المقدم من البلد المضيف هو أيضا بالفرنكات السويسرية، فإن الجمعية العامة قد تود أن تقرر أن تكون الاعتمادات والأنصبة المقررة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث مقومة بالفرنكات السويسرية، وليس بدولارات الولايات المتحدة، لمضاهاة النفقات السائدة. وقد ورد في التقارير المرحلية السنوية السابقة للأمم العام عرض للمخاطر المرتبطة بكل من الخيارين (تقويم المخصصات والأنصبة المقررة بدولارات الولايات المتحدة أو بالفرنكات السويسرية)، فضلا عن تدابير التخفيف الممكنة والمقررة. ولتيسير الإحالة المرجعية، يعاد أدناه بيان تلك المخاطر.

الخيار 1: الاعتمادات والأنصبة المقررة بدولارات الولايات المتحدة

- 9 - تحدد الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء بدولارات الولايات المتحدة وفقا لمخطط الاعتمادات الذي من المزمع أن تثبت الجمعية العامة بشأنه (انظر الفرع ألف من هذا المرفق)، وتدفع الدول الأعضاء اشتراكاتها بدولارات الولايات المتحدة. ونظراً للمخاطر الملازمة لأسعار الصرف مقابل الفرنك السويسري في وقت رصد الاعتمادات، فإن المبالغ المقترحة رسدها كاعتمادات في كل فترة مالية ستعادل بدولارات الولايات المتحدة قيمة احتياجات تمويل المشروع بالفرنكات السويسرية (سواء النفقات المقدرة سنويا أو متوسط النفقات السنوية)، ويتم تحويلها بحسب سعر الصرف الآجل في وقت رصد الاعتمادات.
- 10 - وإضافة إلى ذلك، للتخفيف من المخاطر الإضافية لأسعار الصرف خلال الفترة المالية السنوية، واصلت الأمانة العامة إبرام عقود شراء آجل بالفرنك السويسري بنفس سعر الصرف (البالغ 0,896 فرنك سويسري لدولار الولايات المتحدة الواحد لعام 2021) من أجل تغطية احتياجات تمويل المشروع لعام 2021.

الخيار 2: الاعتمادات والأنصبة المقررة بالفرنكات السويسرية

- 11 - للتقليل إلى أدنى حد من إمكانية التعرض لمخاطر تقلب أسعار العملات نتيجة لاختلاف العملات التي تُقَوَّمُ بها الأموال المتأتية من اشتراكات الدول الأعضاء والأموال المنفقة على مدفوعات المشروع، قد ترغب الدول الأعضاء في أن تقرر أن تُقَوَّمُ الاعتمادات والأنصبة المقررة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بالفرنكات السويسرية. غير أن المبالغ المقررة والمدفوعة كاشتراكات بالفرنكات السويسرية يمكن أن تخضع لأسعار فائدة سلبية، على النحو المبين أدناه.

جيم - أسعار الفائدة السلبية

- 12 - فُتِحَ حساب مصرفي بالفرنك السويسري مخصص لمشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث لتلقي المبالغ المدفوعة من القرضين. وتدار المخاطر المتعلقة بأسعار الفائدة السلبية وتخفف آثارها من خلال الجمع بين إدارة التدفقات النقدية والتفاوض على اتخاذ إجراءات مرنة في مستوى الحد الأدنى مع المصرف، على الرغم من أن هذا قد لا يكون كافيا لتجنب الفائدة السلبية في المستقبل، رهناً بما سيقع عليه الاختيار فيما يتعلق بمخطط الاعتمادات وعملتها وأي تغييرات تحدث في المستقبل في القواعد التنظيمية للفائدة السلبية. وفي 31 تموز/يوليه 2021، لم يتكبد المشروع أي رسوم فائدة سلبية.

الجدول ألف-ثانيا-1

لمحة عامة عن التمويل الإجمالي: الاعتمادات المدفوعة مقدما، بالفرنكات السويسرية

(بملايين الفرنكات السويسرية)

فترة مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث (2025-2014)													
المجموع	2025	2024	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	
434,6	-	-	-	213,4	47,6	34,0	30,1	24,6	10,5	33,1	25,6	15,6	اعتمادات الدول الأعضاء
125,1	-	-	-	-	10,6	49,0	28,5	22,0	15,0	-	-	-	أعمال التشييد الجديدة باستخدام القرض السويسري بسعر فائدة صفر في المائة
274,9	-	55,7	94,8	65,9	58,6	-	-	-	-	-	-	-	أعمال التجديد باستخدام القرض السويسري بسعر فائدة صفر في المائة
1,9	-	-	-	1,7	-	-	-	0,2	-	-	-	-	تبرعات أخرى ^(أ)
71,8	-	-	-	2,2	5,2	17,8	12,4	5,9	3,9	11,7	12,7	-	الرصيد المرحل من نهاية السنة السابقة
(71,8)	-	-	-	-	(2,2)	(5,2)	(17,8)	(12,4)	(5,9)	(3,9)	(11,7)	(12,7)	الرصيد في نهاية السنة الذي سيُرَحل إلى السنة المقبلة ^(ب)
836,5		55,7	94,8	283,2	119,8	95,6	53,3	40,3	23,5	40,8	26,6	3,0	مجموع مصادر التمويل

(أ) تشير المبالغ إلى المساهمات المالية المقدمة من أندورا والجبل الأسود والصين وموناكو.

(ب) حُدِدَ رصيد نهاية السنة المتوقع لعام 2021 بالاستناد إلى افتراض أن مبلغ احتياطي الطوارئ المخصص لعام 2021 سيُستخدم في عام 2021. وتُظهر أرصدة نهاية السنة من الأعوام السابقة الفرق بين النفقات الفعلية وحاصل مجموع التمويل الوارد إضافة إلى الرصيد المرحل في كل سنة سابقة من السنة التي سبقتها.

الجدول ألف-ثانيا-2

لمحة عامة عن التمويل الإجمالي: الاعتمادات استنادا إلى النفقات المتوقعة السنوية، بالفرنكات السويسرية

(بملايين الفرنكات السويسرية)

فترة مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث (2025-2014)													
المجموع	2025	2024	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	
434,6	3,3	53,4	94,8	61,9	47,6	34,0	30,1	24,6	10,5	33,1	25,6	15,6	اعتمادات الدول الأعضاء
125,1	-	-	-	-	10,6	49,0	28,5	22,0	15,0	-	-	-	أعمال التشييد الجديدة باستخدام القرض السويسري بسعر فائدة صفر في المائة
274,9	-	55,7	94,8	65,9	58,6	-	-	-	-	-	-	-	أعمال التجديد باستخدام القرض السويسري بسعر فائدة صفر في المائة
1,9	-	-	-	1,7	-	-	-	0,2	-	-	-	-	تبرعات أخرى ^(أ)
71,8	-	-	-	2,2	5,2	17,8	12,4	5,9	3,9	11,7	12,7	-	الرصيد المرحل من نهاية السنة السابقة
(71,8)	-	-	-	-	(2,2)	(5,2)	(17,8)	(12,4)	(5,9)	(3,9)	(11,7)	(12,7)	الرصيد في نهاية السنة الذي سيُرَحل إلى السنة المقبلة ^(ب)
836,5	3,3	109,1	189,5	131,7	119,8	95,6	53,3	40,3	23,5	40,8	26,6	3,0	مجموع مصادر التمويل

(أ) تشير المبالغ إلى المساهمات المالية المقدمة من أندورا والجبل الأسود والصين وموناكو.

(ب) حُدِدَ رصيد نهاية السنة المتوقع لعام 2021 بالاستناد إلى افتراض أن مبلغ احتياطي الطوارئ المخصص لعام 2021 سيُستخدم في عام 2021. وتُظهِر أرصدة نهاية السنة من الأعوام السابقة الفرق بين النفقات الفعلية وحاصل مجموع التمويل الوارد إضافة إلى الرصيد المرحل في كل سنة سابقة من السنة التي سبقتها.

الجدول ألف-ثانيا-3

لمحة عامة عن التمويل الإجمالي: الاعتمادات السنوية المتساوية، بالفرنكات السويسرية

(بملايين الفرنكات السويسرية)

فترة مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث (2025-2014)													
المجموع	2025	2024	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	
434,6	-	71,1	71,1	71,1	47,6	34,0	30,1	24,6	10,5	33,1	25,6	15,6	اعتمادات الدول الأعضاء
125,1	-	-	-	-	10,6	49,0	28,5	22,0	15,0	-	-	-	أعمال التشييد الجديدة باستخدام القرض السويسري بسعر فائدة صفر في المائة
274,9	-	41,3	118,4	56,7	58,6	-	-	-	-	-	-	-	أعمال التجديد باستخدام القرض السويسري بسعر فائدة صفر في المائة
1,9	-	-	-	1,7	-	-	-	0,2	-	-	-	-	تبرعات أخرى ^(أ)
75,1	3,3	-	-	2,2	5,2	17,8	12,4	5,9	3,9	11,7	12,7	-	الرصيد المرّحل من نهاية السنة السابقة
(75,1)	-	(3,3)	-	-	(2,2)	(5,2)	(17,8)	(12,4)	(5,9)	(3,9)	(11,7)	(12,7)	الرصيد في نهاية السنة الذي سيُرّحل إلى السنة المقبلة ^(ب)
836,5	3,3	109,1	189,5	131,7	119,8	95,6	53,3	40,3	23,5	40,8	26,6	3,0	مجموع مصادر التمويل

(أ) تشير المبالغ إلى المساهمات المالية المقدمة من أندورا والجبل الأسود والصين وموناكو.

(ب) حُدّد رصيد نهاية السنة المتوقع لعام 2021 بالاستناد إلى افتراض أن مبلغ احتياطي الطوارئ المخصص لعام 2021 سيُستخدم في عام 2021. وتُظهر أرصدة نهاية السنة من الأعوام السابقة الفرق بين النفقات الفعلية وحاصل مجموع التمويل الوارد إضافة إلى الرصيد المرّحل في كل سنة سابقة من السنة التي سبقتها.

المرفق الثالث

حالة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات

- ألف - حالة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات المتصلة بالخطوة الاستراتيجية لحفظ التراث، الواردة في التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2016 وتقرير مجلس مراجعي الحسابات، المجلد الأول⁽¹⁾

الإجراء الذي أُبلغت عنه الإدارة

التوصية

أن يضع فريق الخطوة الاستراتيجية لحفظ التراث الصيغة النهائية للأجزاء المتعلقة بمرحلة قيد التنفيذ التشييد في دليل البرنامج وأن يوافق القيم على المشروع على دليل البرنامج وتنفذه.

- باء - حالة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن الخطوة الاستراتيجية لحفظ التراث عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2017⁽²⁾

الإجراء الذي أُبلغت عنه الإدارة

التوصية

يوصي المجلس بأن تشدّد الإدارة على أهمية القرار الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الثالثة والسبعين بشأن المخطط وعملة الاعتمادات والأنصبة المقررة للخطوة الاستراتيجية لحفظ التراث من أجل تأمين تمويل المشروع.

وينبغي أن تضع الإدارة استراتيجية تشغيل وصيانة سليمة وواضحة للفترة التي يكون قد اكتمل خلالها تجديد أجزاء من قصر الأمم في الوقت الذي تكون فيه الأجزاء الأخرى المرتبطة بها لا تزال قيد الإنشاء. ويتعين الاستناد من تجربة قسم إدارة المرافق عند وضع هذه الاستراتيجية.

يوصي المجلس بأن تعزز الإدارة جهودها الرامية إلى التخفيف من تأثير مبانيها على البيئة الطبيعية من خلال التصميم المستدام، وبأن تتأكد من أن المقاول المكلف بالمباني الجديدة يؤدي عمله بهدف الوفاء بجميع الأصناف البيئية المستمدة من نظام شهادة الريادة في مجال التصميم المراعي للبيئة والطاقة للمباني الخضراء، وذلك حسب نص العقد.

ينبغي أن تقوم الإدارة باستكمال وحساب إيرادات إيجار أماكن العمل المناسبة والمحتملة على أساس العقود والبيانات الحالية والافتراضات الواقعية، مع مراعاة عدد الموظفين المنقولين، وتكلفة الإيجار الملائمة (باستخدام مبدأ الاستقلالية) وتوزيع مستكمل لتمويل مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.

(1) A/72/5 (Vol. I)/Corr.1 و A/72/5 (Vol. I)

(2) A/73/157

يوصي المجلس بأن تحمّل الإدارة تكلفة الصيانة وتكلفة توفير السلامة والأمن في المبنى قيد التنفيذ الجديد بصورة تناسبية على جميع المستخدمين المحتملين وفقا لاحتياجاتهم الفردية. ينبغي أن تضع الإدارة استراتيجية مفصلة لرفع القيمة السوقية لجميع قطع الأرض التي نفذت تحمل إمكانات لرفع قيمتها السوقية.

جيم - حالة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات المتصلة بالخطّة الاستراتيجية لحفظ التراث، الواردة في التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018 وتقرير مجلس مراجعي الحسابات، المجلد الأول⁽³⁾

يوصي المجلس بأن ترسل شركة إدارة المخاطر التقارير الفصلية مباشرة إلى القيم على المشروع. يوصي المجلس بأن يضع فريق الخطّة الاستراتيجية لحفظ التراث، بتعاون وثيق مع قسم إدارة المرافق، دليلا لإجراءات التسليم. وسوف يكفل ذلك وضوح المسؤوليات والإجراء ووثائق التسليم المتوقعة بالنسبة لكل من فريق الخطّة الاستراتيجية لحفظ التراث وقسم إدارة المرافق. ويجب أن يكون الهدف هو تسليم أجزاء الأشغال من المقاول إلى فريق الخطّة الاستراتيجية لحفظ التراث ومكتب الأمم المتحدة في جنيف/قسم إدارة المرافق في وقت واحد. يوصي المجلس بأن تؤكد الإدارة قرارها تركيب حوامل للدراجات الهوائية بحيث تكون جاهزة في موعد افتتاح المبنى الجديد.

دال - حالة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن الخطّة الاستراتيجية لحفظ التراث عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019⁽⁴⁾

يوصي المجلس بأن يضع مكتب الأمم المتحدة في جنيف استراتيجيات إضافية للتخفيف في حالة ارتفاع قيمة السعر الأقصى المضمون عما هو مفترض.

(3) A/74/5 (Vol. I)

(4) A/75/135

التوصية

الإجراء الذي أُبلغت عنه الإدارة

- يوصي المجلس بأن ينقح فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث الرسم البياني الحالي عن حالة المشروع للإبلاغ عن التكلفة الفعلية والتكلفة المدرجة في الميزانية لكل مرحلة من مراحل العقد على حدة في التقارير الشهرية المقدمة إلى الجهة القيمة على المشروع منذ بدء أعمال التجديد.
- نفذت
- يوصي المجلس بأن يدرج مكتب الأمم المتحدة في جنيف في التقرير الذي يقدمه إلى الجمعية العامة رسوماً بيانية عن حالة المشاريع.
- نفذت في المرفق الرابع لهذا التقرير
- فيما يتعلق بعمليات التعاقد المقبلة على أعمال تجديد الإنشاءات، يوصي المجلس بأن يدرج مكتب الأمم المتحدة في جنيف الدروس المستفادة، وأن ينفذ منذ البداية استراتيجيات تعاقدية متوازنة بطريقة مناسبة. ومن شأن هذه الاستراتيجيات أن تمكن أيضاً المقاولين المؤهلين المحتملين من اختيار المشاركة في العطاء، وتقديم عطاءات تنافسية مع عدم تحميل الأمم المتحدة مخاطر مفرطة.
- قيد التنفيذ
- يوصي المجلس بأن يواصل فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث جهوده لوضع جدول زمني واقعي للمشروع عن طريق تجنب الأثر الزمنية المفرطة في التفاوض والإخطار بهذا الجدول.
- التوصيات قيد التنفيذ
- يوصي المجلس بأن يضطلع مكتب الأمم المتحدة في جنيف بتحديد وتوثيق استراتيجية شاملة ذات وجهة تطلعية بشأن الكيفية التي يمكن بها لطريقة نمذجة المعلومات المتعلقة بالمباني أن تدعم المكتب طوال عمر مباني قصر الأمم بأكمله.
- التوصيات قيد التنفيذ
- يوصي المجلس بأن يقوم فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بتوثيق التقدم المحرز في تصميم النماذج الرقمية ونوعيتها في نهاية كل مرحلة من مراحل التصميم من خلال الموافقة على النماذج الرقمية للمباني الخاصة بالمرحلة، وذلك على مدى الجزء المتبقي من مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث.
- التوصيات قيد التنفيذ
- يوصي المجلس بأن يواصل فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث الربط بين المسؤولية عن نوعية نماذج معلومات المباني وبين مقدميها في جميع مراحل التصميم والتشييد، على الأقل فيما يتعلق بتجديد المبنى E.
- التوصيات قيد التنفيذ
- يوصي المجلس بأن تجري الإدارة استعراضاً مفصلاً آخر وأن تواصل تحسين حساب التدابير الموفرة للطاقة والاستهلاك المتوقع للطاقة.
- نفذت في هذا التقرير
- يوصي المجلس بأن يقدم مكتب الأمم المتحدة في جنيف تقريراً عن العدد المتوقع لشاغلي الأماكن عقب تنفيذ الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في كل تقرير مرحلي سنوي للأمين العام.
- (انظر الجدول 1)
- نفذت في هذا التقرير
- يوصي المجلس بأن يقدم مكتب الأمم المتحدة في جنيف تقريراً عن العدد المتوقع لأماكن العمل عقب تنفيذ الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في كل تقرير مرحلي سنوي للأمين العام.
- (انظر الجدول 1)

- يوصي المجلس بأن يقوم فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بتقييم ما إذا كان عدد مخارج الطوارئ، ولا سيما في الطابق السادس وسُلّم ردهة الاجتماعات العامة، لا يزال متوافقاً مع عدد الأشخاص المسموح لهم، أثناء المرحلة التشغيلية للمبنى، بالتواجد فيه.
- يوصي المجلس مكتب الأمم المتحدة في جنيف بتقييم وتطبيق التدابير الرامية إلى خفض انبعاثات الكربون عند تخطيط وتشييد المباني في المستقبل، وبذلك يؤخذ في الاعتبار أيضاً تقييم دورة الحياة.
- يوصي المجلس مكتب الأمم المتحدة في جنيف بتلخيص جميع المعلومات ذات الصلة المتعلقة برفع القيمة السوقية، بما في ذلك المعلومات التكميلية المقدمة إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة الخامسة (باستثناء المعلومات الحساسة تجارياً) في وثيقة منظمة وموجزة ومتسقة، وتحديثها بمرور الوقت، عند الاقتضاء، واستخدام هذه الوثيقة كأساس لإبلاغ الجمعية العامة وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة بصورة سرية.

هاء - حالة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في رسالته الموجهة للإدارة عن الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

- أن تدمج شركة إدارة المخاطر "سجل الاستجابات للمخاطر" في التقارير الشهرية المقبلة المتعلقة بإدارة المخاطر.
- أن توحد شركة إدارة المخاطر عرض المخاطر المتعلقة بجائحة كوفيد-19 في سجلات المخاطر في التقارير الفصلية والشهرية بشأن إدارة المخاطر.
- أن تصحح شركة إدارة المخاطر الاختلالات في قاعدة بيانات المخاطر وأن تحافظ على صحة المعلومات التي تتضمنها وتحديثها.
- أن يملأ فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث جميع حقول البيانات عندما يُدرج خطر في سجل المخاطر.
- أن يستعرض فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث محتويات قاعدة بيانات المخاطر عن طريق مقتطف منها، ويبلغ مدير الإدارة المتكاملة للمخاطر بما يجده من اختلالات.
- أن يقوم فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، بالتعاون مع الشركة المستقلة لإدارة المخاطر، بتعريف دور "الجهة المسؤولة عن الإجراء" في استراتيجية إدارة المخاطر وأن يميز مهامها ومسؤولياتها عن مهام ومسؤوليات دور "الجهة المسؤولة عن التخفيف".
- أن يبين فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث ماهية الخطة الاحتياطية في استراتيجية إدارة المخاطر.

- أن يكتيف فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث استراتيجية إدارة المخاطر مع النهج الفعلي نفذت المعتمد لتحديث قاعدة بيانات المخاطر .
- أن يستعرض فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث القيودات والفواتير التي تحمل على نفذت "التكاليف الأخرى القابلة للرسملة" AA-000018.10، وأن يسندها مباشرة، وقدر الإمكان، إلى المباني المحددة. ونوصي أيضا بأن يخصص فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث التكاليف المرسملة المتبقية لمختلف المباني من خلال نسبة مئوية مناسبة.
- أن يوسع فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث هيكل المشروع وأن يدرج تكاليف شركة نفذت إدارة البرنامج، والشركة المستقلة لإدارة المخاطر، وشركة خدمات الدعم التقني في "التكاليف الأخرى القابلة للرسملة" الخاصة بالتشييد.
- أن يخصص فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث التكاليف المتبقية التي تحمل على نفذت "التكاليف الأخرى القابلة للرسملة" AA-000018.10، لمختلف المباني على أساس سنوي.
- أن يضيف فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث الطابع الرسمي على التنسيق مع الأمانة نفذت العامة في نيويورك، وتحديدًا دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات، وأن يوثق الاتصالات المتعلقة بالقرارات أو المشورة المحاسبية.
- أن يضمن فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث تسوية في الوقت المناسب لمبنى نفذت المؤتمرات المؤقت مقابل الأصول النهائية.
- أن يكفل فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث ومكتب الأمم المتحدة في جنيف تسوية نفذت تكاليف الأصول قيد الإنشاء شهريا مقابل المبلغ المُحصّل من ميزانية شعبة إدارة المؤتمرات.
- أن يسند فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث التكلفة المنسوبة بشكل مباشر إلى مبنى نفذت المؤتمرات المؤقت.
- أن يطبق فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث عمرا إنتاجيا مدته سبع سنوات على مبنى نفذت المؤتمرات المؤقت، على النحو المحدد في توجيهات الأمم المتحدة المؤسسية بشأن الممتلكات والمنشآت والمعدات الخاصة بالمباني المؤقتة، ويستعرض العمر الإنتاجي للمعدات السمعية البصرية.
- أن يستعرض فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث قيودات دفتر اليومية في أوموجا نفذت المتعلقة بنقل المعدات السمعية البصرية إلى مكتب الأمم المتحدة في جنيف.
- أن يخصص فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث مبلغ 829 194 فرنكا سويسريا، نفذت المسجل حاليا في إطار المبنى H باعتباره أصلا قيد الإنشاء من أصول موقف السيارات في المبنى E (الأصل النهائي) وبدء حساب الاستهلاك اعتبارا من تاريخ الانتهاء في كانون الثاني/يناير 2019.

وفيما يتعلق بالأصول التي تصبح متاحة للاستخدام في المستقبل (أي المبنى الدائم الجديد)، قيد التنفيذ يستعرض مكتب الأمم المتحدة في جنيف وفريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث التكاليف المنسوبة مباشرة (اليد العاملة والمواد والتكاليف العامة) في إطار المشروع والتي سيتم تقسيمها على أصول مختلفة. ويهدف ذلك إلى ضمان انتقال الأصل من حالة أصل قيد الإنشاء إلى حالة أصل نهائي عندما يتم إنجاز الأصل بصورة شبه مكتملة وقبوله وإتاحته للاستخدام، ومن ثم فإن ذلك يأخذ في الاعتبار أيضا الإطار السياساتي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

ألا يوقع فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث على إنجاز شبه مكتمل إلا عندما يمثل قيد التنفيذ المقاول بما فيه الكفاية لمسؤولياته التعاقدية وتكون أعمال التشييد جاهزة لتسليمها إلى مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

أن يكفل فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث اشتغال قائمة العيوب والنواقص على جميع قيد التنفيذ العيوب المتبقية، وأن تكون موجهة إلى الجهة المسؤولة وأن تتضمن التوقيت الذي يجب فيه تصحيح كل عيب على حدة.

أن يقلص فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث متوسط وقت المعالجة أثناء عملية قيد التنفيذ الاستجابة ويقلل من تراكم الأعمال غير المنجزة.

أن يتأكد فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث من تحديث النماذج المستخدمة لنمذجة معلومات المباني كما تم تشييدها بالنسبة للقسمين 1 و 2 ومن تسليم ملفات التشغيل والصيانة وإدارة الأصول.

أن يضمن فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث أن تكون ملفات النماذج المستخدمة قيد التنفيذ لنمذجة معلومات المباني كما تم تشييدها دقيقة وكاملة لضمان تشغيل وصيانة وإدارة أصول على النحو الصحيح

المرفق الرابع

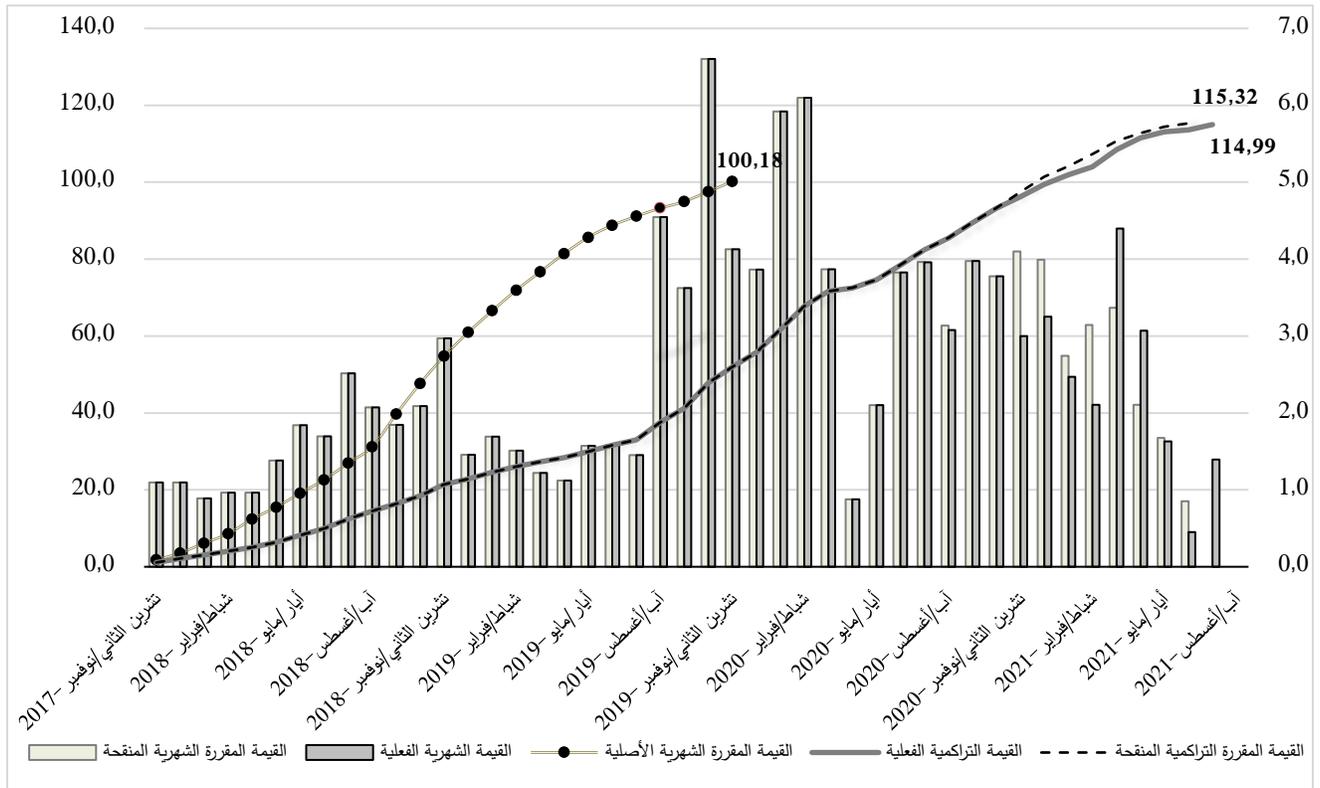
الرسوم البيانية لحالة مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث

- 1 - استجابة لتوصية مجلس مراجعي الحسابات بأن يدرج مكتب الأمم المتحدة في جنيف، في التقرير المرحلي السنوي إلى الجمعية العامة، رسوماً بيانية لحالة القيمة المكتسبة للمشروع، ترد في الأشكال الثلاثة أدناه الرسوم البيانية لإدارة المشاريع.
- 2 - القيمة المكتسبة هي طريقة بسيطة لقياس ورصد مستوى العمل المنجز في مشروع ما قياساً بخطة المشروع. وهي طريقة سريعة تستعمل فيها الرسوم البيانية لتوضيح ما إذا كان المشروع متأخراً عن الجدول الزمني و/أو يتجاوز الميزانية عن طريق مقارنة النفقات الشهرية المقررة بالنفقات الفعلية، على النحو المبين في عناصر الرسم البياني بالأعمدة، ومقارنة الإنفاق التراكمي المقرر بالإنفاق التراكمي الفعلي، على النحو المبين في خطوط الاتجاه العام.
- 3 - ويبين الشكل ألف-رابعاً-أولاً الرسم البياني لحالة القيمة المكتسبة لعقد إنشاء المبنى الجديد H. وكما نرى، فإنه يبين الإنفاق التراكمي الأصلي المتعاقد عليه والمقرر، حتى تشرين الثاني/نوفمبر 2019، الذي تعادل قيمته 100 180 000 فرنك سويسري. ومن الناحية العملية، فقد انحرفت النفقات التراكمية المقررة المنقحة كثيراً عن ذلك، بالنظر إلى أن إنجاز العمل استغرق وقتاً أطول بكثير، علاوة على أن قيمة العمل زادت بسبب التغييرات لتبلغ 115 320 000 فرنك سويسري.

الشكل ألف-رابعاً-أولاً

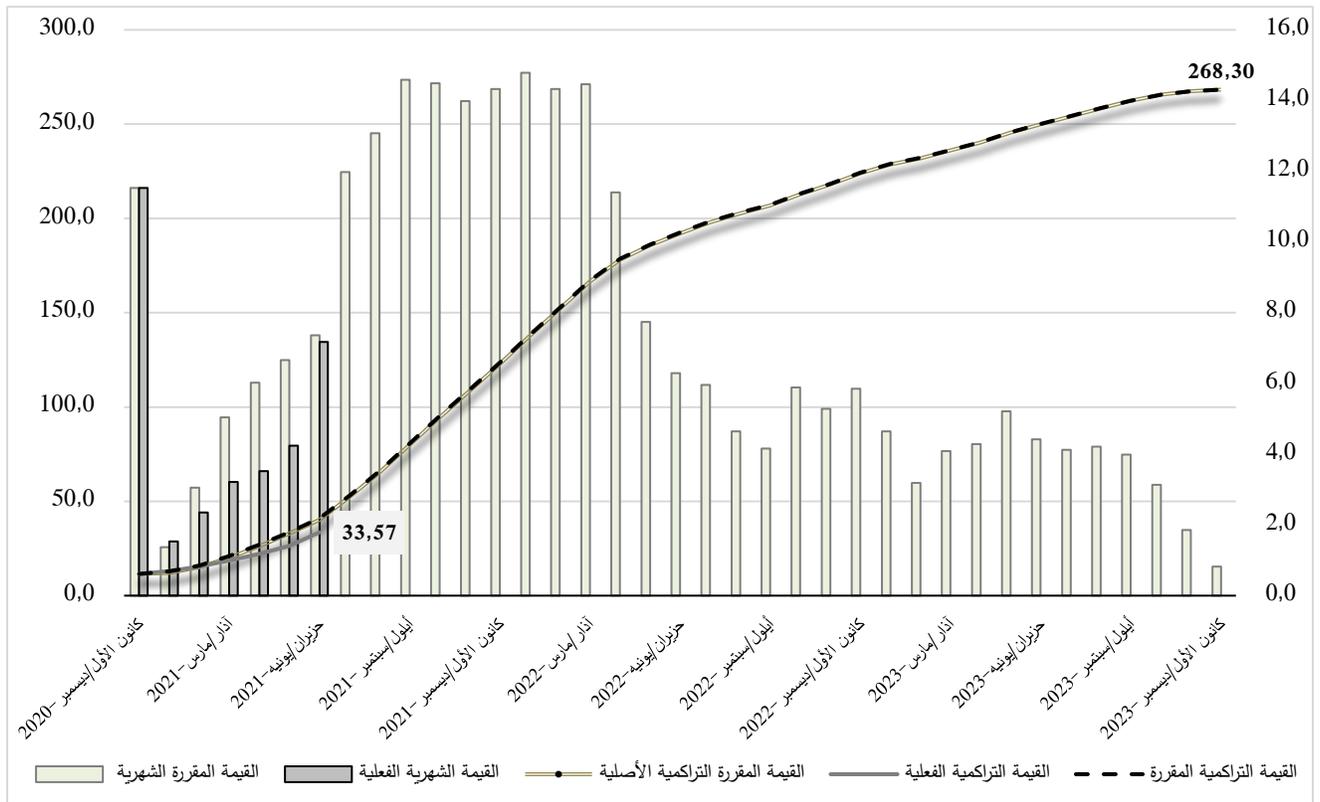
الرسم البياني لحالة القيمة المكتسبة - إنشاء المبنى الدائم الجديد H

(بملايين الفرنكات السويسرية)



4 - يبين الشكل ألف-رابعاً-ثانياً الرسم البياني لحالة القيمة المكتسبة لعقد الإنشاء المتعلق بتجديد المبنى التاريخي. وكما نرى، فإنه يبين مبلغ السعر الأقصى المضمون المتعاقد عليه على أنه الإنفاق التراكمي المقرر، حتى كانون الأول/ديسمبر 2023، بقيمة تعادل 268 300 000 فرنك سويسري. ولقد كان الإنفاق التراكمي الفعلي، حتى الآن، أقل بقليل من الإنفاق التراكمي المقرر، وهو ما يعكس بعض التأخيرات في البرنامج متصلة بمسائل تتعلق بهيكل المبنى D، وتأخيرات متصلة بتجديد قاعات الاجتماعات في المبنى AC. ولا يسير أي من فرعي العمل هذين حالياً على المسار الحرج للبرنامج الشامل لمشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث.

الشكل ألف-رابعاً-ثانياً
الرسم البياني لحالة القيمة المكتسبة - تجديد مبنى قصر الأمم التاريخي
(بملايين الفرنكات السويسرية)

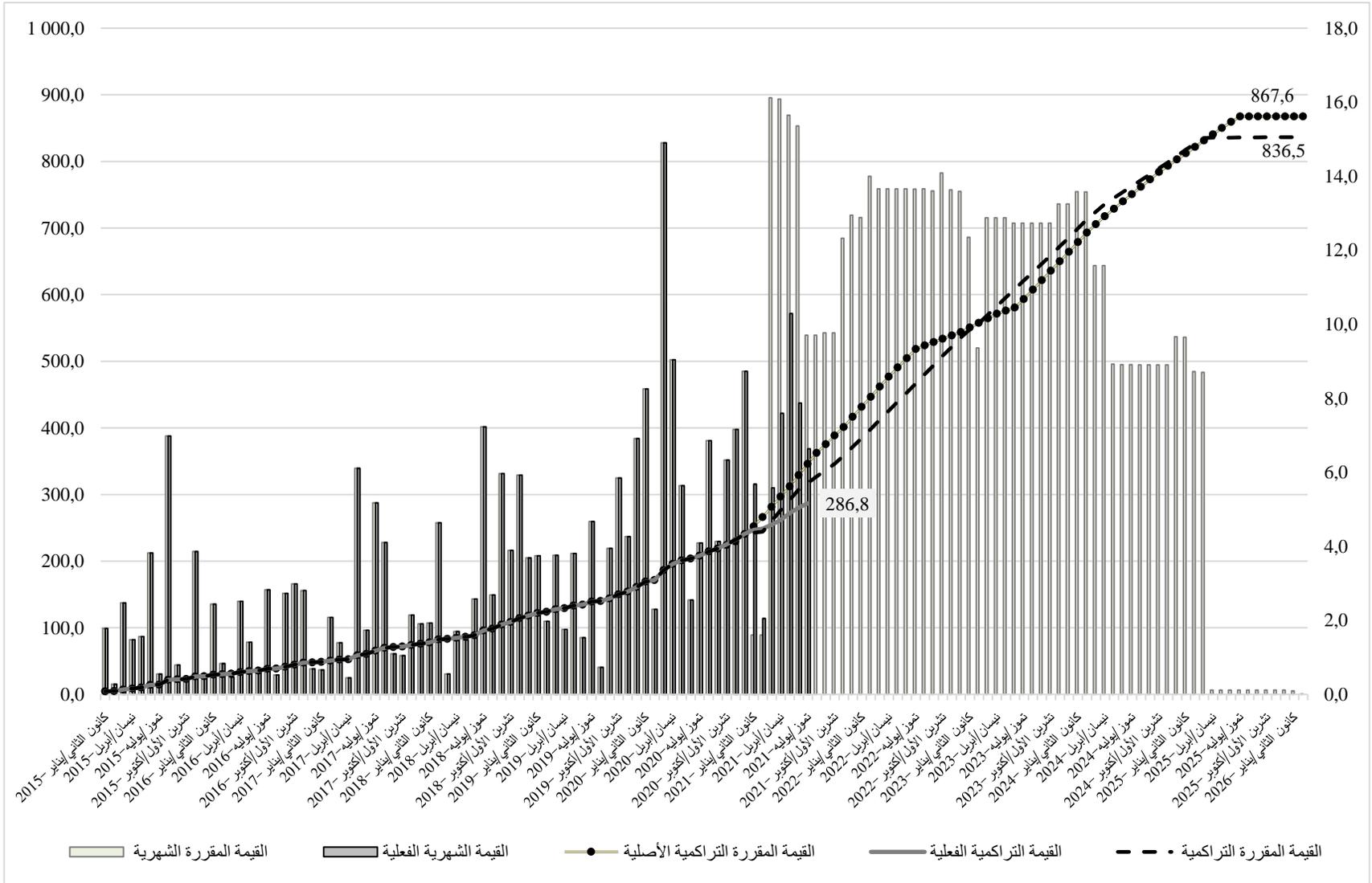


5 - يبين الشكل ألف-رابعاً-ثالثاً الرسم البياني لحالة القيمة المكتسبة لمشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بأكمله بما يشمل عقود الإنشاء المتعلقة بالمبنى الجديد H وعقد تجديد المبنى التاريخي المبين في الشكلين أعلاه، إلى جانب النفقات المقررة لتجديد المبنى E وجميع العناصر الأخرى للمشروع العام للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. وكما سترون، يبين هذا الرسم البياني الإنفاق التراكمي المقرر لميزانية المشروع المعتمدة البالغة قيمتها 836,5 مليون بالإضافة إلى التكلفة الفعلية المتوقعة حالياً (المبينة على أنها التكلفة التراكمية المقررة الأصلية البالغة قيمتها 867,6 مليون فرنك سويسري) والإنفاق التراكمي الفعلي الذي بلغ حتى الآن 286,8 مليون فرنك سويسري.

الشكل ألف-رابعاً-ثالثاً

الرسم البياني لحالة القيمة المكتسبة - المشروع العام للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث

(بملايين الفرنكات السويسرية)



6 - يرجى الانتباه إلى أن الرسوم البيانية والمبالغ المبينة أعلاه لا تتوافق مباشرة مع الأرقام المالية الواردة في أماكن أخرى من هذا التقرير المرحلي السنوي. ويعزى هذا إلى أن القيمة المكتسبة تشير إلى الإنفاق المباشر على البناء المتعاقد عليه وقيمة العمل المتعاقد عليه مع المقاولين الرئيسيين، وهو أقرب إلى قيمة المبلغ المدفوع (إن لم يكن مساوياً لها تقريباً) في نهاية تاريخ الإبلاغ الشهري لتموز/يوليه 2021، في حين تستند جداول الأخرى الواردة في التقرير إلى الالتزامات ومن ثم فهي تظهر قيمة إنفاق أعلى حتى الآن.
